



Den oranan di mardugá

Kuater muhe venezolano ta disparsé for di aeropuerto

Pendiente pa abordá avion mainta pa Venezuela



PROME ANOCHI FESTIVAL DI TUMBA 2019

WILLEMSTAD- E promé anochi di Tumba 2019 ta tras di lomba. Ayera e festival a kuminsá un tiki lat loke no sa ta e kustumber. AMAK ta un dje organisashonnan ku semper ta na ora. Por a nota un Festival Center kargá ku públiko. Bo ta mira ku e hendenan ta biba ku nan Festival di Tumba.



LOKAL

Pareha hóben a skohe "speeltuín" pa nan kas



LOKAL

Amtenarnan di SOAW ayera a reanudá trabou



DEPORTE

Kenley Jansen lo picha den springtraining

Kambia,
I SPAR 15% of mas
riba bo seguro di outo!
Easi i Wáá ku Wegpad!

SPAR 15% of mas!

NAGICO
INSURANCE

MICKY'S
Rooseveltweg 28 Tel: 868-7849 / 868-0631

**MUFFLER
RADIATOR
ALIGNMENT
TIRES**

Facebook

www.mickyscuracao.com

BACK IN STOCK
La Curacao

16 INCH
Wall Fan
with
Remote

Fls.
85.00

GREE

Den oranan di mardugá

Kuater venezolano femenino ta disparsé for di aeropuerto

Pendiente pa abordá avion mainta pa Venezuela

WILLEMSTAD. - Tabata un sorpresa pa e personal di imigrashon ora ku nan a



OPEN AVOND

INFORMATIE & INSCHRIJVING SBO - OPLEIDINGEN

DINSDAG 5 FEBRUARI A.S. - 17.30-19.30
LANDHUIS GROOT DAVELAAR

Waarom studeren bij CDC?

- Erkende sbo-opleidingen
- Kleine groepen
- Combinatie voltijd en deeltijd
- Versnelde sbo-opleidingen: geen studietijdverlies
- Praktijkdocenten
- Studiefinanciering (SSC)



Smart students, bright future!

Landhuis Groot Davelaar z/n, Curaçao • Tel: +5 999 738 3300 • Fax: +5 999 738 3320
Email: info@cdc.cw • www.cdc.cw • The College of the Dutch Caribbean

yega trabou mainta i tuma nota ku 4 di 6 venezolano femenino ku no tabatin e rekisitonan pa nan por drenta Kòrsou no tabata den aeropuerto mas, esta ku nan a logra bandoná aeropuerto sin niun hende a tuma nota kiko ta pasando.

Un investigashon a kuminsá pa sa kon e kuater hende muhénan aki a logra sali for di e edifisio di aeropuerto ku defakto mester ta un edifisio ku ta hermétikamente será pa entrada i salida o sea no por bandoná e edifisio dje fásil ei sin koperashon di hende ku konosé e edifisio ku sa kua porta por usa pa bandoná e edifisio.

EXTRA a komprondé ku den siman tras di lomba personal di imigrashon a tene 6 hende muhé venezolano na aeropuerto, pa pone nan bèk riba e promé buelo su dia siguiente pa Venezuela, pa motibu ku

nan no tin e dokumentunan nesario pa drenta Kòrsou.

E echo ku, lo por a pone nan riba un buelo mainta tempran, e personal di imigrashon a disidí ku por laga nan na aeropuerto Hato pendiente e promé buelo, pues no mester a hiba nan barak na Koraal Specht.

Segun informashon ku EXTRA ta optené, ta indiká ku e loke ku a pasa, mester ta ku koperashon di un hende ku konosé e edifisio di aeropuerto bon, esta ta trata di un "inside job".

Analizando e video di kámaranan di seguridat, outoridatnan a tuma nota ku e kuater personanan aki tabata hopi okupá ku nan telefòn selular i tabata kana bai bin den e edifisio. Mester indiká ku e personanan aki ta keda den e sala di salida.

Den kareda di kuat'or di mardugá, e kuater hendenan

Sigui lesa pagina 37

Hòmber sospechá di a bula ATM detené

WILLEMSTAD.- Un dia despues ku outoridatnan a publiká un komunikado riba búskeda di un hòmber sospechá di a bula un ATM den área di Bándabou, el a keda detené.



Ayera alrededor di sinku pa dos di mèrdia, Tim di Aresto a detené e sospechoso Xiorendly Francisco Favier Jeandor, nasé na Kòrsou di 27 aña di edat.

E hòmber aki tabata wòrdu buska pa eksploshon, destrukshon, ladronisia i intento di ladronisia bou di sirkunstansianan pisá di e ATM ku resientemente a keda eksplotá na Tera Kora.

E detenshon a tuma lugá na un kas riba Cubaweg oune ku e hòmber mes ta biba den área di Bándabou.

A presentá e sospechoso dilanti di un fiskal ouksiliar, ku a ordená su enkarselamentu pendiente di mas investigashon.

Carrefour
market



OPENING in
MARCH 2019

Búskeda pa maneho nobo Refineria Isla bèk na punto ZERO

WILLEMSTAD.- Buskamentu di un partner nobo pa Refineria Isla ta bek na punto ZERO.

Refineria di Kòrsou (RdK) durante di e último dianan tabatin kontakto intenso ku e kompania ku a keda skohé komo 'preferred bidder', den e proseso pa yega na un manehadó i operadó pa Refineria Isla, despues ku e kontrakt aktual finalisá na fin di 2019. RdK a risibí notifikashon di e partido en kuestion, ku despues di un evaluashon i interkambio intensivo e gerensia di e 'preferred bidder', no ta deseá di kontinuá mas riba e rumbo pa un negoshashon pa bira e manehadó i operadó di nos refineria. E kompania a mustra interes sí den algun forma interesante di traha ku nos refineria, unbes tin klaridat riba operashon i maneho di e refineria, despues ku e aktual kontrakt finalisá.

E rason ku e kompania a duna pa no kontinuá den e proseso, ta ku durante di e periodo ku mester a warda pa e investigashon interno na RdK tuma lugá i ku finalmente a keda kla, e kompania a hasi un reevaluashon interno i a ahustá loke pe mester bira proyektonan mayó di prioridat pa futuro. A base di un kombinashon di faktornan, inkluyendo e retraso okashoná dor di e investigashon i oportunidat nobo ku a desaroyá, e kompania a disidí di no sigui ku e proyekto aki. Esaki kontrario na loke tabata

nan pensamentu na fin di aña pasá, promé ku mester a hasi e investigashon, ora ku nan tabata kla pa firma un MOU i kuminsá negoshá ku RdK. Unbes RdK a tuma nota di e desishon di e kompania mesora a dal pasonan pa sigui ku e proseso pa yega na un manehadó i operadó. Lo sigui ku e proseso pa atendé ku e dos otro partidonan ku a keda selektá komo potensial partner stratégiko pa nos refineria, conforme manera e proseso di selekshon a keda deliñá na promé instante. E tim enkargá ku e proseso pa yega na e partner stratégiko ya ta trahando huntu ku ekspertonan internashonal pa asina rápidamente por dal e pasonan nesario. Den esaki ta tene debito kuenta ku e interes ekspresá pa PDVSA den maneho i operashon di nos refineria.

RdK ta lamentá ku un proseso ku tabata kana asina fruktífero a keda frustrá dor di algu ku a eksigí un investigashon interno i konsekuentement tin su efekto negativo. Esaki ta suprayá un biaha mas e nesidat pa kada ken ku ta direktamente envolví ku e proseso, pero tambe kada un di nos en general, pa atendé na un forma responsabel i madurá ku e proseso. Mantenshon di nos refineria habrí, i ku un futuro duradero i sostenibel, ta importante pa tur esnan ku ta traha riba nos refineria, pero tambe pa nos bienestar en general.

Entrante 1e di febrüari 2019

Sr. De Jong ta bèk komo Direktor di Outoridat di Aviashon Sivil

WILLEMSTAD.- Entrante 1e di febrüari 2019, sr. Hans de Jong ta fungí komo Direktor di Outoridat di Aviashon Sivil di Kòrsou (CCAA) bèk. E ta asistí e organisashon den e preparashonnan pa pasa e oudit di International Civil Aviation Authority (ICAO) di e aña aki na septèmber. Tambe e lo traha pa hiba Kòrsou bèk na kategoria 1, conforme e standartnan di Federal Aviation Administration (FAA) di Merka.

Despues ku na òktober 2018, pa motibunan

personal, sr. De Jong a bandoná e organisashon, el a mustra disponibilidad pa keda sostené kaminda ta nesario. Mirando e tempu kòrtiku pa por a buska un otro persona, i tambe konsiderando ku un persona nobo lo mester kuminsá bèk for di komienso, a opta pa pidi sr. De Jong pa e regresá i kontinuá ku e trayekto ku ya el a kuminsá den e organisashon.

Di e forma aki, Minister Jesus-Leito ta spera di por kumpli ku tur loke ta nesario pa pasa e oudit ku éksito i logra kategoria 1.

15 & 16 Mart 2019

Pone man na obra!
www.curadoet.com

Partisipá komo boluntario i regalá Kòrsou e sonrisa ku e meresé. Registrá awor via www.curadoet.com pa huntu nos por realis'é. No tarda, Kòrsou mester di bo yudansa!

REDA SOCIAL Curaçao Cares Oranje Fonds

E Fun(d)raising tas ta bèk!

Spesialmente pa CliniClowns Giovani Zanolino a logra produsí un obra personal i alegre ku kolonan i flornan di Kòrsou i 'joie de vivre', ku ta reflehá loke CliniClowns ta trese dilanti diariamente.

Kumpra e edishon aki di Giovani Zanolino su obra i aportá na CliniClowns Curaçao!

OPTENIBEL NA:

- VAN DEN TWEEL SUPERMARKET
- bruna TOP 1 TOYS
- MENSING'S

FUNDASHON CLINICLOWNS CURAÇAO TA OFRESÉ DISTRASHON I MOMENTUNAN ALEGRE PA MUCHANAN KU NO TIN'E FÁSIL PA MOTIBU DI UN MALESÁ OF DESABILIDAT I PA NOS GRANDINAN KU TA SUFRI DI DEMENSIA. UN DANKI SPESIAL TA BAI PA TUR NOS DONANTENAN I E SIGUIENTE KOMPANIANAN:

BDO, AON, NIBANK, ZANZIBAR EN AUTOLEASE CURAÇAO

ARTBAG SPONSORS:

- ORCO BANK Your Personal Banker
- SOVI SOAB We know government.
- MEYER PENNINGNS LAW & MEDIATION
- PRGV 100% creatie
- firgos

Pa por haña maneho di Refineria Isla

Preshon pa merikanonan paga miónes pa por haña maneho di Isla

Sumanan di 750 mil \$ i 4 mion \$ tabata den wega

WILLEMSTER.- Ta un bèrgwensa total ora nos a lesa e rapòrt di investigashon kontra di e direktor statutarario di Refineria di Kòrsou i su tim, den negoshiashonnan pa yega na un manehadó i operador nobo pa Refineria Isla. Nan lo a enrikese nan mes ku miónes. Ta mensioná sumanan di 750 mil dòler i 4.250.000 dòler.

Un persona ku a keda yama Melder den e investigashon a sali i papia serka promé minister di Kòrsou. Den luna di yüli i ougùstùs 2018 Melder a sinta na diferente okashon

ku e direktor Statutarario di RdK i su tim ku tabata konsistí di e Kordinadó di proyekto, e mèneder tékniko i un konsultant ku a sali "from no where".

Tur kos a kuminsá na kas di e mèneder tékniko dia 14 di yüli. E Melder a keda invitá na un BBW kaminda tabata presente e direktor statutarario, e mèneder tékniko, e kordinando di proyekto i tambe un konsultant. Durante di e BBQ e hòmer tékniko i e kordinadó di proyekto lo a bisa ku ta nan a sòru pa e direktor statutarario haña e funshon ei na RdK. E Melder

a keda informá ku e tin di sigui papia mas aleu ku e kordinadó di proyekto i e konsultant.

Siguiente dia, e djadumingu Melder ta haña un app di e direktor bisando ku tur loke el a tende e dia promé mester keda pafó di tur diskushon.

Di einan tur e kombersashonnan a kontinuá i kada bes nana tabata tuma lugá na kas di un di esnan di e tim ariba mensioná. Durante di e kombersashonnan a papia di kompensashonnan ku e tim tin di risibí i kon lo repartí e ganashinan. E

Melder a yama e tim di RdK, un "clubje".

Dado momentu ora representantenan di e kompania merikano a bin Kòrsou, tambe nan mester a bai kas di e hòmer tékniko pa presentashon. Segun Melder konstantemente e kordinadó di proyekto kier a papia separá kuné, pero e tabata para ariba pa papia tur kos den grupo.

Den luna di ougùstùs un grupo di e partner merikano mester a bin Kòrsou pa papia riba e MoU i tambe pa firma esaki. Dia 23 di ougùstùs ora e representantenan merikano i Melder a kere ku nan lo a

bai papia i firma MoU a bin algu otro ku a kousa basta desapunto serka nan.

E dia ei Melder ta haña un e-mail di e konsultant ku ta pidi un suma ti 750 mil dòler mesora.

Melder ta keda invitá pa bai kas di e kordinadó di proyekto e mesun anochi pero su koleganan no a bai kuné, sigur no despues di e reunion na RdK di e dia ei. Melder a muestra su desapunto na e tim di RdK i nan di nan parti no tabata kontentu ku e otro representantenan merikano no a bin e reunion na kas di

Sigui lesa pagina 41

SUBWAY
CARNIVAL
PROMO

Buy 1 Premium FOOTLONG VALUE Meal and receive a branded Hipster Fanny Pack for FREE!

FREE HIPSTER FANNYPACK

Available in 6 different colors!

This Promotion is valid from February 4 till March 5, 2019 at all Curaçao SUBWAY Restaurants and available while supply last.

FOOTLONG PREMIUM SUB & FLATBREAD:
Teriyaki Chicken; Steak & Cheese;
Chicken Bacon Ranch & BBQ Rib

SUBWAY

www.subway.cw | SubwayCuraçao | ©2018 Subway IP Inc. SUBWAY is a registered trademark of Subway IP Inc.

Gobièrnu pensando pa sentralisá limpiesa di skolnan!

WILLEMSTAD.- Gobièrnu di Kòrsou ta eksplorando e posibilidat pa sentralisá trabounan di limpiesa di skolnan. Esei por komprondé for di un informashon ku gobièrnu a emití ayera nochi. T'asina ku a base di e diferente retonan den kuadro di finansiamentu di limpiesa di skolnan públiko i skolnan subsidiá dor di gobièrnu, Konseho di Minister den su reunion di 30 di yanüari último, a trata e tópiko aki.

Riba petishon di Konseho di Minister, Minister Marilyn Alcalá-Wallé ta eksplorando e posibilidat pa laga sentralisá limpiesa di tur skol ku gobièrnu ta subsidiá. Den e kuadro aki e Minister ya a aserká tur e direktivanan di skol pa tende nan opinion.

Aktualmente e gastunan pa limpiesa di e skolnan ta wòrdu pagá via di un kompensashon "lumpsum" pa e gastunan di eksplotashon di e skolnan. E gastunan aki ta mará na un norma. E norma aktual ta fl 12,00 pa ora, kaminda e kantidat di ora pa limpia un



lokalidat ta varia tumando nota di e grandura i uso di e lokalidat i kantidat di alumno. Diferente direktiva di skol a indiká ku e suma no ta sufisiente mas pa por kubri e gastunan di operashon.

Pa resolvé e problemátika aki gobièrnu ta proponé pa sentralisá limpiesa di skolnan. Gobièrnu e ora ei tin mihó dominio riba limpiesa di skolnan.

Segun e komunikado di gobièrnu, direktivanan di skol tin dos siman pa reashoná riba e proposishon.

ABVO i SOAW a yega na akuerdo i a firma protokòl

Amtenarnan di SOAW ayera a reanudá nan trabou na ministerio

WILLEMSTAD.- Sindikato ABVO i ministerio di SOAW (Desaroyo Sosial, Labor i Bienestar) a yega na akuerdo pa ámtenarnan di SOAW ayera por a reanudá nan trabou na ministerio di SOAW na Prinsenstraat.

Esaki despues ku for di aña pasá ámtenarnan a bandoná e edifisio debí na sierto mankamentunan di kual vários trahadó a kuminsá haña problema ku nan salú.

ABVO ayera a manda un komunikado tokante esaki.

Segun e sindikato mas grandi di Kòrsou:

Den direkshon di e ámtenarnan di SAOAW, ABVO ta deklará: 'Boso preokupashon a wòrdu demostrá durante e último simannan di akshon i a risibí e atenshon nesario di gobièrnu. Komo sirbidó públiko, nos ta karga e responsabilidad di sigurá aksesu na e servisionan ku gobièrnu ta brinda na públiko tur ora, i komo tal direktiva a disidí di yega na un punta di konsenso pa sirbi e kousa general. ABVO lo sigui vigilá e asuntu aki di serka, i informá boso debidamente.'



Nos diskulpa! Nos ta SERÁ pa aktividat pa empleado!

Djarason 6 DI FEBRÜARI tur brèñch, ofisina i autobank di Maduro & Curriel's Bank lo sera 12:00 PM en konekshon ku un aktividat pa tur nos empleadonan.

Pa bo fasilidat bo por hasi uso di nos servisionan di Bankomatiko, MCB Online Banking i PAGOMatiko.

Riba djaweps 7 di febrüari nos lo kontinuá ku nos servisio segun orario kustumbrá. Por favor tuma bon nota di esaki.



466 1111 | mcb-bank.com

'Konsiderando e kaso ku a wòrdu tratá den korte resientemente relashoná ku ubikashon di e edifisio na Prinsenstraat pa operashon di Ministerio SOAW, i tambe tur e dokumentonan ku a wòrdu presentá den e proseso aki, Minister di SOAW a invitá un delegashon di direktiva di ABVO pa un reunion pa asina por sigui atendé e proseso aki.

A yega na un palabrashon ankrá den un protokòl, ku a wòrdu firmá pa direktiva di ABVO i Minister den kual a yega na akuerdonan spesífiko pa ku e edifisio i e akshonnan ku mester tuma lugá, pero tambe a palabrá ku entrante djaluna 4 di febrüari 2019 pa 10.00 or tur trahadó mester presentá na nan boka di trabou pa ehersé nan labornan.'

ABVO ta sigui den e komunikado ku: 'Komo sindikato responsabel, den representashon di su miembronan, desishon ta wòrdu tumá na bienestar di e miembronan pero tambe na bienestar general.'

Proyekto Harmonie completamente kla. 250 kavel desaroyá!



THE BEST INVESTMENT ON EARTH IS EARTH - Louis Glickman

Ainda tin algun kavel disponibel. Bin traha bo mes deal !



Teniendo kuenta ku kalidat y preis. E miho proyekto di tur tempu.



Promenade Shopping Center

T (5999) 736 5542 • info@halabire.com



Ayera den sala di korte

Prezunan ta pidi pa drecha riolering i strukturá kuminda den prisòn

Entre prezunan ku a keha tin lider MFK, Schotte i "Apòstel" Balentina

WILLEMSTAD.- Ayera a tuma lugá e huisio sumario ku 13 detenido den Blòk 6 di prisòn, a entamá kontra di gobièrnu/prisòn, pasobra nan ta keha ku mester drecha òf hasi adaptashon di riolering i tambe pa drecha òf adaptá e falta di sufisiente kuminda den prisòn.

Ayera e dos prezunan Shairon Paulina i Zimmerman ku ta den blòk 6 a presentá huntun ku nan abogado Lizaima da Costa Gomez. Den e blòk 6 ta será tambe entre otro e lider polítiko di MFK, Gerrit Schotte i "Apòstel" Orlando Balentina.

Di akuerdo ku abogado Da Costa Gomez, e prezunan den Blòk 6 tin urgensia den e kaso aki pa drecha e situashon deplorabel den prisòn. No ta awor, pero pa hopi aña tin hopi keho di kosnan ku ta pasa den prisòn. Pero pa kuminsá, mr. Da Costa Gomez a bisa ku e tin dos punto den e huisio sumario pa atendé ku ta asuntu di riolering i kuminda.

Da Costa Gomez a muestra riba rapòrt di CPT ku a keda traha di prisòn i otro rapòrtnan ku ta data for di 94 te ku 2007, kaminda ta papia dje situashon deplorabel di

prisòn na Koraal Specht. Den e rapòrtnan aki tabatin rekomendashon pa ku e kuminda ku ta keda duna na e prezunan. Hasta den kuantanan anual por haña kritiká i keho di sèlnan kibra, falta di sufisiente personal, keho riba kuminda, bestia den sèlnan, falta di resosialisashon etc., i nada a drecha.

Mas aleu e abogado a bisa pa loke ta trata Zimmerman, e tin keho di holó stinki ku ta bini for di su pochi di wc. Segun Zimmerman e mester a kita pida foam di su kolchon pa tapa e pochi di wc i asina skapa di e holó stinki. Patras

di su sel tambe tin awa ta para ta hole stinki. E no ta mira ku ta drechando nada. Ademas dor di e awa sushi, su sèl a kue "schimmel".

E prezu Paulina ku ta sintando kastigu di Bida Langu a keha di plaga di palomba i dor di esei tin pieu den prisòn. Banda di esaki, Paulina a keda 6 luna den prisòn na Ulanda i awor ku e ta bèk, e ta kompará esaki ku Kòrsou. Especialmente pa loke ta trata "kantine" di Ulanda kompará ku esun di Kòrsou. Na Ulanda e prezu ta kome kuminda saludabel, fruta, berdura i djus sin suku. Pero aki "kantine" ta konsistí di cornflakes, chukulati, yen di "troep" ku no ta saludabel pa e prezu. Dikon no ta adaptá e "kantine" di Kòrsou ku esun di Ulanda. Tambe Paulina ta puntra dikon e no por haña un stof, frishidèr i hasta un "rice cooker" pe mes por drecha su kuminda, di akuerdo ku Da Costa Gomez. Segun Paulina tur dia mando di prisòn ta reuní, bebe kòfi, e no sa kiko nan ta reuní tantu asina, enbes di drecha riolering. Ademas tur dia tin keho di kuminda ku ta malu.

Na Ulanda e "kantine" tambe ta 500 florin, pero e prezu por kumpra kiko ku e ke den "kantine", pero aki na Kòrsou esei no por.

Pa loke ta trata asuntu di kuminda mr. Da Costa Gomez a bisa ku esaki mester ta strukturá. A muestra riba situashon di den luna di desèmber 2018,



...mr. Lizaima Da Costa Gomez ku a hiba defensa di e prezunan den Blòk 6...

unda prezunan a keda sera i no por a sali for di nan sèl, aparte ku kuminda no a yega na tempu. Paulina, ku tin tarea di parti kuminda den prisòn, a splika ku riba dicho dia e mes a parti kuminda. Tur kuminda a kaba i e mes a keda sin haña. Komo kuminda el a haña karni ku pan bieu.

"Si ta drechando riolering awor aki, ta pasobra prisòn a sinti kayente di e kaso aki. Nos, prezunan no ta trankil te ora ku drecha e situashon i tin un rapòrt ku tur kos ta bon den prisòn. No ta relevante kiko e prezunan será den blòk 6 a hasi, pero ta bai p'e situashon. Ademas nan no ta sali pa e prezunan di blòk 6 so, pero pa tur e sobrá prezunan den prisòn", ta loke ku mr. Da Costa Gomez a duna di konosé ayera den sala di korte.

E mester wòrdu hospitalisá

Hòmber akusá pa mas ku 3 kilo di koka no a presentá

WILLEMSTAD.- Un kaso di trafikashon di mas ku 3 kilo a keda posponé ayera den korte di promé instansia. Pa ku esaki Ministerio Públiko ta akusá e hòmber S.L.C (36) di kier a transportá un kantidat di 3050 gram di koka dia 20 di ougùstus 2018.

E akusado no a

presentá ayera den sala pa responsabilisá pa su akto.

Su abogadonan ku tabata presente a duna di konosé ku e akusado ta malu i ku lo tin ku wòrdu hospitalisá.

P'esei e no por a presentá pa su kaso keda tratá.

Mirando esaki korte a bai di akuerdo pa trata e kaso dia 25 di mart próksimo.

YEAR OF THE PIG

PSB Bank wishes the Chinese Community a Happy New Year!

Tim RdK; trampa a traha pa hòmbes inkonfiabel den negoshashon Isla

E mesun hòmbes aki "Melder" a hasi e denunsia

WILLEMSTAD.- Ta un trampa pa e representante di e grupo merikano interesá den tuma maneho i operashon di refinaria Isla over. Esaki a lo ménos ta loke e tim di RdK ku tabata bezig ku e negoshashon

den di konosé den e investigashon ku a keda hasi kontra di nan.

E hòmbes merikano aki ku den e investigashon nan a yama e Melder a denunsiá na promé minister di Kòrsou posibel soborno di parti di e

tim negoshadó di RdK. Ta trata di e tim ku ta konsistí di e direktor statutarío, e kordinadó di proyekto, e mèneder tékniko i un konsultant ku a kai den e asuntu aki.

Den e investigashon e

direktor statutarío ta bisa ku e no ta konfia e Melder ei pasobra ta masha straño ku ta e so di e tim merikano ta físikamente na Kòrsou i e tabata insistí pa por papia dirèkt ku Isla miéntras ku esaki no tabata e plan na prinsipio di e proyekto pero mas bien na final.

Tambe e direktor no ta konfia e Melder pasobra el a hasi algun ekspreshon manera "laga nos regalá PDVSA un barku". Tambe e direktor a komprondé ku e Melder aki den pasado a hasi algun kos straño. Ta debí na esaki segun e direktor nan a involví e konsultant pa bai investigá e Melder aki. Segun e direktor niun momentu tabata e intenshon pa investigá ni

engañá Count/AOT esta e representantenan merikano interesá den tuma Refineria Isla over.

E direktor a bisa ku nan mester a krea un relashon di konfiansa ku Melder pa asina e sintié kómodo i pa por hasi un oferta na nan. E direktor kier a wak te kon leu Melder lo a bai.

E konsultant tambe a bisa kasi meskos. El a splika na e investigadónan di e kaso aki ku riba petishon di e direktor mester a desenmaskará e Melder pa sa ta den ki kalidat e ta aki i pa e no pone e trayekto pa haña un partner pa refinaria di Kòrsou na peliger. E konsultant a bisa ku segun

Sigui lesa pagina 43

No tin sèn; Trahadónan InselAir a haña parti di salario

WILLEMSTAD.- InselAir ta den situashon basta difísil. Te ainda, awe dia 5 di febrüari trahadónan no a kobra nan salario kompleto.

Segun informashonnan ku EXTRA ta dispone di dje,

e trahadónan a logra haña parti di nan salario, 1800 florin. E miembronan di staf no a kobra mes.

E sèn aki a sali for di e kompania su propio fondo. E kompania no tin sèn, e

situashon ta hopi delikado.

EXTRA a komprondé ku di un òf otro forma parti tabata papiando ku Corendon pa wak si nan por finansiá pago di salario na e trahadónan. E kombersashonnan aki parse ta basta avansá pero no ta konosí si e kompania Corendon lo bai di akuerdo ainda.

Tambe EXTRA a komprondé ku InselAir a start ku otro proseso pa pidi retiro pa mas trahadó. Te ainda e kompania a keda ku algu mas ku 100 trahadó pero e grupo ainda ta muchu grandí pa e kompania por kumpli finansieramente kuné.

E trahadónan ku a keda na kompania ta kumpliendo ku nan trabou apesar ku nan pago a dreña parsialmente i tin no a haña pago mes ainda.


Sistema pa traha sita 'online' di kranishi i lokèt di pèrmit no ta aksesibel

WILLEMSTAD.- Gobièrnu di Kòrsou na yüni 2016 a introdusí Lokèt Digital riba su wèpsait www.gobiernu.cw. Un kliente mes por subi i traha su sita pa entre otro pasport, Reibeweis, sédula òf Domeinbeheer 'online'. Na e momento aki Ministerio di Gubernashon, Planifikashon i Servisio ta traha na solushoná un molèster ku e sistema aktual ta kousa. Ta bai aktualisá e sistema pa traha afsprak ku e meta pa duna siudadanonan ainda un mihó servisio. Di e manera aki por evitá sitanan dòbel i kual lo nifiká ku mas sita lo bini liber pa pùbliko.

Servisio Pùbliko i Lokèt di Pèrmit konhuntamente ta hasi uso di e sistema di traha afsprak. Ministerio di Gubernashon Planifikashon i Servisio ta trahando duru pa hisa e kalidat di servisio pa komunidat. Ta bai aktualisá e sistema

yamá Lokèt Digital. Lamentablemente e trabounan pa aktualisá ta trese kuné ku e sistema lo no ta funshonal 5 i 6 di febrüari 2019, pues e siman aki djamars i djárasón. Durante e 2 dianan menshoná lo no por traha sita ni 'online' ni tampoko personal òf telefónikamente na Lokèt di Pèrmit, departamento Bentana di Informashon. Djaweps benidero e sistema lo ta funshonal bèk ku mehoransa den trahamentu di sita. Ministerio Gubernashon, Planifikashon i Servisio ta spera ku tur kliente ta tuma bon nota di e informashon aki i ku asina aki e por sigui brinda un mas mihó servisio na komunidat. Nos diskulpa pa kualkier inkumbiniensia.

Pa mas informashon relashoná ku e tópiko ariba menshoná por tuma kontakto ku Bentana di Informashon na 0800 1515.



Garino Sanchez
pa motibo di.....no ta traha mas na
Stacey Embroidery



SITO TRADING
SALES, MARKETING & DISTRIBUTION

Ta buska trahador atministrativo

Edat: 25 pa 35 aña.
Eksperensia ku trabou atministrativo i Quickbooks
Mester por dominá Ingles, Papiamentu, Hulandes.
Persona servisial, responsabel, i motivá.

Serio ku gana di traha.
Dispuesto di siña.

Manda karta di solisitut i CV pa mas tardá
12 Febr. 2019 na
office@curcandle.com

FOOT DETOX
sistema fasil pa detoxifika higra, galblas, pankreas ideal pa diabetis, colesterol i sirkulashon. Hasi bo sita awe mes.

Tambe nos ta ofrese diferente produkto natural, faha adelga - zante, gel adelgazante i kusinchi ortopediko. Hasi nos un bishita.

Stop and Shop
Quillstraat # 3 Kintjan
Tel: 512-5981

(Aviso paga)

Ami ta "ex-señor i ex-maestro" di edukashon,
"No puedo hañar otra chanesito", un ultimo grito?
Yo como torito a trese kambio den enseñansa: Divicion!
"Principio se compra, se vende, se coma i se bota..."

SITEK a haña promesa ku RvM lo sinta ku nan!

Lio Plantijn: Atrobe esnan ku ta transportá mucha di skol no a kobra

WILLEMSTAD.- Promé Minister di Kòrsou, Eugene Rhuggenaath, a hasi un promesa na sindikato SITEK pa un reunion ku Konseho di Minister (RvM), i SITEK ta en espera dje invitashon ei. E akshon di SITEK no ta solamente pa bienestar di su miembronan, pero tambe na interes di tur loke e propio direktivanan di skol a bin ta konstatá. Pues e sindikato no ta mira dikon e akstitut di direktivanan e último dianan aki. Asina sr. Darius "Lio" Plantijn a duna di konosé na EXTRA ayera den su kalidat di presidente dje sindikato menshoná. T'asina ku SITEK a keda den

akshon te ku ayera i komo parti dje manifestashon aki e grupo a akudí i bati na porta di Promé Minister pa hala su atenshon riba e situashon.

Den kombersashon ku e mandatario e último aki lo a hasi e promesa ku lo sostené un kòmbersashon un representashon di SITEK, i "nos ta wardando riba e invitashon ei ainda", asina Plantijn a reashoná bisando.

A splika e mandatario ku tin algun punto di preokupashon ku SITEK ke haña klaridat ariba. E punto di limpiesa na skolnan ta algu ku lo

por regla sin problema, e asuntu di promoshon di maestronan tambe. Loke ta keda ta e skema di 27 ora di trabou pa dosentenan di VSBO, kual ta algu ku a kuminsá atendé for di aña pasá. Lo por atendé e asuntu aki di tal manera ku pa ougùstùs 2019 por kuminsá ku simannan di 27 ora di trabou, meskos ku te kaso na SBO, Havo i VWO. Es mas, SITEK lo ke tende di fechanan fiho pa bai over na ehekushon. Segun Plantijn, por bisa ku e Promé Minister a mustra disponibilitat pa atendé nan preokupashon. Por sierto, dilanti di trahadónan den

akshon el a bisa ku lo bai invitá direktiva di SITEK.

Loke ta bai sosodé awor ta ku, awe maestronan den akshon lo bini huntu atrobe i lo presentá loke ku a haña di konseho di minister. Den kaso ku bai di akuerdo ku esaki, maestronan lo reanudá trabou. Si no t'asina anto lo sigui ku akshon.

Por sierto, e mesun karta ku a entregá na sr. Rhuggenaath, SITEK a entregá na Gobernador via di su Ayudante pa e tambe ta na altura di e loke nan ta luchando pe.

Segun e presidente, e no por komprondé kon di parti di Direktivanan di Skol no tin komprehension pa e akshon, siendo ku

maestronan i SITEK ta luchando pa aliviá puntonan di doló ku Direktivanan tambe a konstatá masha tempu. Dikon no ta duna nan espasio pa por akshoná liber sin intimidashon ni preshon.

Transporte:

Otro problema ta ku, un biaha mas kompanianan ku ta transportá muchanan di skol ainda no a kobra nan plaka. E ana aki e problema a kuminsá mas tempran. Si aña pasá esaki a lanta kabes na luna di sèptèmber, e biaha aki el a start fo'i yanüari, esta ku no ta paga esnan enkargá ku transporte. Pero esei ta nifiká ku probablemente nan tambe ta djòin e lucha di SITEK.



Di akuerdo ku mr. Tweeboom i mr. Davelaar

Bastante rapòrt ta papia di mehoransa den prisòn

WILLEMSTAD.- Ayera e dos abogadonan mr. Davelaar i Tweeboom ku ta representá gobièrnu den e kaso ku prezunan di Blòk 6 a entamá kontra di situashon di riolering den prisòn i falta di kuminda, a bisa ku for di yùni 2018 te ku awor no tabatin niun keho riba asuntu riolering.

E prezunan Zimmerman i Shairon Paulina (Sintando kastigu di Bida Largu) ayera tabata den representashon di nan sèlblòk ku ta number 6, kaminda nan ta keha riolering den blòk 6 ku mester keda drechá i tambe no tin suficiente kuminda den prisòn. Mester bisa ku den e sèlblòk 6 aki tambe ta será e lider di MFK, Gerrit Schotte i "Apostel" Balentina.

Mr. Tweeboom i Davelaar a trese dilanti ku esnan será den sèlblòk 6 ta den e blòk aki pa seguridat. Ta sera detenido ku a kometé akto di inmoral ku menor di edat i esnan ku a kometé "White-Collar Crime". Den blòk 6 tin solamente 18 detenido, kual ta hopi mas abou kompará ku e otro blòknan. A pone e tipo di prezunan aki huntu den blòk 6 pa evitá ku nan ta keda ekstorshoná òf tambe

ku nan ta ser abusá dor di otro detenidonan den e blòk.

"Prezunan di blòk 6 ke trata di mustra hues ku prisòn ta faya ku derecho di hende tantu den prisòn komo blòk 6, dor di usa rapòrtan ku ta data for di 1994 te ku 2007 di CPT. Rapòrtan ku tin 11 aña bieu", segun e dos abogadonan. Pero e prezunan aki no ta para ketu ku gobièrnu/prisòn, pa basta ratu kaba ta teniendo kuenta ku e rapòrtan aki i situashon den prisòn. Ta mehorando esaki, ku tur e medianan skars ku prisòn/gobièrnu tin na su disposishon, segun e defensoran.

P'esei gobièrnu/prisòn ta indiká ku ta pone atenshon spesial na kuido di e espasio di sèlnan, lugá di trabou, espasio pa kuido personal i médiko, pero tambe na seguridat di e detenidonan i e personal di prisòn.

Mr. Davelaar i Tweeboom a sigui bisa ku e prezunan den nan petishon na Korte, a pidi pa hues den su veredikto dikta ku dentro di 14 dia despues di e sentensia, pa prisòn kumpli i solushoná e problema di riolering. Sinembargo e dos abogadonan a entregá

hues fotonan di for di 2007 momentu ku a hasi renobashon di riolering di blòk 6. Tambe siman pasá e abogadonan a bai prisòn i kaminda nan a saka foto di e situashon i a entregá esaki tambe na hues pa hasi un komparashon. I no tabatin nada a-higiéniko manera e dos prezunan ta pretendé ayera den sala di korte, segun e defensoran.

E detenidonan ta bisa ku tin problema ku riolering, pero tin plannan struktural pa drecha i/òf remplasá riolering den prisòn. Ta for di yùni 2018 te awe no tin niun problema ku riolering den prisòn, segun e defensoran di gobièrnu/prisòn.

Pa loko ta trata asuntu di kuminda, promé e defensor di e prezunan a bisa ku no tin kuminda i awor ke pa strukturá entrega di kuminda. Ta un biaha so den luna di desèmber di aña pasá, ku desayuno tabata poko lat. Promé ku i despues di esei no tabatin niun problema.

"E defensor di e prezunan ta papia di rapòrtan di 11 aña pasá, pero no ta papia di otro rapòrtan aktual ku ta splika ku e kondishon den prisòn a drecha. Tin rapòrt

di e "Voortgangscommissie" ku resientemente a duna su relato di kosnan ku a drecha den prisòn. Tambe tin un sentensia di korte di Den Haag di 8 yanüari 2019 a dikta ku e rapòrt di "Raad van Rechtshandhaving di 2014 no tabata suficiente substansia pa bisa ku e sirkunstansia di detenshon di e detenidonan den prisòn SDKK tin kuestion di ta kontra di derecho humano.

Den e rapòrt di mesun Raad di mei 2017 ta indiká ku tin vários mehorashon i ta

hasiendo esfuerso pa mehorá e situashon den SDKK. Tambe tin rapòrtan di e komishon di Reino di yùli 2017 ta bisa ku e kuido médiko ta konforme rapòrt di CPT i personal di prisòn ta di trein pa traha segun reglanan. Rapòrtan di Komishon di Supervishon di òktober i novèmber 2018 ta papia di mehoransa den prisòn i ku no tabatin ningun problema ku sistema di riolering i tampoko entrega di kuminda ku eksepshon di e situashon ku a surgi dia 11 desèmber 2018.



...Riba foto por mira abogadonan Tweeboom i Davelaar despues di tratamentu dje kaso...

Minister Koeiman a comprometé su mes na diferente akuerdo

Pa edifisionan di ministerio di SOAW

WILLEMSTAD.- Minister Hensley Koeiman di Desaroyo Sosial, Labor i Bienestar (SOAW) a yega na akuerdo ku sindikato ABVO tokante edifisionan di ministerio di SOAW, ku ta situá na 'Tauber Gebouw, La Ganga Gebouw i Units 21-22 den edifisio di Pietermaai parking".

Pa e akuerdo e dos partidonan a basa nan mes riba dokumentonan di e proseso hudisial entre ministerio do SOAW i ABVO ku a tuma lugá fin di aña pasá.

Awor minister Koeiman a bai di akuerdo ku for dia 4 di febrüari riba tur piso

di e edifisionan lo tin un funshonario di seguridat ku tin un sertifikado pa duna yudansa den un kompania.

Ku no mas lat ku 11 febrüari ministerio lo presentá un plan di evakuashon i ku no mas lat ku 4 di aprel 2019 sistema di mèldu di kandela lo ta konektá ku PAC (Particulier Alarm Centrale). Tambe a yega na diferente akuerdo tokante drechamentu den e edifisionan i training pa personal. Un punto prinsipal ta ku lo tin kontròl periódiko relashoná ku CO2 i kalidat di airu te na momentu ku a instalá instalashonnan pa

kontrolá esaki.

Luna pasá abogado Lisanne Asjes di e bufete Asjes Carrega a informá abogado di Ministerio di SOAW siman pasá, Michael Bonapart di e bufete Soliana Bonapart & Aardenburg tokante e edifisio ku te ainda tin hopi mankamentu.

Segun Asjes: 'No tin rapòrt di servisio di bombero riba seguridat di edifisionan di Ministerio di Desaroyo Sosial, Labor i Bienestar. Tampoko tin un rapòrt di Analytisch Diagnostisch Centrum ni gobièrnu a instalá roster pa chupa airu riba e di 3 i di 4 piso di e

edifisionan.'

Dia 2 di febrüari ABVO i ministerio di SOAW a firma un protokòl pa solushoná e diferente problemanan.

Entrante djaluna 4 di febrüari 2019 pa 10.00 or tur trahadó mester a presentá na nan boka di trabou pa ehersé nan labornan.



Bosina?

Pssst.... kiko a pasa?

Felis dia

Mi tata dushi. Shonnan mester buska algun barí grandi di awa bendita. Pastor Morrison, Pastor Raul, Pastor Curtis i tur otro, dediká e próksimo lunanan na hopi orashon speshal pa Kòrsou. Kualke kos wak si por organisá algun luna di orashon tur anochi na Bergen di Ararat. Despues di tantu kos ata awor ta resultá ku e kompania ku tabata negoshá pa tuma operashon i maneho di Refineria Isla a disidí na legumai. Ta tur indjan mes a klap man tras di Kòrsou!!!

Ke men mester bolbe kuminsá di nobo ku un otro kompania pa buska esun ku lo ke tuma refineria over. Mi tata dushi, algun luna pasá Bosina a skibi pa Kòrsou bai trankil, no kanga saya ku PDVSA, pa nos no dal un rònchi anto na final haña nos ku PDVSA mes komo e kompania pa sigui ku e Isla! Esta baina! PDVSA komo djaka bieu ta drumi lur i ora Kòrsou kaba di kana buska frei tur kaminda i no logra, e ora ei Kòrsou mester bai na rudia serka PDVSA. Shonnan paga bon tinu!

Anto mientrastantu, nos pueblo ta sigui fiesta i balia. Festival di Tumba ku yen komposishon espektakular. Shonnan, nos komunidad ta konsiente di e situashon real ku nos pais ta bibando? Ta manera ku nos ta na un bahada di seru, te ariba na e seru e lodo ta kasi lòs i un ora pa otro e ta laba bin abou, pero ta parse ku nos komunidad no ta konsiente! Situashon di refineria, situashon na Venezuela, sektor Offshore ku



tambe ta na pendiente kambionan drástiko ku por kosta hopi kupo di trabou anto den tur esei e aña aki Kòrsou mester kuminsá paga debe bèk na Ulanda. Djo para aden i ku nos lanta fo'i soño pa traha mas duru.

Wanta un ratu, ta kiko Bosina ta tende? Minister ta sinti ku a falt'é respèt pasobra a interumpié si sigui duna kontesta riba un pregunta ku NO a hasi na e mandatario? Ke men mester sinta laga e minister papia hinter su historia kon duru e ta traha, sin duna kontesta na loke a puntr'é? Gusta mi di nan; ta e mesun hendenan ku ta aploudí prensa ulandes ku ta skèrpi etc. Un bia mas nos por mira ku aki tambe ke kambia mundu, pero kuminsá serka mi bisiña. Nan ke pa prensa na Kòrsou ta skèrpi no partidario, pero ta hopi kla ku e prensa mester baila nan tumba di ya i amèn sino mesora ta tende ku prensa ta ònbeskòp. Tristu! Desapuntante! Den otro kaso otro mandatario no ta realisá ku tempu a kambia loke ta nifiká ku e minister i tur e partidonan den e konflikto mester adaptá. Pa kolmo na lugá di aktua komo 'the bigger person' no ta demostrá nada di empatia.

Tin puntonan ku sindikato Sitek ta luchando pe ku Bosina sigur ta di akuerdo kuné. Ora nos tende kuantu kos e yùfrou di skol den barionan mas pover mester dil kuné i pa kolmo skol no tin un fan na drechi den klas, limpiesa na òrdu di tualètnan kaminda tin riba 100 mucha. Komprendibel ku kisas e dirigentenan no ta demostrá forsa i konvikshon propio i ku esei ta laga parse ku e lucha ta ménos importante. Yùfrou di skol ta unu ku mester duna ehèmpel, esei ta pone ku te na ora ke tene akshon mester pensa strategia pa dal e dunadó di trabou i gobièrnu sin ku ta laga un impreshon robes serka e mucha. Atrrobe, Bosina tin tur kompreshon pa sierto puntonan di e lucha. E bista di yùfrou di skol ta bula na krusada di kaya grandi no ta esun ku Bosina ke pa niun mucha keda kuné di nan yùfrou. Pa e mucha inosente, despues di su mayornan ta yùfrou di skol i polis ta esnan ku e ta mira te na haltu aya.

Te mas ratu
redactie@extra.cw

Vehíkulo polisial involví den aksidente entre tres vehíkulo

WILLEMSTAD.- Ayera den oranan di atardi, Forensys i tambe departamento di tráfiko di polis a keda dirigí pa Bermudaweg krusada ku Guadaloupeweg pa asina atendé ku un aksidente entre tres vehíkulo di kual unu tabata un vehíkulo polisial. Na e sitio por a komprondé ku shofùr di un vehíkulo moviendo riba Bermudaweg a bai lora drenta Guadaloupeweg sin duna preferensia na e otro vehíkulo aserkando riba man kontrali. Konsekuensia di esaki e vehíkulo ku a bai lora a dal den e otro vehíkulo riba man kontrali pa despues bai dal den un

vehíkulo polisial pará na punta di hanchi wardando su turno pa sali. No tabatin

persona ku a resultá heridá pero si daño material tabata konsiderabel.



Segun mr. Tweeboom i mr. Davelaar

Prezunan blòk 6 no a entregá keho di riolering na Komishon Keho di prisòn

Pero a bai korte pidi pa drecha esaki

WILLEMSTAD.- Prezunan niun ora so no a entregá keho di problema ku riolering na e Komishon di keho di prisòn. No tin niun keho di nan ku keda entrega, pero ta kuminsá kaso kontra gobièrnu/prisòn pa drecha riolering. Esaki ta loke ku defensornan di gobièrnu/prisòn mr. Tweeboom i mr. Davelaar a indiká ayera den e huisio sumario ku prezunan di blòk 6 di prisòn a entamá. Nan a keha ku sistema di riolering no ta funshoná bon, i tambe no tin kuminda den prisòn. A pidi hues pa ora di dikta sentensia pa dentro di 14 dia prisòn drecha sistema di riolering, pero tambe pa strukturá entrega di kuminda. E dos prezunan ayera den korte pa representá blòk 6 ta Zimmerman i Shairon Paulina (kondená na Kastigu di Bida Largu). Den blòk 6 tambe ta será entre otro lider di MFK, Gerrit Schotte i "Apòstel" Balentina. E abogadonan a bisa ku limpiesa den prisòn ta sosodé dor di kada detenido mes. Nan mes tin di tene

nan sèl limpi. For di 2017 ta drechando riolering, entre otro di blòk 6 tambe. Na mei/yüni 2018 a kuminsá ku proyekto di renobashon di riolering. Ougùstùs 2018 a inisiá ku e trabounan. No ta kambia e pipanan den e sèlblòk nan, pero ta kambia esnan parti pafó. E trabou ei ta tumando lugá. Ora tur kos ta kla, e ora tin ta pone e konekshon ku e pipanan di e sèlnan. E abogadonan a ripití na hues i a entregá foto na hues, ku nan mes a bai prisòn pa wak e situashon na blòk 6. No tabatin nada di awa sushi, awa di riolering ku ta para òf habrí i ku ta krea sangura etc. P'esei e abogadonan ta bisa ku ta inkorekto pa bisa no a hasi nada na riolering. Ora ta papia di sangura, segun e abogadonan, ora di temporada di awa ku tin sangura, tur prezu ta haña kos di spùit pa kurpa. Asina por mira ku tempu tur hende tabatin Chikungunya, prisòn si tabata liber di e malesa aki. Niun rapòrt ku tin for di 2018 te awor aki no ta papia di niun



...Momentu ku abogadonan Tweeboom i Davelaar ta bandoná korte huntu ku mando di prisòn entre otro sr. Urney Floran i sr. Ricardo, direktor i direktor interino respektivamente...

keho di riolering den prisòn. Na sèptèmber 2018 tin rapòrt di inspekshon di GGD ku no a konstatá nada iregular. Hasta blòk 6 a sali esnan di mas limpi sin niun drùpel di awa òf otro susedat abou na suela. Tambe blòk 6 a sali mas mihó for di kontròl di higiena general. Hasta GGD a remarká ku e prezunan aki sa di reglanan di higiena di

prisòn. Tambe tin un rapòrt di GGD di luna di yanüari dje aña aki ku ta indiká ku no tin keho riba riolering i ku no tin nada robes. Pa loke ta trata kuminda, e abogadonan a bisa ku ta un biaha tabatin un situashon pero prisòn no falta di kuminda. "Un prezu den su blòk no sa di e provishon di kuminda ku prisòn tin pa bisa ku prisòn

no tin kuminda". Ademas tin un dietista ku ta bishita prisòn. Esaki refutando loke defensa di e prezunan a trese dilanti, esta ku no tin dietista, pasobra prisòn no a pag'é. Tambe e abogadonan a splika i entregá foto di den sèl. Esaki pa ilustrá ku ta imposibel ku awa sushi di wc por bai den espasio unda tin kama dje prezu i otro kosnan.

Shofùr ta pèrdè kontròl i bòltu ku vehíkulo

WILLEMSTAD.- Djadumingu den oranan lat di anochi, shofùr di un vehíkulo moviendo riba Schottegatweg West a pasa den sustu di su bida despues ku el a bòltu ku su vehíkulo. Tabata riba Schottegatweg West direkshon Palu Blanku ku shofùr di e vehíkulo pa motibunan deskonosí lo mester a pèrdè kontròl i bòltu ku su vehíkulo. E shofùr a sali ileso i Forensys a atendé ku registrashon di e aksidente pa despues ku yudansa di un kran, bòltu e vehíkulo.



Presentashon na Kámara di Komersio; Hasi negoshi ku Panama

WILLEMSTAD.- Hasi negoshi ku Panama tabata título di e presentashon ayera nochi den auditorio di Kámara di Komersio. Presidente di Kámara di Komersio Billy Jonckheer a habri e anochi di presentashon. El a muestra ku for di 2012 Kòrsou ta konektá direktamente ku Panama pa medio di Copa Airlines 4 biaha pa siman. E buelonan a bira asina eksitoso ku el a bira buelonan diario. Antes ta KLM tabata konektá Kòrsou ku Panama, segun Billy Jonckheer ta kòrda.

Empresarionan na Kòrsou mester ta mas konsiente di e

oportunidatnan den region en partikular. Kòrsou ta sumamente eksitoso hasiendo negoshi ku Colombia i e presidente di Kámara di Komersio lo tin gana di mira e mesun éksito aki ku Panama tambe i asta Costa Rica.

Esaki tabata motibu ku Kámara di Komersio a djòin un biahe di negoshi huntu ku reino pa Panama.

Billy Jonckheer a pidi tur presente pa hasi uso di e oportunidat di ayera nochi na e presentashon pa tuma bon nota di tur loke ta bin dilanti pero tambe pa hasi preguntanan riba interesnan spesífiko.

Tin oportunidatnan i

mishonnan empresarial den e aña aki tambe i p'esei sr. Jonckheer ta hasi un yamada na empresarionan pa hasi uso di e oportunidat, forma parti di Business Point. Juriaan Middelhof kende ta hefe embahada di reino na Panama a duna e presentashon di e posibilidatnan ku Panama tin pa nos empresarionan.

E ekonomia di Panama ta unu kresiendo i ta masha atraktivo pa hasi negoshi entre otro pa medio di kanal di Panama i tambe e airopuerto internashonal Tocumen.



...Momentu di e presentashon den auditorio di Kámara di Komersio....

Sigui lesa pagina 40



Ernand Kort a selebrá 100 aña



WILLEMSTAD.- Ayera Ernand Richenel Kort a selebrá 100 aña di bida den kompania di su famia, amigunan i konosinan. Nel, manera tur hende ta yam'é, a nase na Sürnam i el a repatriá na aña 1946 ku esposa i 4 yu pa Kòrsou, kaminda e famia a krese ku seis mas yu. E tabata barbero i konosí komo hungadó di biar. Nos ta spera ku e lo keda gosa di un bon salú durante tur e añanan di bida ku e haña ainda. Pabien na Nel di nos tur aki na EXTRA.

Minister di Hustisia ta lansa kampaña, Sendé? Gosa ... sigur!

WILLEMSTAD.- AGO Montaña tabata esenario pa lansamentu di e kampaña Sendé?! Gosa...Sigur!. Un kampaña spesial dirigí riba hóbennan di entre 12-24 aña ku e meta pa konsientisá riba e temanan droga, alkohòl i seksualidat. E lansamentu di e kampaña a kana pareu ku e apertura di e Siman di Prevencion di AGO Montaña, kaminda bou di ora di skol diferente instansia ta duna informashon riba e tema di alkohòl i droga, seksualidat i salú. Minister di Hustisia Quincy Girigorie i Ministerio di Hustisia a skohe AGO Montaña komo un skol modelo pa loke ta trata e skol su enfoke riba prevencion, mirando ku e ministerio a deklarar aña 2019 komo Aña di Prevencion. Komo akto simbóliko pa habri e Siman di Prevencion i alabes lansa e kampaña Sendé?! Gosa...Sigur!, Minister Quincy Girigorie, a hasi regalo di bukinan spesial pa hóbennan pa studiantenan di AGO Montaña.

E kampaña **Sendé?! Gosa...Sigur!** ta un koperashon entre diferente organisashon den e kadena hudisial manera Ministerio di Hustisia, Ministerio Públiko, Kuerpo Polisial Kòrsou (KPC), AJJC (Ambulante Justitiële Jeugdzorg Curaçao), Voogdijraad i Reclassering. Pa loke ta trata KPC, polisnan di bario ('buurtreggisseur') i polisnan ku ta enkargá ku trabounan di hóbén, tambe lo duna nan kontribushon den e tim. Ademas e organisashon Yave a djòin e tim di ekspertonan i trahadónan sosial den Hustisia, pa duna informashon na hóbennan riba e temanan aki. Huntu

ku e tim di Hustisia i Yave, lo tei tambe e programa Biba Amor di GGD. Pues, Ministerio di Salú, Medio Ambiente i Naturalesa tambe ta kolaborá ku e kampaña Sendé?! Gosa... Sigur!.

Medio sosial i skolnan
E kampaña ku tin komo meta pa di forma konhunto, influensia hóbennan di tal forma ku krímen bou di hóbén ta baha, ta konsistí di dos trayekto. Di un banda lo kuminsá denter di poko ku un kampaña di konsientisashon riba medionan sosial. Aki lo hasi uso di entre otro video i otro tipo di material di komunikashon pa papia ku hóbennan riba e temanan di e kampaña i habri espasio pa hóbennan tambe pensa i dialogá riba uso di droga i alkohòl i sèks irresponsabel. Un i tur por sigui e kampaña aki riba e página di Facebook di entre otro Ministerio di Hustisia, Prevencion Seguridat i Abo i páginanan di e organisashonnan ku ta forma parti di e tim. Huntu ku e kampaña riba medionan sosial, un tim konsistiendo di e organisashonnan ariba mensioná lo drenta skolnan sekundario - ku hóbennan den e grupo di enfoke ta bishitá - i duna informashon i guia na hóbennan. E tim aki lo kombersá ku e hóbennan riba e temanan en kuestion, durante seshonnan di 45 minüt di un forma fásil i simpel, sin imponé pero ku enfoke riba mustra e konsekuensianan di kada akshon.

Duna informashon i guia

Durante di e seshonnan aki lo bai mas amplio riba temanan manera uso di alkohòl bou di menornan i benta di alkohòl ku

menornan, uso ilegal i irresponsabel di alkohòl i droga, tiramentu di droga den bebida, kombinashon di alkohòl ku por hiba na konsekuensianan fatal, respèt pa kurpa di otro i e límitenan ku un persona pone pa ku seksualidat, preshon di grupo i e importansia di mèldu i hasi denuncia ora un persona ta viktima òf testigu di un akto kontra lei. Ounke e foko di e kampaña ta riba hóbennan, tambe lo pone atenshon na e echo ku mayornan i komersiantenan ta ofresé òf bende alkohòl na menor di edat. Den e tim ku ta bishitá skolnan tin profesionalnan ku hopi aña di eksperensia den duna informashon i guia na tur tipo di hóbén riba temanan aki.

Minister di Hustisia, tin e deseo pa e tim di Gosa Sigur, bishitá mas tantu skol posibel, pero mirando e kantidat di tempu disponibel pa ku e kampaña spesífiko aki, esta di 4 di febrüari pa 5 di mart, a skohe pa dal bai ku 15 skol. Den e eskoho di skolnan sekundario a enfoká entre otro riba skolnan ku ta partisipá na Parada di Tiner i a skohe skolnan tambe a base di e área, direktiva di skol i tipo di skol. Den e kaso di e último faktor aki, a skohe pa bishitá skolnan AGO, VSBO, SBO i HAVO/VWO. AGO Montaña komo e skol kaminda a lansa e kampaña lo haña seshonnan di informashon durante henter e siman di 4 pa 8 di febrüari.

"Sendé? Gosa ... sigur!"

E kampaña di konsientisashon, ta karga e título **Sendé? Gosa ... sigur!**. E 'slogan' aki ta pa enfatisá ku maske e hóbén ta kla pa disfrutá e ambiente karnavalesko, e

ta hasi eskohonan ku no tin konsekuensianan negativo p'e. E no ta keda sin gosa, pero e ta gosa 'safe', ku lo ménos riesgo posibel. Por sierto Ministerio di Hustisia, ta lansa e kampaña aki den

temporada di Karnaval, komo ku ta un temporada di hopi fiesta i aktividatnan públiko na kua hóbennan ta partisipá pero e intenshon tei pa sigui ku e kampaña durante di aña 2019.



Trankilidat ta reina den ministerio di SOAW atrobe

WILLEMSTAD.- Ku e firmamentu di e protokòl "Vaststellingsprotocol" dia 2 di febrüari entre ABVO i ministerio di SOAW ta parse ku trankilidat ta reina den ministerio di SOAW atrobe; despues ku 3 aña di problema.

E edifisio a keda di hür for di 2015 na gobièrnu pa e trahadónan di SOAW por duna servisio na públiko. Na komienso di 2016 ya kaba a kuminsá konstatá

ku e edifisionan tabatin mankamentunan di kual vários trahadó a kuminsá haña problema ku nan salú. Pasobra no tabatin ventilashon di airu fresku den e edifisio. Konsekuensia di esaki ta ku hopi trahadó tabatin problema ku rosea "körtiku".

Durante 3 aña largu 2015 te ku 2017 trahadónan a trese nan kehonan na e ministerio en kuestion i tambe na yüni 2018 tantu

por eskrito komo den palabranan na e minister konserní, ku nan ke dekreto a base di e mankamentunan di e edifisio. Mirando ku no a duna oido na e kehonan, trahadónan a disidí di bandoná e edifisio i pone trabou abou. Te siman pasá bastante trahadó no ke regresá e edifisio pa laborá aden. Algun ta traha for di kas i otronan a keda aloká na Kasnan di bario. Djasabra 2 di febrüari

minister a firma protokòl ku sindikato pa tur trahadó por reanudá nan trabou. Dia 16 di yanüari sindikato ABVO ku trahadónan di SOAW a inspeksioná e edifisio. Trahadónan i sindikato a keda desapuntá di mira ku kasi nada a ser hasí. Gregory Wilson di ABVO a bisa ku hues den e huisio sumario ku minister di SOAW a kuminsá kontra di trahadónan den luna di desèmber último, a fiha

kuater punto. Kuater punto ku gobièrnu mester a laga doño di e edifisio di SOAW drecha. Sinembargo ABVO a konstatá ku di kuater punto, solamente un punto a keda atendé. Dia 2 di febrüari Wilson, huntu ku presidente di ABO Adrie Williams i minister Hensley Koeiman di SOAW tòg a yega na un akuerdo tokante e edifisio. Ku tin komo konsekuensia ku trahadónan por a traha den e edifisio atrobe.

Aksidente ku herido riba Dominguitoweg/Granatappelweg

WILLEMSTAD.- Polis, Forensys i tambe ambulans a keda dirigí pa Dominguitoweg krusada ku Granatappelweg despues di a risibí informashon di un

aksidente ku a tuma lugá entre dos vehíkulo di kual un persona a resultá heridá.

Na e sitio por a komprondé ku algun ratu promé shofür di un vehíkulo

moviendo riba e kaminda di preferensia pa motibunan deskonosí a bai dal den un otro vehíkulo ku a subi e kaminda prinsipal sin duna preferensia.

Esei a pone ku e dos vehíkulonnan a dal den otro.

E choke tabata unu basta fuerte i ku a laga shofür di un di e vehíkulonnan heridá.

Ambulans ku a presentá

na e sitio a duna e shofür promé assistensia i despues

el a keda transportá pa departamentu di emergensia pa tratamentu médiko avansá.



Rifaela ta gana premio hungadó mas talentoso

WILLEMSTAD.- E outfielder yu di Kòrsou, Ademar Rifaela, a risibí durante fin di siman su premio komo e hungadó mas talentoso di selekshon ulandes bou di 23 aña di edat. E premio aki ta karga e nòmber di Guus van der Heijden Award, a keda

otorgá na Rifaela na Tio Daou. Rifaela a debutá ku e selekshon ulandes durante e torneo Super 6 i tabata tin tremendo prestashon. El a konektá sinku hit den nuebe turno pa un averahe di .556 ku un doblete. E outfielder kende a hunga ku e sukursal dòbel A di

Baltimore Orioles den 2018 a bati pa un averahe di .265 ku 22 doblete, dos triplé i shete honron ku 41 kareda empuhá.

Rifaela ta gana e premio aki despues ku e picher ulandes Tom de Blok a sa di gana esaki na dos okashon konsekutivo.

Presidente di Xaverianen, Eric Ogenia

Maneho Sala Niels Liberia falta di rèspèt i fo'i òrdu

WILLEMSTAD.- “Falta di rèspèt i un skòp fuerte”, esei ta e sentimentu di e dirigente di team di vòlibòl Xaverianen, Eric Ogenia, relashoná ku e trato ku nan tin un luna ta risibí pa uso di Sala Niels Liberia.

Manera Mundu Deportivo a skirbi anteriormente, teamnan di vòlibòl ku ta usa e sala pa training di prinsipalmente ekiponan hubenil, for di komienso di yanüari último a haña nan ku un sala será despues ku FDDK a entregá yabi dje fasilidat.

Ogenia a trese dilanti ku ta mas ku 10 aña kaba riba tur djaluña i djárason Xaverianen tin e sala pa teamnan hubenil train. Djamars i djaweps atardi e sala ta na disposishon di Stakamahakchi.

E dirigente ta splika ku despues dje ‘break’ di fakansi di desèmber, nan a risibí un karta ku ta bisa pa tuma kontakto ku Ivan de Windt pa motibu ku otro hende lo ta enkargá ku e sala. “M’a manda un mail, pero no a risibí reakshon. “Via FDDK m’a haña nòmber i number di telefòn pa tuma kontakto. Nos a hasi esei, i e persona a bisa mi pa tuma kontakto ku otro hende”.

Despues di hinter e situashon ei, pa nan sorpresa djabièrnè último Xaverianen ta haña un



...Eric Ogenia...

skema ku dia i ora ku e sala ta disponibel pa Xaverianen. “Un falta di rèspèt. No ta tene kuenta ku e dianan ku nos tin 10 aña largu den e sala i tampoko ku e orario”.

Ogenia ta splika ku nan organisashon ta di Suffisant ku muchanan for di 9 aña i mayoria ta mucha muhé. Nan ta haña ku no ta responsabel pa kaba training mas lat ku 8 or di anochi.

E dirigente di Xaverianen ta bisa mas aleu ku FDDK pa motibunan fofo a entregá maneho di e

sala i stadion na Suffisant i awor Stichting Exploitatie Sportterreinen a pone e fasilidat den man di un ekipo di basketbòl.

Miéntras tantu, e teamnan di vòlibòl hubenil di Xaverianen ainda no por a train e aña’ki siendo ku nan ta hungando den kampionato.

“E kos aki ta un akto bochorroso. Esnan ku ta dirigí e fundashon SES mester asumí nan responsabilidad i koregí e kos aki”, segun Ogenia den su reklamo.



...Ademar Rifaela...

Sandley Martina presidente nobo organisashon di umpire

WILLEMSTAD.- Djasabra 2 di febrüari último, e organisashon di umpire i skorer, USAC, a tené nan elekshon pa un direktiva nobo. E elekshon tabata un éksito, kaminda mas ku 70% di miembronan a akudí pa depositá nan voto.

Pa loko ta trata e kontienda pa Presidente di USAC, tabatin dos kandidato den persona di Gerald Mathilda i Sandley (Kid) Martina. Sandley Martina a gana i konsekuentemente lo ta e presidente nobo pa e añanan benidero pa USAC. Demas miembronan ku a dreña direktiva ta: Carol de Palm, Hensley Benito, Eldrin Ortega i Gilbert Denisia.



...Sandley Martina...

MUNDU DEPORTIVO

Promé aniversario J4K Curaçao



Amigunan di deporte, bon dia.

Meday'i Oro

Nos deporte ta di luto ku baimentu di otro grandi di deporte nashonal. Eugene Testing, gran futbolista den su tempu i un berdadero lider a bai sosegá. Tambe e tabata un tremendo tenista. Ku e sosegá na pas.

Meday'i Oro

Nos hóbennan di Junior Davis Cup a start riba bon pia na El Salvador, ganando di forma konvisente di Sürnam. Awe lo tin un kompromiso poko mas pisá ora ku nan topa ku Pto. Rico.

Meday'i Oro

Pa nos hóbennan tenista lokal e partisipashon na tipo di kompetensia asin'aki ta di hopi importansia. Bo tin ku sali, bo mester hunga den region i topa ku kontrinkantenan ku bo no konosé. Esaki ta yuda e hóbennan pa kue eksperiensia pero tambe pa kustumá hunga dilanti di otro públiko ku no ta esun lokal.

Meday'i Oro

J4K asina lihé a kumpli su promé aniversario. Un bunita inisiativa pa a lanta e organisashon i focus riba preparashon di hóbennan pa e trabou entre e latanan den weganan di futbòl. Den kurá di skol tabata konsiderá e posishon di kiper komo esun ku no por hunga bala bon.

Meday'i Oro

Ku tempu nos a bin realisá e importansia dje trabou di kiper no solamente pa kue bala, sino pa e.o. dirigí su defensa

Meday'i Oro

Hopi rabiá mes Eric Ogenia (Xaverianen) ta pa e echo ku esnan ku awor tin maneho di Sala Niels Liberia, a manda

WILLEMSTAD.- J4K Curaçao, organisashon di futbòl ku ta konsentrá riba training di kiper, djaluna 4 di febrüari último a selebrá su promé aniversario. Presidente Henry Plaate ta gradisí un i tur ku a koperá ku nan skol. Ta danki na e koperashon i akohida

ku nan por a organisá 4 klínika durante esun aña di eksistensia.

Gradisimentu ta bai na tur coach ku ta hasi posibel ku e trainingnan por a tuma lugá.

Den kuadro di selebrashon dje prome aniversario, J4K Curaçao ta

regalá kada organisashon hubenil un seshon grátis na nan vèlt. Djaweps 31 di yanüari a tene e promé seshon serka e ekipo di New Song.

Klupnan ku ta deseá pa J4K Curaçao bishitá nan por tuma kontakto via telefòn nr. 567-6654.



...J4K di bishita serka New Song djaweps siman pasá...

Eugene "Jenny" Testing, RIP

WILLEMSTAD.- Ayera mèrdia nos a haña e notisia



...Eugene huntu ku su famia na dr. Hugenholz...



...Eugene Testing (r) huntu ku e ekipo di sòftbòl di St Thomas College Mavo. Di dos for di man drechi ta Geoffrey Goede...

ku e gran Jenny Testing a bai laga nos. Pa basta aña Jenny tabatin problema ku salú. Eugene tabata un deportista fenomenal, un atleta all around ku a destaká den futbòl, basket i tènis. E ta ser konsiderá un di e mihó futbolistanan ku nos a konosé.

El a nase na Sürnam i a bin traha den enseñansa na Kòrsou. E tabata un superstar den e ekipo di futbòl SITHOC den su era di gloria. Pa hopi ten e tabata presidente di e tremendo ekipo di basketbòl Olympic. Diestres aña pasá e ekipo di basketbòl Old Timers a dediká nan torneo internashonal di Masters na e gran personahe aki.

Jenny Testing tabata un gran maestro di skol i mi tabatin e honor di a traha mas di 20 aña ku Mhr Testing na Sint Thomas College Mulo/Mavo. El a baha ku penshun komo direktor di e skol aki.

Djaweps awor lo hiba Eugene Testing na su último lugá di sosiegu. Pas na su alma i forsa na su familiares, amigu-, deportistanan i e miles di eks-alumnonan di St. Thomas College.

Geoffrey Goede

un kalendario pa nan yena ki dia i ki ora nan ke usa e sala, kitando nan for di e dia- i oranan ku nan tin pa mas ku 10 aña kaba den Sala Niels Liberia.

Meday'i Oro

Mundu Deportivo ta kompletamente di akuerdo ku Ogenia, ku esaki ta un falta di respèt kompleto. Tur hende den deporte sa ku e sala tabata bon den uso i ta fásil pa puntra e klupnan kua dia i ora nan tin e sala ya pa hopi aña.

Meday'i Oro

No por kana yega i disidí ku sin mas ta anulá e dia i ora ku e.o. Xaverianen a bin ta usa e sala pa mas ku 10 aña. Of kisas t'asina ku esnan ku awor ta manehá e sala a bira doño i ku nan ta yena e kalendario i orario manera ta nan deseo i laga espasio pa otronan bringa?

Meday'i Oro

Basta dia nos a señalá ku tin problema na kaminda relashoná ku Sala Niels Liberia. E echo ku despues di 'break' di fin di aña direpente klupnan di vòlibòl no por a usa e sala, siendo ku nan ta hungando kampionato hubenil i tin ku train. Pero tòg por a mira ku teamnan di e.o. beisbòl si tabata den e sala.

Meday'i Oro

Laga nos kere ku no tin mal intenshon sino falta di eksperensia kon pa atendé ku fasilidat di deporte. Pero pa nos kere esaki, mester kuminsá na duna Xaverianen i Staka nan dia i ora di training manera nan a kustumá.

Meday'i Oro

Nos quote pa awe: "Bo no por trese ningun kambio di importansia den kosnan ku ta pasa rondó di bo miéntas ku bo no realisá ku bo tin ku trese kambio serka bo mes".

Junior Davis Cup

Kòrsou a gana su promé wega 3-0 di Sürnam

WILLEMSTAD.- E tim di Junior Davis Cup Kòrsou a kuminsá e torneo na El Salvador di forma eksitoso. Kòrsou ku ta posishoná na di seis lugá den e torneo a gana e promé kompetensia kontra di Sürnam ku skor di 3-0.

Noah Martis a gana den

e promé wega single ku 6-1 6-0 di Kush Moolchandani pa despues Gianluca Beaujon derotá Yannick Issa ku 6-0 6-3.

Den e wega dòbel Beaujon i Martis a gana despues di retiro di Issa i Moolchandani.

Awe Kòrsou tin ku

enfrentá e tim di Puerto Rico. Djárason Kòrsou lo hunga su último wega den su grupo, ku lo ta kontra di Costa Rica.

E dos timnan ku e mihó resultado den nan grupo lo pasa despues pa 'main draw' pa asina lucha pa e posishonnan 1 te ku 8.



...E team di Junior Davis Cup Kòrsou ku ta hungando na El Salvador...

Desaroyo rondó di kanchanan deportivo na Banda Bou

WILLEMSTAD.- E siudadano di Bándabou Hubert Alberto, ta preokupá ku e movishon poko slou pa deporte di Bándabou i esaki ta inklui e fasilidatnan.

Den un karta ku Alberto a dirigí na Minister sra. Marilyn Alcalá-Wallé kende ta enkargá ku deporte, e ta referí na un rekorido ku e mandatario huntu ku parlamentarionan di PAR a hasi na Bándabou den 2018. Na e okashon ei Alberto huntu ku Shon Pe Hooi a suministrá informashon pa e representantenan di pueblo por a haña un mihó bista dje defisiensianan ku tin pa praktiká deporte na Bándabou.

Despues di e rekorido lo a bini ku un plan di maneho, pero segun e siudadano ku lamentablemente despues di 2 aña nan ta tuma nota ku no tin mucho moveshon pa loke ta e kanchanan deportivo ya mensioná. Solamente tin algu ku e sala

multi funshonal na Barber, pero esei tambe ta kana slou.

Alberto ke sa kiko ta e plan di akshon di maneho deportivo ku a korto plaso pa e arianan ya mensioná.

Tambe e ta referí na e echo di a tuma nota den prensa ku minister lo bai instalá un komishon nobo pa loke ta trata maneho

di deporte. E ke pakiko un komishon nobo siendo tin un ku a ser instalá kaba?

Mirando tur esaki siendo un habitante preokupá di Bándabou, tambe ku ta para pa promové deporte den bario i e aria di Bándabou den su totalidat, e ta spera ku sra. minister lo duna oido nesesario na e problemanan mensioná.



...Bishitá di Minister sra. Alcalá-Wallé na 2017 na fasilidatnan deportivo di Bándabou, kompañá pa algun parlamentario...



Un kordial saludo pa tur amante di sòftbòl kompetitivo. Un saludo karnavalesko pa tur. Awe ta dia di Tumba. Magno evento di nos karnaval. Prens ku Pancho i Reina di karnaval, tantu hende grandi komo mucha ta konosí.

Den nan tin sòfbolista atrobe. Faisel Zimmerman ta integrante di Dream Team. Aña pasá el a para na kabes tambe di e ekipo Dream Girls di dama den klase A. E dos ekiponan no tin ningun konekshon ku otro. E nòmber ta simpel koincidensia. Faisal ta manera Boy Dap.

Lishanty Guillermo a presta bon den e kompetensia di sòfbòl eskolar na nivel di College. Djasabra mainta e la hunga kontra e universidat ku e ke bishitá e aña eskolar benidero. Despues di wega e la bisa nos ku e tabata den 'beast mode'.

E la kue 2 na tersera, bula 1 na segunda i a empuhá kareda. Tabatin un dolete tambe den e racha ei. Den un wega ku kaminda e oponente a sali bai dilanti 1-0 i Miami Dade Lady Sharks a bini bèk bin empatá den di tres inning. Pa despues e oponente pika dilanti 3-1 pa mas lat Miami Dade hasi pareu i laga e kontrinkante den tereno. Mesora despues di wega e coach kontrali a yega serka e coach di Lishanty. Mi ke kombersá ku bo kècher. Mi ke e bin serka nos.

Den e kampionato eskolar na Merka bo ta mira hopi kècher. Hopi ta 'average'. Nan ta hasi e trabou. Nan ta tene bala i nan ta saka tiru na base. E lokual ku ta hasi e kècher eksepsional ta un sentido di liderato. Un kècher ta dirigí su ekipo. Riba tereno e ta sòru p'e ta presente. E ta lanta bai serka su picher, trankilisá esaki òf kurashá esaki den su labor. E ta papia ku su cuadro, posishoná esaki.

E kècher ta move sam sam ku e roletaso den cuadro, dirigiendo su infield ku bos duru i firme unda e ke e tiru bai. Un kècher ta sinta tras di plato i ku su aktitut kasi intimidá e koredó na base. E koredó mester haña e sensashon ku si e bai kos ta bai pas'é.

E téknika di kèchá riba su mes ta hopi importante. Antes, den nos tempu, tabatin asunto di drecha bala. Wak ku bo ta gaña umpire i piska tòg un strike ku tabata eigenlijk un poko abou òf afó òf haltu. Awendia ta eksigi ku e kècher ta frame e bala.

Esei ke men ku ta fangu e lansamentu ku bo brasa bon di stretch kaminda e lansamentu a pasa. Fris e bala di tal manera ku e umpire ta mira e trayectoria i e kaminda e bala a pasa. Banda di e frame e bala, e blòkiamentu di un lansamentu ku pika den tera ta importante.

E tiru na base ta un téknika riba su mes. Klaro ku bo mester tin un brasa fuerte. Pero mas ku brasa fuerte, bo mester tin un 'core' fuerte. Bo core ta bo buikspier. Den tiramentu na base ta e buikspier ta importante. Si e kècher dominá su téknika, su bala ta keda abou na e base. Abou i na tempu.

E coachnan na Merka ta paga tinu tambe riba e komportashon pafó di fèlt. Tur integrante den e ekipo tin un tarea. Sea ku bo ta riba fèlt òf riba banki. Riba banki bo ta animá, tene awa kla pa bo hungadónan. Riba banki bo ta yuda spòt e kontrinkante. Wak nan estilo di bati, nota estilo individual di kada batido.

Ta hopi bochincha e banki ta hasi. Bochincha ku un meta. Bo no por ta tímido ora bo ta sinta riba banki den dugout. Bo mester yuda krea e presensia di e ekipo.

Kuida kurpa i te djasabra ku Dios ke.

MUNDU DEPORTIVO

Van Engelen ta gana i keda invikto den kategoria Senior

WILLEMSTAD.- E ekipo van Engelen a gana den Senior League i a keda invikto. Wikènt tabatin vários wega di Junior i Senior. Van Engelen ta invikto den Senior i Brievengat tambe ta invikto ku un wega ménos ganá. Van Engelen tin rekòrt di 5 ganá i 0 pèrdí i Brievengat tin 4-0.

Djasabra 2 di febrüari

JUNIOR

Montagne Ariba 7, Montagne Abou 4
Montagne Ariba tabatin 5 hit i nan a hunga sin eror. Gyasi Isenia a gana. Jaydian Felicia a bai di 1-1. Pa Montagne Abou 5 hit ku 6 eror. Fitzgerald Villanueva a pèrdè. Iverson Koeiman a bai di 1-1.

Van Engelen 6, Sta Rosa 3

Van Engelen a dal 8 hit i nan a hasi 2 eror. D'mitri Dijkhuizen tabata ganadó. Djean Wederfoort a bai di 3-2 i Kyon Adamus a bai di 1-1. Sta Rosa tabatin 4 hit ku 3 eror. Aidan van Kimmenade a resultá pèrdèdó. Tristan Calmes a bai di 2-2.

Trai Seru 6, Brievengat 5

Trai Seru tabatin 6 hit ku 3 eror. D'veon Sloop a gana. Hendrick Scorea a bai di 3-3. Pa Brievengat 4 hit ku 1 eror. Maryelo Chirino a pèrdè. Welton Lourens a bai di 1-1.

Djadumingu 3 di febrüari

Van Engelen 9, Montagne Abou 8

Van Engelen tabatin 6 hit ku 1 eror. Yardielo Oniel a gana. Sean Franco Uribarri a bai di 1-1. Montagne Abou a dal 7 hit i nan a hasi 3 eror. Rodman Angela a pèrdè. Naryerich Waterfort a bai di 3-2.

Brievengat 14, Sta Rosa 2

Brievengat a dal 14 hit i nan a kometé 4 eror. Nair Jamanika a gana. Nair Jamanika mes a bai di 5-3. Sta Rosa tabatin 3 hit ku



...Yzreel Burnet lider den ERA i ponche propiná...

4 eror. Shurick Mauricio tabata ganadó. Ro-Andrick Anastatia a bai di 3-2.

Djasabra 2 di febrüari

SENIOR

Montagne Abou 11, Montagne Ariba 1
Montagne Abou tabatin 10 hit ku 2 eror. Quinton Clementina a gana. Zjaeëm Rog a bai di 2-2. Montagne Ariba a dal 2 hit i nan a hasi 5 eror. Terrence Seintje a pèrdè. Michelson Felipa a bai di 1-1.

Van Engelen 11, Sta Rosa 1

Van Engelen a dal 11 hit i nan a kometé 1 eror. K-yon Adamus tabata ganadó. Allen Hollander a bai di 1-1. Sta Rosa tabatin 7 hit ku 3 eror. Najearion Reinilia a resultá pèrdèdó. Najearion Reinilia ku Rodston Inecia, ámbos a bai di 3-2.

Brievengat 2, Trai Seru 1

Brievengat tabatin 6 hit i nan a hunga sin eror. Yzreel Burnet a gana. Ray-Jacson Chirino a bai di 2-2. Trai Seru a dal 3 hit i nan a hasi 3 eror. Michael Angel Vilchez a pèrdè. Dylan Leito a bai di 2-2.

Djadumingu 3 di febrüari

Van Engelen 6, Montagne Abou 2

Van Engelen tabatin 6 hit ku 2 eror. Jamal Zalm a gana. Jaquire Blijden a bai di 3-2. Riangelo Windster a bai di 1-1. Montagne Abou a dal 6 hit i nan a hunga sin eror. Eddyson Jops a pèrdè. Sunayro Martina a bai di 3-2. Rochentley Cabrera a bai di 1-1.

Brievengat 7, Sta Rosa 2

Brievengat a dal 4 hit i nan a kometé 1 eror. Liendley v/t Krays a bai ku e viktoria. Liendley mes a bai di 2-2. Sta Rosa tabatin 5 hit ku 2 eror. Egory Manuela a karga ku e derota. Najearion Reinilia a bai di 1-1.



...Jamal Zalm entre e lidernan den picheo number 2 den ERA i den wega pèrdí..

EXTRA INNING

Lesadónan di Extra Inning, bon dia. Awe tambe nos ta kargá ku informashon di Beisbòl lokal riba nivel di FEBEKO i Beisbòl Little League tambe. Nos tin resultadonan di Liga Pariba den edishon di awe. Ekipo Trai Seru ta keda invikto den Little League ku 13 ganá i 0 pèrdí. Ekipo Montanja Ariba tin solamente un wega pèrdí ku ta kontra Trai Seru. Montanja Ariba tin rekòrt di 12 ganá i 1 pèrdí. Liganan Junior i Senior a start despues i no a kuminsá for di den 2018, debí ku tabatin kampionato RBI.

Den Junior Montanja Abou tin rekòrt di 5-0 i den Senior van Engelen tin 5-0. Den Senior League tin e hungadónan ku 3 aña pasá tabata na Williamsport den representashon di Kòrsou i Karibe naturalmente. Hungadónan manera Nazir Fernandez, Allen Hollander, Jackey Josepha, Karim Ayubi, Egory Manuel, Mingelangel Vilchez, Jazzlin Bianchi, Jurrangelo Cijntje, Jadon Gosepa etc. Van Engelen ku ta invikto den Senior tin hungadónan manera Allen Hollander, Jamal Zalm, Karim Ayudi, Denzel Da Costa Gomez. Jamal Zalm ta kandidato pa firma profesional despues di 2 di yüli 2019. Den Brievengat tin Ray Jackson Chirino ku tambe ta kandidato pa firma despues 2 di yüli 2019.

Picher Yzreel Burnet tambe den su promé aña den Senior League ta pichando sumamentu bon. Burnet tin 16 inning tirá, 25 ponche ku un ERA di 1.63. Lidernan den bateo di Liga Pariba ta Rodston Inecia di Santa Rosa ku tin averahe di .562. Ta sigui Jamal Zalm di Van Engelen ku ta bati pa .450. Den kareda empuhá tambe Rodston Inecia tin 9 kareda empuhá i ta empatá ku Dylan Ocalia ku tambe tin 9 empuhá. Yzreel Burnet ta lider den ERA ku 1.29 i lider den ponche tirá ku 25. Jamal Zalm ta number dos den ERA ku 1.35 i number dos den ponche tirá tambe ku 19. Eddyson Jobs i Michael Vilchez tin 15 ponche i Jadon Gosepa tin 14 ponche tirá.

Den kurso di diano nos lo bini ku mas sifra di Little League i komentario. Extra lo tin sifranan di Minor i Little den e diano benidero. Nos a risibí e tristu notisia ku sr. Lesley Francisca, gran fanátiko di Beisbòl i di Santa Maria a bai sosegá. Ta tata di Lejeune Francisca. Èks hungadó di Beisbòl di Santa Maria for di Little League bin ariba. Lejeune a bira kampion bate den Beisbòl Dòbel A algun aña atras. Akto di entiero ta djáron 6 di febrüari na Kapel El Consolador (Brievengat). Ta kuminsá risibí bishita di kondolensia 1 or di mèrdia i pa 3.30'or tin un respòns. Forsa na Lejeune Fransisca, famia i amigunan di Beisbòl lokal.

USAC a saka un komunikado kaminda nan ta anunsiá resultado di eleksion pa direktiva nobo. Mas ku 70 porshento di miembronan a akudí pa depositá nan voto. Kandidatonan pa presidente tabata Gerald Mathilda i Sandley 'Kid' Martina. Karate Kid Martina a gana i bira presidente di USAC. E demas miembronan a bira Carol de Palm, Hensley Benita, Eldrin Ortega i Gilbert Denisa manera nos a anunsiá ayera. Extra Inning ta pendiente pa sa kuantu miembro USAC tin. Segun mi e abreviashon di USAC ta Umpire & Scorer Association Curaçao. Antes tabatin CUSCA, Curaçao Umpire & Socrer Association. USAC tin 45 miembro.

Tin CUASA tambe ku ta e organisashon di umpire i skorer di Dinki Cannister. E diano aki nos tin historianan kòrtiku di Antonio Keller, un dje grandinan. Nos lo tin mas historia di nos grandinan tiki tiki kon tempu di nan tempu nan a move. Keller a bisa nos ku Andrés Jones (QEPD) tabata un di esnan mas fèrfelu ku el a enfrentá. Antonio tabata papia di Wenny Jakoba tambe den su tempu di Santa Maria. Despues Wenny a bai den Wild Cats i retirá huntú ku Antonio Keller. Willy Pietersz i Lipo Elhage tambe tabata un dje bònnan ku Antonio Keller a enfrentá den su karera. By the way, e tremendo picher slengu di Santa Maria, Johan Rifaela lo move pa Ulanda den luna di aprel/mei. Pèrdida grandi pa Santa Maria Pirates ku ta e aktual kampion. Un picher slengu tremendísimo, un dje mihónan di último 4 añanan. Nos ta keda te aki pa awe. Te mañan ku poder di Dios.

Liga 50+ lo sigui den Torneo Amstel Bright e wikènt aki

WILLEMSTAD.- Torneo Amstel Bright ta start e wikènt aki i e grandinan di Liga 50 lo sigui kompetí i pone e kurpa den kondishon. Extra Slowpitch a risibí un komunikado di e PR di Amstel Bright Premier Cup, Pim Fangman. Den e torneo tin kompetensia di Soshal, Challenger i Modified tambe. Pim Fangman a splika detayenan di 50+.

Pim Fangman: "Na promé lugá danki pa inskribí i risibí nos konfirmashon ku nos a logra sera 8 ekipo di Liga 50 ku lo bai kompetí den dos pul di 4. Tur wega ta tuma lugá na Suvek Ballpark. Premier Cup ta kuminsá djasabra 9 di febrüari 2019 for di 10'or di mainta. Nos ta poniendo toke final na algun otro sekshon motibu ku nos no por informá e skèdjel final awe mas, pero lo mand'è den transkurso di djaluna. En todo kaso tene na konsiderashon ku e promé wikènt di 9+10/2

lo tin vários wega di Liga 50 programá for di 10'or di mainta! Premier Cup 2019 lo hunga sekshon Liga 50 ku reglanan ku ta vigente pa Torneo Survivors 2019! Please tene bon kuenta ku esaki! Nos lo NO bai tin un reunion formal promé ku e Torneo Premier Cup 2019 start. Motibu prinsipal ta ku segun nos, tur ekipo ta na altura di e reglanan i ku realmente lo no tin muchu kos pa splika. Si nos ta bai ta presente na ofisina di SBAB na Regentesselaan riba djaweps 7 di febrüari for di 7 or di anochi na unda:

Por entregá lista di hungadó si no a hasi esaki aindá. Nos ta urgi un i tur pa manda lista di hungadó adelantá pa lindavelaar@hotmail.com E aña aki nos lo bai usa game changer pa skor nos weganan, pues dor ku ta tuma tempu pa programá e tablet, nos tin ku risibí boso lista di hungadó

adelantá!

Lo tin oportunitat pa hasi pregunta, pidi pa akklarashon tokante reglanan òf vosiferá preokupashon si esaki lo por tin;

Lo por paga serka Pim Fangman e quota di inskripshon kèsh kontra entrega di un komprobante; Por paga e quota di inskripshon tambe ON LINE pa kuenta di SBC Cicoza, Mexicoweg 17, MCB Acc # 25857606;

Por paga e quota di inskripshon tambe kèsh òf via swipe na Suvek Ballpark promé ku boso PROME wega serka Pim Fangman. Un biaha mas danki na Ban Serio, Jandoret Raiders, Pitufos, Flamboyen, Sluggers, Artemisia, Marlins i Jaws pa partisipá! I kòrda riba nos lema pa laga "FAIRPLAY" prevalesé! Eksito na tur ekipo den e prestigioso Torneo Premier Cup 2019!"

extra Slowpitch

Lesadónan di Extra Slowpitch, bon dia. Ekipo Jandoret Raiders despues di a bira kampion di Torneo Survivors a keda celebrá te 11.30'or aya na Mi Lucha. Jandoret a gana e favorito grandi Ban Serio ku skor di 18-7. Ban Serio tin un line up di 1 te ku 11 ku hungadónan resio ku por saka e bala un ora pa otro for di parke. Jandoret ku algun hungadó eksperensia i ku e gana pa hasi e trabou, a sali di porta grandi i bai ku e título. E ekipo Jandoret Raiders ku no ta hungando Liga 50 di Sòftbòl lo bai hunga Torneo Amstel Bright tambe pa despues bai den Beisbòl Veterano i bai warda ku Sòftbòl pa torneonan a 2020.

No ta ekskluí e chèns ku Jandoret por bai Sint Maarten, pero parse ku ekiponan di Liga 50, ekiponan ku ta den e kampionato 50+ tin preferensia. Jandoret lo wak si nan ta bai dal un keiru komo turista na Sint Maarten. Ta promé biaha ku Sint Maarten ta organisá Torneo ABC&S 50+ i kos ta pinta di bira hopi grandi. Saludo pa Donald Zimmerman, gran deportista di Jandoret ku ta na Kòrsou pa algun dia. Donald Zimmerman ku tin mas ku 35 aña bibá na Sint Maarten, a bisa pa Jandoret Raiders hasi nan máksimo esfuerso pa yega Sint Maarten.

E ekipo SBAB a bolbe gana di Refineria Isla atrobe den Torneo Survivors. Aña pasá tabata mesun ekiponan a topa otro den final i SBAB a sali viktوريوس. E biaha aki tabata e hungadó Jeremy 'Loko' Lucas ku tabata den gran forma na bate i pichando pa su ekipo SBAB gana di Refineria Isla 4-2. Jeremy a sali kampion bate, kampion picher i MVP di e parti soshal di Torneo Survivors. SBAB, un ekipo normal riba papel i Refineria Isla un dream team kargá ku hungadó aktivo i esnan no aktivo. Ta trata di hungadónan ku tabata destaká tempu di nan tempu den Little League.

SBAB tabatin hungadónan manera Riordan Windster, Hemsley Martha, Jordan Lucas, Jeremy Lucas i Bramford Hasham Jr., ku ta esnan mas popular. Isla ta kargá ku estrea aktual òf èks bon hungadónan di Little League manera Rupert 'Kabuya' Ustasia, Randall Rog, Alvinar Pieternella, Darrel Laken, Gerson Adamus, ets. huntu ku veteranonan manera Edison Sambo. E wega a terminá 4-3. SBAB a skor nan 4 karedanan den di 5 inning. E wega a bai 7 inning kompletu. Isla a menasá den nan último chèns, pero ta keda kòrtiku.

Isla mester a lucha kontra ekipo Aqualectra pa gana. E wega a bai tie break i Isla ta laga Aqualectra den terreno. Un hugada krusial di 'catch òf no catch' di e centerfielder di Isla Alvinar Pieternella a resultá klave den di 9 inning. Na momentu ku Isla a bin bati den 'tie break', e koredó na segunda a nota riba fielders choice. Akinan a segunda base a tira pa primera di pikonaso i e koredó ku tabata na segunda a kore te home pa nota kareda. Tabata e kareda di viktoria pa laga Aqualectra den terreno. Tremendo wega ku a terminá ku skor di 2-1.

E wikènt aki Torneo Amstel Bright ta start i 3 ekipo nobo den 50+ a djòin. Ekiponan Flamboyen, Marlins i Artemisia a djòin e torneo, miéntras Catpower, Lions i Sharks/Baranka no ta den Torneo Amstel Bright. Ekiponan di 50+ ku ta partisipá ta Ban Serio, Jandoret Raiders, Mon Repos Sluggers, Pitufos, Jaws, Flamboyen, Marlins i Artemisia. Tur ekipo ku a klasifiká den Torneo Survivors tei atrobe den Torneo Amstel Bright.

Extra Slowpitch a pasa den e sifranan pa loke ta trata e gran final entre Jandoret i Ban Serio. Jandoret a nota 18 kareda, dal 13 hit i hunga sin eror. Gilbert Henrietta a gana i Myron Wijman a bati di 2-2. Rigobert Cijntje, Victor Caldera i Jeffrey Martina di 3-2. Ban Serio a dal 11 hit, pero hasi 5 eror. Tucu Martinus a resultá e picher pèrdedó. Albert Pieternella i Charlton van Thijs a bati di 3-2. Winston Kirindongo a dal un homerun. E wikènt aki lo tin Torneo Amstel Bright na Suvek i Mini Torneo Survivors na Post 6. Nos ta keda te aki pa awe i te manian ku Poder di Dios.

Torneo Survivors Internashonal 40+ ta finalisá

E wikènt aki den Stadion Post 6

WILLEMSTAD.-

Torneo Survivors 40+ ta terminá dianan 9/10 di febrüari na Suvek Ballpark.

E torneo ta kontá ku presensia di ekipo Tumba Hiijaks di Aruba i Locomotion di Hulanda.

Ekiponan di Kòrsou, Baranka, Crazy Tigers, Gamers i Swift ta kompetí den e torneo 40+ aki.

Ta spera un bon públiko pa mira e weganan di e torneo. Vários hungadó 50+ tambe lo yuda ekiponan di 40+ den torneo.

Otro siman 16/17 di febrüari tin otro mini torneo di Survivors, kaminda ekiponan di Beisbòl Veterano lo kompetí.

Nos tin algun momentu riba tereno di wikènt último kaminda Jandoret a derotá Ban Serio pa bira kampion.



...Jandoret Raiders 50+ kampion riba tereno...



...Último out a bai Jandoret a kuminsá celebrá...

MUNDU DEPORTIVO

Kenley Jansen lo picha den springtraining

LOS ANGELES.- E closer di Los Angeles Dodgers tin idea definitivo di picha durante springtraining e aña aki.

Durante springtraining 2018, Dodgers a preferá di laga Kenley Jansen sosegá mas tantu ku ta posibel teniendo na kuenta tur e trabou ku el a hasi durante 2017 na momentu ku e ekipo a yega te Seri Mundial.

E aña aki, Jansen a konfirmá ku durante e springtraining aki si e kier picha. Segun e yu di Kòrsou e kier prepará su mes bon pa

temporada i hasi su trabou manera mester ta. Jansen tabata basta kritiko riba su prestashon durante Serie Mundial di 2018 kaminda el a permití dos honron den tres partido. Ounke ku Jansen a partisipá den su di tres wega di tur strea, el a terminá temporada ku ERA di 3.01 kual ta esun di mas haltu di su karera. Jansen a indiká tambe ku e no ta bai konsentrá riba velocidad pero lo e bai sòru pa su mekánika ta korekto i despues wòri ku velocidad. Jansen su preparashon ta



...Kenley Jansen...

importante ya ku Dodgers konsektivo di divishon ta bai pa nan di shete título wèst di liga nashonal.

Francisco Liriano ta regresá Pirates

PITTSBURGH.- E picher Francisco Liriano, kende ta bin for di un di su temporadanan mas malu di su karera, a yega na un akuerdo ku Pittsburgh Pirates. E akuerdo ta un di Liga Menor kaminda si e keda Liga Grandi e por gana 1.8 mion dòler i adishonalmente 1.5 mion na insentivo. Seis aña pasá, Liriano a habri wega di "wildcard" di liga nashonal pa e ekipo. E picher di 35 aña tabata tin su mihó temporadanan di su karera

ku Pirates entre 2013 pa 2015 kaminda e tabatin un marka di 35-25 i un ERA di 3.26 durante e periodo ei. Na 2017 el a gana un renchi ku Houston Astros despues di a bai den un cambio durante temporada. Ku Astros pa promé bes den su karera el a funshoná komo relevista. Temporada pasá ku Detroit Tigers el a aparesé komo habridó bèk pero kosnan no a bai muchu bon. El a kaba ku marka di 5-12 ku ERA di 4.58 den 133 inning i dos tèrsio.



...Francisco Liriano...

Phillies optimista di firma sea Harper òf Machado

PHILADELPHIA.- No falta muchu pa kècherman i picherman di tur ekipo di Liga Grandi tin ku kuminsá yega na kampamentunan di springtraining di nan respektivo ekipo. Ainda estresanan manera Bryce Harper i Manny Machado

no a firma ku un ekipo. Philadelphia Phillies, kende a reuní ku tur dos hungadó, tin e konfiansa ku nan lo firma un di nan. E ekipo ya a demostrá ku pa 2019 nan lo ke ta fuerte i kontendé den divishon ost di liga nashonal. Te ku aworakí

nan a atkerí Andrew McCutchen, Jean Segura i David Robertson.

Ounke ku tempu ta pasando, interinamente e ekipo ta kere ku nan lo por firma un di e dos estresanan. Teniendo na kuenta kon kompetitivo e otro ekiponan di divishon di liga nashonal

a bira, ta mihó pa nan por firma un di nan pa asina por kompetí manera e deseo ta. Pa loke ta Harper otro ekiponan interesá ta San Diego Padres, Chicago White Sox i Washington Nationals miéntras pa loke ta Machado Padres i White Sox tambe tin interes.



Harper i Machado

Mets tratando na firma Gio Gonzalez

NEW YORK.- Porta e picher Gio Gonzalez por haña un trabou. Segun fuentenan yegá na New York Mets, tin indikashon ku e ekipo interinamente ta diskutiendo e posibilidat di por firma Gonzalez. Segun rumornan e picher di 33

aña por tin interes tambe di New York Yankees i San Diego Padres. Aña pasá durante un cambio el a pasa di Washington Nationals pa Milwaukee Brewers. E tabatin un marka di 10-11 ku un Era di 4.76 durante 2018 den 32 salida.



Bon dia i tur kos bon na tur nos amigunan di e kolumna di beisbòl aki. Nos tin un edishon kargá ku informashon pues disfrutá di nan.

Astros i e relevista, Chris Devenski, a yega na un akuerdo di un aña kaminda lo e gana 1.525 mion dòler. Tambe tin un opshon pa 2020 di 2.625. Devenski di 28 aña tabata eligibel pa arbitrahe salarial pero e dil aki ta pone ku e ta kla pa 2019.

Otro relevista, Jerry Blevins, tambe a yega na un akuerdo di Liga Menor ku Athletics. E picher slengu lo yuda sigur e bullpen di e ekipo ku aworakí tin solamente un slengu kende ta Ryan Buchter.

Awe e kubano, Yolbert Sanchez di 22 aña, por firma ku kualkier ekipo di Liga Grandi. Resientemente el a kaba di keda deklará agente liber pa MLB. Un ekipo ku sigur por firma e hóbén aki ta Orioles. No tin muchu sigur si e grado di interes di e ekipo den Sanchez.

Tin informashon ku parse Manny Machado no ta muchu kontentu ku e ofertanan ku e ta hañando. Parse ku te ainda e ta spera ku Yankees lo por hasié un oferta.

Pa loke ta Bryce Harper tin indikashon ku ta ocho ekipo a demostrá interes den e outfielder. Ounke tin algun di nan ku a hasi oferta di un akuerdo riba término kòrtiku.

Tin un rumor/ spekulashon ta bai rònt ku por tin diskushon entre Giants i Yankees tokante un posibel cambio di Jacoby Ellsbury i Johnny Cueto.

Blue Jays te ainda ta buskando manera pa atkerí algun picher mas. Ya nan a firma Matt Schoemaker, Clayton Richard i Trent Thornton.

Edwards lo defendé su título pa promé bes

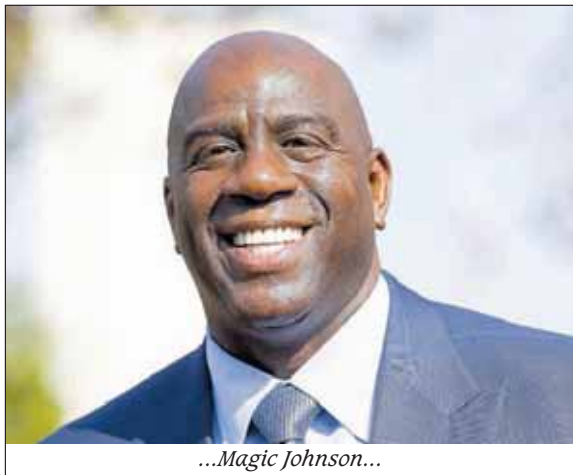
LONDON.- E bòksdó, Charlie Edwards, lo defendé su título di peso moska pa promé bes dia 23 na London kontra di Angel Moreno. E ingles Edwards ku marka di 14-1 ku seis nòkout a

gana sorpresivamente pa desishon unánime di Crhístofer Rosales na dezèmber último. Awor lo e enfrontá Moreno di 35 aña ku tin un marka di 19-2-2 ku seis nòkout for di Spaña. Riba e anochi aki

tambe lo tin dos pelea mas ora ku Lawrence Okolie (11-0, 8 nòkout) topa ku Wadi Camacho (21-7, 12 nòkout) i Lewis Ritson (17-1, 11 nòkout) enfrontá Andy Townend (22-4, 14 nòkout)



...Charlie Edwards...



...Magic Johnson...

Lakers a mehorá nan oferta pa Anthony Davis

LOS ANGELES.- Presidente di Los Angeles Lakers, Magic Johnson, parse a kòmbersá na diferente okashon ayera ku gerente general di New Orleans Pelicans Dell Demps. Parse ku Lakers a mehorá nan oferta pa trata na atkerí Anthony

Davis despues ku e oferta inisial tabata unu ménos atraktivo. Segun informashon, e oferta aworakí ku a bin riba mesa ta trata di e hungadónan Lonzo Ball, Brandon Ingram, Kyle Kuzma, algun eskoho di "draft" i un montante di sèn pa Davis. Lakers kier yega na un akuerdo promé ku e deadline di djaweps awor 4 or di atardi ora di Kòrsou. Tin indikashon tambe si

ku Milwaukee Bucks i Los Angeles Clippers tambe tin interes den Davis i ku ta riba lista di ekiponan ku Davis ta interesá pa bai. Tur kos ta mustra si ku tantu Davis komo su agente Rich Paul ta hasiendo tur loke ta posibel pa fasilítá un kambio ya asina e hungadó lo no tin ku keda muchu largu den Pelicans. Davis por bira agente liber te despues di temporada 2020.

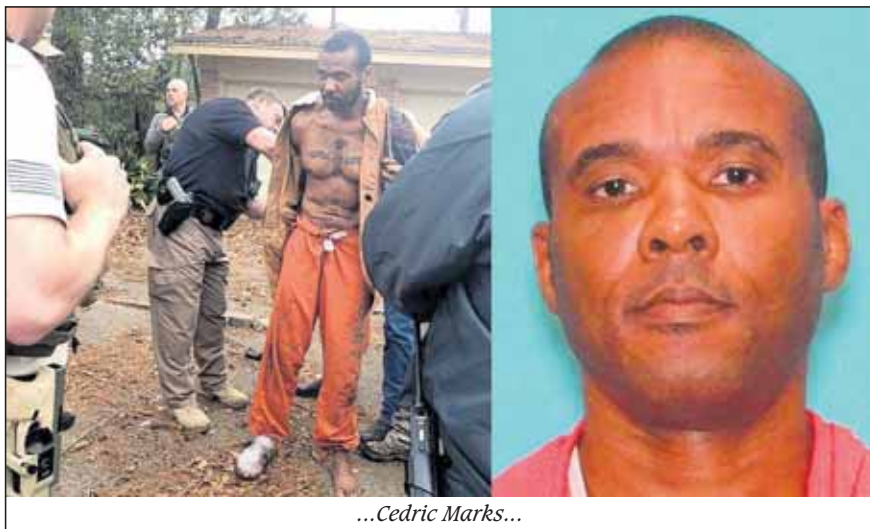
Bringadó di MMA akusá di dos asesinato

TEXAS.- Bringadó di MMA, Cedric "Spider Man" Marks a keda arestá despues di a trata na hui for di outoridatnan. Primeramente el a keda arestá pa kasonan di ladronisia pero despues a bin sali na kla ku e ta keda buská tambe pa dos

asesinato. Ta sospechá Marks di a asesiná su èks frei Jenna Scott i su partner Michael Swearingin.

Ambos a keda raportá pèrdi dia 9 di yanüari último i a haña nan kurpa na Oklahoma un siman

despues. Tin informashon ku na diferente okashon Marks tabata menasá Scott ku morto i tabata abusá di dje físicamente tambe. Den su karera Marks tin un marka di 37-27-1 i último bes ku el a bringa tabata na mart 2018.



...Cedric Marks...

Porzingis i Mavericks ta papiando di posibel dil

DALLAS.- Durante un konferensia di prensa, kaminda ofisialmente a introdusí e hungadónan ku Dallas Mavericks a atkerí den un dil ku New York Knicks, tantu Kristaps Porzingis komo doño di ekipo Mark Cuban a papia tokante un posibel dil. Porzingis kende tabata e hungadó prinsipal den e kambio, a konfirmá huntu ku Cuban ku nan ta den kòmbersashon pa un akuerdo riba término largu. Porzingis a indiká ku e ta masha kontentu di por tei ku e klup i ku e no por warda pa kuminsá hunga huntu ku Luka Duncic kende ta su amigu i ku huntu nan a hunga na Spaña. Porzingis te ainda por firma un "qualifying offer" di 4.5 mion pa otro aña òf aseptá un oferta ku por tin un balor di 158 mion dòler pa sinku aña. Mavericks i Cuban



...Mark Cuban...

ta optimista ku Porzingis lo firma. Fanátikonan di Mavericks tin ku warda ku pasenshi te otro temporada pa mira Porzingis i Doncic hunga huntu ya ku Cuban a indiká siman pasá ku Porzingis lo pèrdè restu di temporada rekuperando for

MUNDU DEPORTIVO

Tin duda ku Messi lo hunga kontra Real Madrid

MADRID.- Un sla na pia di Lionel Messi ta tresiendo duda ku e argentino di Barcelona lo por hunga e promé di e tres partidonan kontra di Real Madrid. E promé partido lo ta e wega di semi final bálido

pa e torneo Copa del Rey. Ayera e no a entrená ku su kompañeronan di ekipo despues di un sla ku el a risibí na su bèl durante partido kontra di Valencia. Barcelona mes no a duna mucho detaye di e leshon

ounke e direktor tékniko, Ernesto Valverde, a indiká ku tur kos ta bon ku e hungadó.

El a agregá si ku lo hasi tèt ku Messi pa wak si e

por ta disponibel djárason awor. Ousensia di Messi lo no ta masha bon noticia pa Barcelona ya ku ni Luis Suarez Ousmane Dembelé no ta den masha bon forma

físikamente. Despues di djárason, Barcelona tin dos di partido mas di La Liga i dia 19 di febrüari lo hunga kontra Lyon den e torneo di "Champions League".

Douglas Costa involví den aksidente

VERCELLI.- E futbolista ekstremo brasileiro, Douglas Costa, ayera tabata involví den un aksidente den e provinsia Vercelli na Italia. Mester bisa si ku e hungadó a sali ileso for di e aksidente kual a tuma lugá ayera mainta. E vehíkulo ku Costa tabata manehá a keda totalmente destruí parti dilanti. Mester a trata e

shofür si ku tabata manehá e otro outo ku tabata den e aksidente.

Kousa di e aksidente no a keda revelá pero segun e korant italiano, La Sampa, parse ku ta Costa a bai dal den e otro outo. Segun informashon ounke ku Costa a sali ileso, no ta kita ku e por ta for di akshon pa dies dia.



...Vehíkulo di Douglas Costa...



...Lionel Messi...

A haña kurpa den e avioneta

LONDON.- Investigadónan a haña un kurpa den e restu di e avioneta ku a kai ku e futbolista, Emiliano Sala, tabata aden.

Outoridatnan no a indiká si ku e kámara ku tabata bou di awa por a identifiká si ta e kurpa sin bida di Sala òf di e pilot David

Ibbotson. Nan dos tabata e úniko okupantenan den e avioneta na momentu ku el a desaparesé den anochi di 21 di yanüari.

Un dia promé e avioneta a keda lokalísá despues ku famianan a kuminsá ku un búskeda privá di e avioneta. Tin indikashon ku

famia di Sala ta desesperá pa trese e avioneta ariba pa asina kuminsá ku un investigashon forensiko pa asina por determiná e kousa di e aksidente. Tata di Sala, Horacio Sala, a indiká ku awor si e ilushon a terminá i ku e ta spera ku tur dos kurpa ta den e parti ku nan a haña.



...Restu di e avioneta ku a haña...

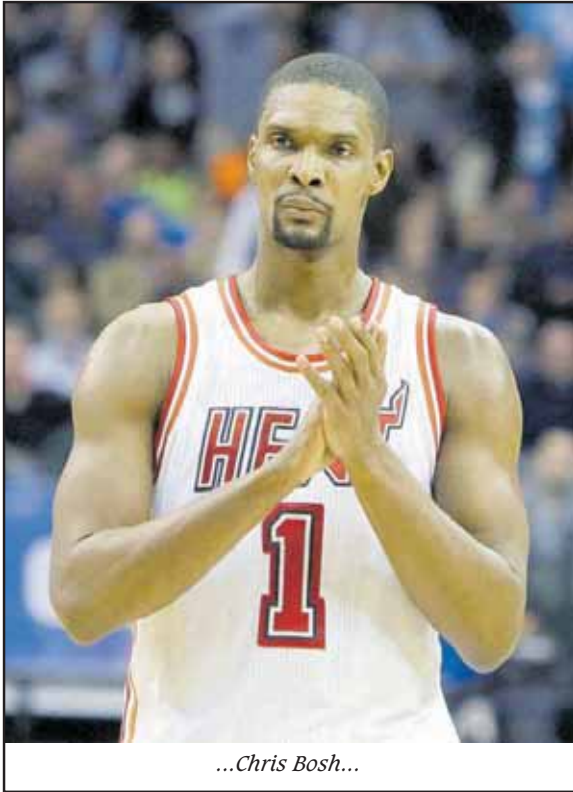
Kontroversia rondó di Neymar ta intensifiká

PARIS.- E ekipo franses Paris St. Germain ta rechasá ku e futbolista brasileiro, Neymar ta provoká su kontrinkantenan i e ekipo ta pidi pa rèfrinan hasi un mihó trabou di protehá e hungadó.

Neymar aktualmente ta rekuperando for di su di tres leshon den e último 12 lunanan. E ekipo tabata rabiá ku un programa na e kanal di radio, RTL, kaminda nana komentá ku 78%

porshento di fanátikonan ta kere ku Neymar ta haña hopi sla paso e ta provoká su kontrinkantenan.

Den un komunikadó PSG a pidi pa rèfrinan hasi un mihó trabou pa protehá Neymar. E brasileiro su akstitut a yega di keda kuestioná na Fransiya pa su sistema di eksagerá na momentu ku nan kometa falta kontra di dje. Aworakí lo e pèrdè dies siman despues di su último leshon na pia.



...Chris Bosh...

Heat lo retirá number di Chris Bosh

MIAMI.- E ekipo di Miami Heat a anunsiá ayera ku nan lo retirá e number 1 di e kamiseta di e hungadó Chris Bosh. E èks estrea di NBA a hunga seis di su 13 temporadanan den su karera ku Heat ganando dos título huntú ku LeBron James i Dwayne Wade. Durante su tempu na Miami el a partisipá na tur seis temporada den wega di tur strea. Esaki ta adishonalmente e sinku nan komo miembro di Toronto Raptors. Mester bisa ku Bosh i e ekipo no a terminá riba bon pia. Tabata tin tenshon entre ámbos partido pa motibu di e manera ku Bosh su karera a terminá. Su kamiseta

lo djòin esnan retirá kaba di e ekipo manera Alonzo Mourning, Tim Hardaway i Shaquille O'Neal. Bosh su

karera a terminá despues ku el a sufri un malesa ku dado momentu tabata peligrá su bida.

Liverpool ta pone nan bentaha na peliger

LONDON.- E ekipo di futbòl ingles, Liverpool, a logra un empate ayera 1-1 kontra di West Ham. Esaki ta pone awor ku e punteronan di "Premier League" ta ariba den tabla di posishon ku solamente tres punto riba Manchester City. E delaster aki por pasa Liverpool si nan gana di Everton djárasen awor pero esaki hungando un partido mas ku Liverpool. Direktor tékniko di Liverpool, Jurgen Klopp a pidi pa fanátikonan keda kalmu. Segun Klopp e ekipo a perdè solamente un

partido henter temporada pues e ekipo ta den bon posishon. Hopi ta kere Liverpool no tin profundidat den su parti di atake kual ta tresiendo basta problema pa e ekipo, E gol mes ku a keda anotá tabata un hugada "offside" ku no a keda di flùit pa e refri. Tampoko e VAR pa por a revisá e hugada. Si no e situashon lo por tabata hopi mas difísil pa e ekipo. Liverpool ta tratando na konkista e título di kampeon di "Premier League" despues di 29 aña.

Djokovic i Osaka number un riba "ranking" mundial

NEW YORK.- E órganonan mundial di tènis, WTA i ATP, a saka nan "ranking" aktual pa loko ta trata e hungadónan profeshonal. Den e parti maskulino, Novak Djokovic ta keda na promé lugá despues di

su viktoria den Australian Open. Despues di dje, Rafael Nadal i Alexander Zverev ta kaba di forma e tòp tres den e sekshon maskulino. Pa loko ta e parti femenino, e haponés Naomi Osaka ta sigui komo number un

riba e cheko Petra Kvitova i Simona Halep ta kaba di forma e tòp tres. E viktoria di e ulandes Kiki Bertens na St. Petersburg na Rusia, no a pone ku el a kambia di posishon i ta keda na di ocho lugá.



...Osaka i Djokovic...



...Akshon durante wega...

República Dominicana ta habri Serie del Caribe ku viktoria

PANAMA.- República Dominicana ta habri Serie del Caribe ku viktoria di 3-1 riba Puerto Rico. E picher Nestor Cortés a picha sinku inning, pèrmitiendo un hit i un kareda pa yuda guia Estrellas Orientales na viktoria kontra di Cangrejero di Santurce. Ambos ekipo ta di grupo B di e torneo. Cortés kende a

poncha kuater bateadó a bai ku e viktoria i a haña relevo di Jenry Mejía, Román Méndez i José Rafael Díaz. Mihó bate pa e dominikanonan a resultá di ta Diego Goris kende a bai di 3-2. E torneo ta kontinuá mañan ku dos partido ora ku Cuba lo enfrentá México i República Dominicana topa ku Panama.

KARNAVAL 2019 **ku** LOUIE, LOUIE!

Prome anochi Festival di Tumba 2019



KARNAVAL 2019 ku LOUIE LOUIE!

Prome anochi Festival di Tumba 2019



Salada Fresku Chikí di *KFC*



Side order fls.5,-

"it's finger lickin' good"

KFC, Colonel Sanders' image and related marks are trademarks owned by KFC. © 2019 Kentucky Fried Chicken. All rights reserved. Image for illustrative purposes only.

KARNAVAL 2019 **ku** LOUIE, LOUIE!

Un felis djarnars na tur nos lektornan...

E promé anochi di Tumba 2019 ta tras di lomba...

Ayera e festival a kuminsá un tiki lat loke no sa ta e kustumber...

AMAK ta un dje organisashonnan ku semper ta na ora...

Grupo Ritmiko Caribenses a presentá 2 bon tumba...

Mr. Tips a kue tur hen-

de fo'i base ku su warm up...

E kabayero ku tur aña ta bin Kòrsou for di Puerto Rico pa partisipá na Festival di Tumba a presentá un tumba ku marimba ku a zona bon...

Jesus Chu Martinez a dirigí e orkesta pa Mr Tips...

Despues di basta un ratu ku nos a topa ku Chu Martinez. Ma priminti'é 2 kamisa... Chu esta gozando de la vida...

Ma tende ayera nochi di un situashon ku un tumbero...

Parse ku medida lo wòrdu tum ku e tumbero aki pa su manera di ekspresá ku sigur no a kai niun tiki na agrado di AMAK...

Ayera nochi mes segun ma komprondé lo mester a konsipiá un karta pa esaki keda entregá na e tumbero aki...

Fenty Music di Boneiru a zona bon... E brass ku ta keda

kompárti ku Buleria a zona bon mes i hasi e banda grandi...

Danny Yanga su "Ata bo sa" a zona bon...

Un areglo di Titi de Palm ku tin tur ingrediente den dje...

Un bon públiko pe promé anochi di Festival di Tumba...

Karchinan a bende bon i awe durante dia por a mira hopi hende kumpando karchi... Bon reakshon di púb-

liko pa e tumba di Danny Yanga...

Lady Lava riba stage ku Fenty, bon stèm...

Tremendo stèm pa pregoná...

Bon presentashon di Fenty Music...

Boneiru pabien, nan a prepará i bin den gran forma...

E break den e tumba di Lady Lava tei laga tur hende keda wanta brek den bailá...



KARNAVAL 2019 ku LOUIE LOUIE!

E warm up di Pincho...

Sin komentario...

Festival Center kargá ku públiko...

Bo ta mira ku e hendenan ta biba ku nan Festival di Tumba...

Pincho tei forma ambiente ku su grupo te patras dje marcha...

Ora otro nan no ke bai te patras Pincho ta bai ei tras...

E idea ta bon pensá i ta algu ku ta biba serka gruponan di Karnaval ku no ke bai dilanti den marcha, pero ke bai patras...

Ma tuma nota ku praktikamente tur banda ta presentando ku 5 pa 6

korista...

E ta zona bon si e koristanan ta kanta akoplá, pero tin ora e ko'i ta zona un desòrdu... E promé anochi i spesialistanan a krak e streaming di Cariflix i a krea un plataforma kaminda ta stream festival di tumba grátis!...

Esaki a pèrkurá pa investigashon kuminsá mesora pa determiná kon lo por logra pa para e transmishon ilegal aki...

Highway Band a warm up ku e éksitonan di Roald i a lanta e públiko mesora...

King B a presentá su tumba unda e kilonan ta i a sòru mesora pa e



hilaridat nesenario...

Roald ku un señor tumba ku un tremendo areglo su tras di Axel Pikero...

Ma gusta e unifòrm di e koristanan di Highway Band... kolorido i chique...

Roald i Axel a mantené e tèmpo bon den e tumba, loke ta hasi fásil pa bo jump riba dje... Bon kompañamentu musikal di Highway Band...

Nos tei move, tabata un plaser kompañá bu

riba e promé anochi di tumba...

Mañan nos lo tei bèk for di Festival Center pa duna bu tur informashon pa loke ta trata e di dos anochi di tumba... Felis dia !



BONEIRU*Seis partido i dos lista pa elekshon*

Barkunan na laman

KRALENDIJK – Barkunan ta na laman i ta kla pa elekshon di dia 20 di mart. Ayera tabata e dia pa e partidonan ku ta bai partisipá na elekshon entregá nan lista. Un total di 6 partido i dos lista a entregá lista na presidente di Konseho Supremo Elektoral.

Rafael Santana ta e promé ku a entregá su lista, Lista Santana. Santana ta e úniko kandidato riba e lista.

A sigui Era Nobo enkabesá pa Kevin Thodé. Apesar di e problemanan ku a kondusí na kiebro den e

partido kaminda seis lider a tuma nan retiru durante fin di siman, e partido a entregá un lista konsistiendo di 12 kandidato.

Mas den mèrdia a toka turno na Union pa Boneiru enkabesá pa Aljano Emerenciana. E último elekshon Emerenciana a bai ku e nòmber Un Lista Magno, referiendo na Hermin Wiels. E lista di Union pa Boneiru ta konsistí di 14 kandidato.

Despues a sigui Frente Sosial Progresivo enkabesá pa Robby Beukenboom ku a entregá un lista ku 12 kandidato. Beukenboom a

lanta e partido despues di a bandoná Partido Demokrat. Komo number dos tin Marugia Janga, aktual miembro di Konseho Insular.

Partido Demokrat a sigui ku entrega di lista ku Clark Abraham na kabes. E partido a entregá un lista konsistiendo di 23 kandidato. Eks miembro di Konseho Insular, Michael Pieters, ta karga e lista, miéntras e sorpresa ta Rolanda Hellburg, eks diputado postulá pa Nunu Raphaela di UPB.

UPB a kontinuá ku entrega di lista. E lista di UPB ta konsistí di 21 kandidato ku komo lider polítiko James Kroon. Mes-

ter mensioná ku apesar di diferente kontra tempu durante e último tempunan, por bisa ku e partido e keda stabil.

E último partido ku a entregá lista tabata MPB. MPB ta enkabesá pa Elvis Tjin Asjoe. Komo number dos tin Nina den Heyer, eks diputado, miéntras Jan Janga, hefe di Brantwer, ta karga e lista.

Awor tur partido ta bai konsentrá riba nan kampaña pa saka lo máksimo posibel. Ta di spera ku e partidonan ku ta den kontienda hiba un kampaña na nivel.

Na último ora por a komprondé ku Suzy Thodé a hasi entrega di su lista Lista Suzy Thodé ku tambe ta bai partisipá na elekshon dia 20 di mart.

Outo na kandela

KRALENDIJK – Djasabra 2 di febrüari den oranan di mainta Sentral di Polis a risibí notifikashon ku tin un outo kimá stashoná riba Kaya Hermandad.

Doño di e outo a laga e outo pará ei nan dor ku e outo no tabatin gasolin.

Den oranan di mainta di djasabra ora el a bai buska e outo, el a haña esaki kimá.

No ta konosí kon ni ken a kima e outo. Alrededor di 5'or di mainta Brantwer a paga e kandela.



Ana i esoso ketu bai ta selebrá

KRALENDIJK — Ana i su esoso Eugene Makaai ta disfrutando di bida den bon harmonia. Extra a topa e pareha felis, kendenan tabata disfrutá di un sukulentu kuminda prepará pa e kòkinan di Patagonia.

Algún dia atras e pareha a kumpli 29 aña kasa i ya

tin algun dia ku nan ta selebrá, en konekshon ku nan aniversario matrimonial.

Ana ku su negoshi bon konosí, Boneiru Between 2 Buns, kende ta kustumbra di sirbi hende ku amor, e anochi tabata disfrutá di e bon servisio di Patagonia.



Vacature

Bonaire International Airport N.V. is verantwoordelijk voor het beheer van de Flamingo Luchthaven. Het zorgdragen voor een veilige luchthaven is één van de belangrijkste taken van BIA N.V.

Wij zijn op zoek naar een:

Terminal Service Officer (m/v)

De "Terminal Service Officer" houdt toezicht op orde en veiligheid in de Terminal en inspecteert daartoe alle faciliteiten en processen binnen het stationsgebouw m.n. check-in, In-/Uitklaring en Douane processen van passagiers, publieke ruimten en gebruik van de overige luchthaven faciliteiten, een en ander zoals vastgelegd in ICAO Annex 9. De "Terminal Service Officer" draagt tevens zorg voor een optimale informatievoorziening aan de klanten van de luchthaven en rapporteert onregelmatigheden en bijzonderheden aan de leidinggevende.

De enthousiaste professional die wij zoeken heeft een sterke kwaliteitsbewustzijn, kan zelfstandig functioneren, neemt initiatief en is proactief, met een hoge mate van orde, netheid, veiligheid en is stress bestendig.

Om voor deze functie in aanmerking te komen dient u te voldoen aan de volgende functie eisen:

- MBO werk en denkniveau /VMBO;
- Algemene vaktechnische kennis van customer service;
- Kennis op het gebied van luchthavenregelgeving, orde en veiligheid en relevante ICAO Annexen
- Aantoonbare vaardigheid in de klantvriendelijke omgang met passagiers en klanten;
- Kennis van de gangbare operationele en veiligheidsprocedures;
- Inzicht in de gang van zaken op de luchthaven;
- Vaardigheid in het beantwoorden van vragen en oplossen van knelpunten;
- Goede mondelinge en schriftelijke communicatieve;
- Vaardigheden in het Nederlands, Papiamentu, Engels en Spaans;
- Nooit in aanraking geweest met de justitie.

Wij bieden een boeiende en uitdagende functie binnen een interessante organisatie met een hecht team en prettige werksfeer.

Voor meer informatie gelieve contact op te nemen met mevrouw Vanessa Tunk, Human Resources Manager, telefoon nummer 717-5600 toestel nummer 242. Uw schriftelijke sollicitatie inclusief CV kunt u uiterlijk 10 februari 2019 bij Bonaire International Airport indienen of per e-mail verzenden naar vanessa.tunk@flamingoairport.com. Een antecedenten onderzoek, psychologische test (assessment) en medische keuring maken deel uit van de selectie procedure.

Ta trapa posishon hurídiko di dosentenan

SIMABO ta di rou

KRALENDIJK — Djaluna 4 febrüari SIMABO, sindikato di dosentenan di Boneiru, ta di rou. Tin diferente okashon ku ta trapa posishon hurídiko di dosentenan. Tin basta tempu kaba ku SIMABO ta papia, sinta na mesa reuní i tin ora asta atvertí. Diferente bia ta yega na un konsenso, pero tin sierto skol ta sigui hunga ku e posishon hurídiko di e dosentenan.

For di aña pasá tin sierto kaso ta bin dilanti, entre otro dosentenan ku ta disidí di kita for di trabou sin yega nan edat di penshun, agreshon kontra dosentenan, preshon di trabou ku ta sigui subi, skolnan ku no ta tene kuenta ku e norma di tarea di aña i sierto skolnan ku ta kita dosentenan for di trabou, tin bia sin tene kuenta ku e proseso

ku mester kana. Lamentabel ta ku último lunanan tin dosentenan hóben ta kita for di trabou.

Si sigui asina aki mas dosente lo skohe pa bandoná enseñansa i skohe pa nan famia i nan salú mental. Tur hende na Boneiru ta konsiente ku tin eskases di dosente i ku e no ta un trabou di 8 pa 5 ora. Tambe ta asina ku embeyesimentu di e populashon di dosente ta oumentá en bes di disminuí.

Hopí hóben ku ta eksperensiá loke nan dosentenan ta pasa na skol diarriamente no tin e motivashon mas pa skohe e profesjon aki. Ta yama penshonadonan bèk pa duna un man den enseñansa. Gobièrnunan di turno no a pone atenshon na parti vulnerabel aki den ense-

ñansa. PDB a bin ku APEBON ku lamentablemente a keda na un bia so.

Awendia UOC tin e studio di LOFO, pero hopi dosente ta topa ku basta problema na nan boka di trabou pa por kaba nan estudio. Studentenan ta kuminsá, pero na kaminda ta stòp ku nan estudio pa motibunanan personal di traba ku nan ta topa na nan trabou, pero tambe di e instituto ku ta ofresé e studionan. Pero ta eksigí si na skol ku nan mester bin ku e diploma sino ta retirá òf degradá nan. Ta usa tin biaha te asta ultrahá maestro i dosentenan, pa despues tira nan un banda manera Chi Nina kome lubidá.

Den e siman aki tin diferente situashon na sierto skolnan na Boneiru. SIMABO ta kanando e kamin-

da huntu ku e personal ku nan kana a yena.

Direktiva di SIMABO ta bisa ku ta basta awor. Mes- ter atendé SIMABO ku rès- pèt komo partner di kòmber- sashon i atendé e dosente- nan tambe ku e debido rès- pèt. Banda di tur e kos- nan aki presidente di SIMABO, Uti Melaan, ta pasando tempunan difísil ku su salú, anto ta hañ'è tambe ku traba na su trabou.

Ta tempu pa tur dosente uni komo un tim pa huntu ku SIMABO pa bringa tur inhustisia kontra nan i nan koleganan. No kere ku awe ta esun ei, anto ku nada lo pasa abo. SIMABO ta hasi un yamada na tur dosente na Boneiru pa lanta para i no tene miedu di niun hende ku ke stroba pa prese- preokupashon, pa afiliá na SIMABO. No laga niun

hende intimidá bo ku bo ta pèrdè bo trabou. Ta basta ku e kasnan santu den enseñansa, ta basta ku hunga bunita ora ta papia den prensa anto den skol ta intimidá personal. Ta basta ku e kultura di miedu ku tin bou di dosentenan pa nan pan di kada dia.

For si siman pasá a sali tres karta, unu pa SSGB i unu pa SOOB i un pa Raad van Toezicht.

SIMABO ta en espera di kontesta pa sinta na mesa.

Tin grupo di dosente malkontentu ku no ta aprobá desishonnan ku a tuma na nan trabou i ku no ta aprobá práktikanan ku ta tumando lugá. Mientras- tantu SIMABO ta sigui vigilá e situashon den enseñansa na Boneiru i ta yama riba kada dosente pa keda alerta.

UPB a entregá lista ku 21 kandidato

KRALENDIJK – UPB aye- ra den oranan di atardi e entregá su lista konsis- tiendo di 21 kandidato pa elekshon di 20 di mart na presidente di Konseho Supremo Elektoral. James Kroon ta enkabesá e lista bèrdè, sigui pa Esther Bernabela i Norbert Silberie.

Imad Kabbara ta karga e lista.

1. James Kroon
2. Esther Bernabela
3. Norbert Silberie
4. René Sedney
5. Reynold Wilsoe
6. Gisette Emer
7. Michealangelo Do- macassé

8. Serginho Finies
9. Chynessa Cornelia
10. Nurelle Chirino
11. Mervin Willmore
12. Winston Gill
13. Peter de Graaf
14. Angela Alvarado- Soria
15. Dayanarah Sint Ja- go

16. Barbara Jean de Nooijer
17. Jason Mercera
18. Eddy Mc. Donald

19. Rudi Melanio Eme- renciana
20. Nunu Josephia
21. Imas Kabbara



BONEIRU*Rolanda Hellburg-Makaai nr. 2 riba lista di Demokrat***Ánimo ta haltu den Demokrat**

KRALENDIJK -- E ánimo ta haltu den Partido Demokratiko Boneriano pa e elekshon di dia 20 di mart awor. Por a sinti esaki djadumingu anochi na presentashon di lista di kandidato di e partido aki den sede di ABVO. Demokrat no tin sede mas manera ántes den e bario Antriol.

Un di e sorpresanan riba lista di Demokrat ta postulashon di Rolanda Hellburg-Makaai, kende a fungi komo diputado den un di e kolegianan ehekutivo di último kuater aña. Tabatin spekulashon ku Rolanda, funshonario di RCN na Servisio di Impuesto, lo a bai riba lista di MPB, pero esei pues no a resultá. El a skohe pa Demokrat.

Rolanda Hellburg a bisa ku kisas su kara por ta parse deskonosí pa demo-



kratnan, pero ta bon pa e bisa ku dia e tabata 17 aña el a yega di subi lista di Demokrat pa animá hendenan pa vota pa e partido aki. "Ami tambe ta un di e krachinan. Semper mi a sigui ideologia di Demokrat. Hende ta sentral pa e partido aki. Huntu ku otro kandidatonan lo mi yuda karga e lista aki pa logra



viktoria den e elekshon di dia 20 di mart awor."

Michael Pieters ta karga e lista di 23 kandidato di Demokrat. E tabata e promé kandidato ku a keda presentá i esnan presente a risibié ku hopi aplousu. El a bisa ku su salú ta rekupeando i el a disidí di subi lista pa duna sosten na

Clark Abraham.

Sorprendente ta ku hopi lider i simpatisadó di promé ora di Demokrat, ku tabata parse di tabata na banda di Robby Beukenboom, a presentá djadumingu na sede di ABVO pa sostené nan partido.

Beukenboom, ku a kibra ku Demokrat pa lanta su

mes partido, Frente Sosial Progresivo, no tabatin un presentashon públiko di su lista djadumingu. E kuater partidonan ku sí tabatin presentashon públiko di nan lista di kandidato djadumingu tabata UPB, Demokrat, Ún Union pa Boneiru i MPB.

*E ta bandoná Brantwer despues di 7 aña***Jair Tromp ta bira direktor di 'Toezicht en Handhaving'**

KRALNDIJK – Desishon a kai den reunion di Bestuurscollege siman pasá ku Jair Tromp ta bira direktor di 'Directie Toezicht en Handhaving'. Tromp a traha e último 7 aña komo hefe di e kuerpo di Brandweer BES, stashoná na Boneiru. E no a konfirmá ni desmentí na Extra, pero ta sigur ku e ta bai kambia di funshon.

Jair Tromp ta originalmente di Aruba. Despues ku el a terminá su estudio akadémiko riba tereno di Brantwer, el a solisitá i keda aseptá komo hefe di Brantwer di islanan Boneiru, St. Eustatius i Saba. El a guia prosesonan di kambio grandi. Entre otro el a guia e proseso di konstrukshon di e kazèrne nobo di Brantwer, kombiná ku atkishon di ekiponan nobo i moderno.

"Tabata un trayekto difísil", Tromp a bisa den un entrevista ku Caribisch Network di su promé añanan na Brantwer. "Invershon den personal tabata nesesario, pa asina nan por enfrentá reto nobo i eksigensianan nobo di 'Brantwer'."

Desde ku el a yega Boneiru Jair Tromp mester a



traha pa eliminá e retraso-

nan na Brantwer. No mester lubidá ku, banda di Boneiru, e mester a manehá tambe e kuerponan di bombero na St. Eustatius i Saba. 'Upgrading' di e personal mester a tuma lugá riba tur isla di Hulanda Karibense.

E direktor di "Toezicht en Handhaving", Joan Brewster-Theodora, aña pasá a pidi su retiru. Entidat Públiko Boneiru mesora a start un proseso pa buska interesado pa okupá e funshon aki i Jair Tromp a resultá e mihó kandidato.

Polis ta lòs tiru di atvertensia

KRALENDIJK — Djaluna 4 di febrüari pa mas o ménos mitar di tres di mardugá un persekushon a tuma lugá den Centrumgebied despues ku e sospechoso a kore dal den un outo di polis.

Durante ku polis tabata hasiendo e detenshon di e

sospechoso, e hòmbler di inisial A.J.M., mirónesnan a kuminsá tira bòter i menasá e agentenan.

Un kolega polis na sivil a hañ'é ta lòs algun tiru di atvertensia dor ku e situashon a bira hopi menasante. Niun hende a keda heridá.

Hòmber a kai for di baiskel

KRALENDIJK — Djadumingu 3 di febrüari pa mas o ménos 10'or di mainta un incidente a tuma lugá na altura di Gotomeer.

Un pareha tabata korianiendo baiskel ora ku e hòmbler pa motibu deskonosí a baha for di kaminda

i a kai. El a bai fo'i dje i tabata heridá na su èlberg i rudianan.

Tambe e tabatin un hèlm bistí ku a sker a konsekuensia di e kaida. Ambulans a transport'é pa hòspital pa tratamentu médiko.

**Detenshon pa no sigui òrdu di polis**

KRALENDIJK — Djabièr- nè promé di febrüari alrededor di kuartu pa tres di mardugá a detené e hòmbler di inisial I.M.B. di 20 aña di

edat.

E detenshon ta en konekshon ku e hòmbler no a duna oido na òrdu di polis.

GEZOCHT**WINKEL-MEDEWERKSTER**

voor ong.35 uur per week.

Ben jij een vroege vogel zonder ochtendhumeur?

Stuur dan NU je CV naar:

info@realdutchbakery.com

Pa ora Bomberona a yega

Ya caba dak y deck di Amuse Sunset Restaurant tabata full na candela

ORANJESTAD. - Diadomingo anochi laat, algo prome cu mei anochi, a surgi un candela grandi na Bucutiweg, unda Amuse Sunset Restaurant Aruba a kima completamente. Pa ora cu e Bomberonan a yega, ya e vlamnan tabata halto y for di tore di control na Aeropuerto por a mira esaki. Bomberonan a constata cu e

dak y e deck tabata full na candela, esta cu no por bisa exactamente unda e candela a cuminsa. Un boto di fiber cu motor na dje tambe a kima completamente, restonan di e boto y palonan a drief bay den e lagoen. Mainta tempran Polis a bay e sitio un biaha mas, paso aparentemente lo tabatin hende n'e sitio of loke a

keda di dje ta "move" cos, loke no ta permiti tanten cu investigacion tuma lugar. Pues durante dia instancianan concerni y posiblemente seguro tambe lo bay ta n'e ruina pa haci nan investigacion. Bomberonan a keda cla rond di 3'or di dialuna madruga, cu e pagamento, pero no tabatin nada di scapa.



Trahando cu curason pa sirbi nos pais.

25 y 30 aña di Hubileo na Cuerpo Policial Aruba

ORANJESTAD. - Na Centro di Husticia a tuma lugar entregamento di decreto gubernamental na coleganan Polis cu a cumpli 25 y 30 aña den nos organisacion policial. Comisario sra. Irma Gordon a haci entrega di e decreto gubernamental na 5 colega

cu a cumpli 25 aña y 1 colega cu a cumpli 30 aña. El a gradici e coleganan p'e añanan cu nan a sirbi nos pais y pa Cuerpo Policial. Coleganan cu a cumpli 25 aña ta: Juan D. Gomes - Specialist BOE - Hoofdagent 1ste klasse; Rolando M. Heyliger - Specialist

Grenspolite - Hoofdagent 1se klasse; Giovanni R. Croes - Barrioreggiseur District II - Hoofdagent 1ste klasse; Julius A.M Geerman - Specialist CID - Hoofdagent 1ste klasse; Richard A. Kramers - Coördinator Honden Unit - Onderinspecteur.



Colega cu a cumpli 30 aña: Anthony R. Yearwood - Chef van Dienst District I - Onderinspecteur Na final di e dia sra. Gordon a gradici famianan pa sosten duna na nos coleganan

p'asina nan por duna di nan banda pa sirbi nan pais. Sin e sosten y forsa di e famianan e trabou aki no tabata posibel mirando cu e trabao di Polis ta existi hopi.



ARUBA

Transformacion di Fundacion Parke Nacional Aruba a base di principio di bon gobernacion

ORANJESTAD. - Minister di Desaroy Teritorial, Infraestructura y Medio Ambiente Otmar Oduber, ta aplaudi e pasonan cu e awor yama: Hunta di Supervision di Fundacion Parke Nacional (FPNA) a tuma p'asina transforma e organisacion den un organisacion cu ta opera segun principianan di bon gobernacion.

Diahuebs 31 di januari 2019 den presencia di Notario mr. Hilde Rodriguez-Taekema, como tambe anteriormente conoci como Hunta Directiva di Parke Nacional, como tambe manager di parke, a tuma lugar e transformacion y implementacion di principianan di bon gobernacion pa loke ta statutonnan di FPNA. Esaki despues di un tempo intenso y estrecho unda cu e personanan apunta por medio di Corte y lidera dor di

ex- Gobernador sr, Freddy J. Refunjol, a haci un inmenso trabou p'asina poco poco transforma FPNA den un organisacion pa futuro, asina contribuyendo na salvaguardia e sector medio ambiental di Aruba.

Tin hopi trabou ainda pa haci y algun reto pa surpasa. Pero cu e Hunta di Supervision di FPNA y e statutonnan cu ta basa riba principianan di bon gobernacion, lo eherce e trabounan y transforma e retonan den oportunidadnan.

Actualmente FPNA cu sosten di Ministerio ta trahando hopi duro pa finalisa e trabounan pa loke ta nos Parke Marino. Enfocando riba e plan di maneho cu aworaki ta den forma conceptual, incorporando diferente vision pa actornan clave den nos comunidad. Tambe por menciona cu e siguiente paso lo t'e aspectonan di areanan



candidato pa wordo proteha (19+ areanan). Asina poco poco conhuntamente cu Ministerio y e vision di FPNA e sector di medio ambiente ta ricibi un plataforma igual na otro sectornan den nos

comunidad. Palabra di elogio ta bay pa tur persona cu ta forma parti di e Hunta di Supervision di FPNA pa nan empeño, pa nan trabou, pa nan conseho y pa nan dedicacion pa transformacion

di e organisacion aki den e organisacion di futuro.

Ministerio ta bisa danki p'e confiansa na cada un persona cu a sinta cu Ministerio na mesa pa asina yega na un mihor organisacion pa Aruba.

Parlamentario Setty Christiaans-Yarzagaray ta haya cu economia y finansa di Aruba ta mehorando

ORANJESTAD. - Banco Central a publica ultimo e raport cu ta disponibel riba su website, 'State of the Economy' p'e prome 6 lunanan di aña 2018 te na unda cifranan ta disponibel p'e temporada aki.

E raport di Banco Central ta indica cu economia a muestra señalnan di un poco mehoracion uzando e termino 'slightly'. E raport ta indica cu e mehoracion mas tanto ta bin dor di turismo cual ta logico, siendo turismo e pilar economico principal.

Tambe e raport ta indica cu influencia positivo a bin tambe di parti di e consumidor cu a paga mas impuesto, na unda cu e compliance di impuesto tambe a haci cu e resultado ta mihor. Esaki, segun Parlamentario Setty Christiaans-Yarzagaray (MEP), ta riparabal n'e esfuersonan di Departamento di Impuesto ta bin ta haci riba cumplimento di pagonan den diferente forma cual tin su beneficiacion tambe.

Gobierno y su finansa ta depende di esaki y e economia tambe ta depende di esaki.

E raport di Banco Central ta indica tambe cu tanto e confiansa di e consumidor como e confiansa di e mundo comercial, tog ainda no ta ful positivo. Esaki, segun e raport di Banco Central a wordo influencia dor di e.o. e anuncio di e Crisisheffing. Esaki a haci cu hende a bira mas cauteloso cu na su turno por causa of influencia e desaroy di economia.

Parlamentario Christiaans-Yarzagaray ta duna di conoce cu apesar cu Banco Central a reconoce cu tin un desaroy positivo, aunke chikito, tog tabatin partinan negativo. Pa motibo di esaki segun e Parlamentario, a yega e momento cu economicamente mester bin desicion of anuncionan concreto.

E Parlamentario ta indica di ta kere cu esaki ya ta bin ta sosode un poco caba, pero ainda falta su señalnan na unda cu e confiansa di e consumidor y e confiansa di e mundo comercial mester wordo reestabeci p'asina economia haya su chens di draai mihor.

E influencia den e parti turismo p'e prome 6 lunanan di 2018, apesar cu e mercado Venezolano ta cayendo, tog turismo a logra resultadonan positivo. E percepcion di e Parlamentario den esaki ta cu ainda Aruba ta keda hopu dependiente di e mercado Mericano cual e raport di Banco Central ta indica Practicamente 70% di nos mercado ta bin for di Noord America, pues entre Merca y Canada. Esaki, segun Parlamentario Christiaans-Yarzagaray, ta haci nos turisticamente, pero tambe economicamente vulnerabel mirando cu nos ta dependiente di e mesun destinacionnan.

Un otro influencia positivo den e mundo turistico na Aruba t'e otro destinacionnan den Caribe cu ainda ta recuperando nan forsanan di e efectonan hopi pisa di e horcan cu a sosode na final di 2017. Lamentablemente por bisa, cu esakinan ta bentahanan cu tin ora otro paisnan tin situacionnan dificil, Aruba como destinacionnan por



probecha di e situacion. Y esaki ta locual a sosode tambe na Aruba.

Den e mundo hotelero tambe tin cifranan hopi positivo cu a wordo anuncia den e raport di Banco Central.

Parlamentario Christiaans-Yarzagaray ta opina cu den e parti hotelero lo ta bon tambe pa traha bek riba un sistema di data mas completo, mirando e hecho cu AHATA ta basa nan informacion riba un grupo mas chikito cu informacionnan di antes pues ainda falta un bista general con e industria hotelero mes ta moviendo. Di parti di Gobierno, nan ta indica cu e entrada a subi debi mas tanto

n'e compliance di impuesto cu a drecha y tambe e gastonan cu a baha un poco cu ta haci tambe cu e debe di Aruba tin un recuperacion minimal di -0.1% di debe na GDP Esaki ta un desaroy positivo pasobra e no ta un crecimiento despues di hopi tempo.

Parlamentario Setty Christiaans-Yarzagaray ta enfatisa tambe cu pa loke ta trata debe di Aruba, señal cu di mehoracion aunke asina minimo, t'e prome stapnan en principio cu ta muestra pakico no solamente na Aruba por recobra e confiansa bek, pero tambe cu Hulanda lo por recobra e confiansa bek cu e Gobierno aki cu ta actuando serio y cu tur intencion pa drecha e situacion financiero economico di pais Aruba.

"Naturalmente nos sa cu Gobierno actual no tin un aña y mei ainda den gobernacion. Pero nos lo wak e efecto di e señalnan aki ora cu cera 2018. E ora nos lo wak mihor e resultadonan tambe", Parlamentario Setty Christiaans-Yarzagaray a duna di conoce.

Parlamentario Endy Croes (MEP):

Canadian Bank Note mester pidi disculpa

Gobierno mester declara
Presidente Craig Bascombe persona non grata

ORANJESTAD. - Parlamentario Endy Croes ta reacciona riba un articulo publica pa CBN (Canadian Bank Note) algun dia atras den un matutino AWEMainta. Den e articulo aki CBN a publica diferente redashi cual ta leu di berdad. CBN a falta respet pa Minister di Deporte sr. Dangui Oduber cu su acusacionnan for di sla. No solamente esaki, pero sinceramente esaki ta un falta di respet pa Gobierno den su totalidad. Den e mesun articulo aki Canadian Bank Note a ataca Parlamentario Endy Croes. Na un manera hopi manipulador Craig Bascombe, kende ta Presidente di CBN pa locual ta trata Lottery System ta scirbi of a laga scirbi textualmente "cu Endy Croes mes no ta splica cu Endy a ricibi Afl. 880.000 pa luz na Kudawecha (pues ocho cien y ochenta mil florin, que locura) y ademas

un otro Afl. 44.000.

CBN TA METE LA PATA DEN POLITICA

Ora CBN mediante Craig Bascombe cuminsa mete la pata den politica di Aruba na un forma di manipulador mesora nan status ta wordo poni riba hendenan "NON GRATA" p'e Gobierno aki.

Imposibel cu un multinacional ta mescla su compania cu politica local y ta permiti nan mes pa trece mentira dilanti na un manera manipulador.

Parlamentario Endy Croes mester agrega en realidad el a traha pa 8 año hopi di cerca cu e compania CBN. CBN ta un compania multinacional di Canada cu ta traha entre otro paspoort pa mas di 80 pais rond mundo, tur tipo di security documents, print placa entre otro US Dollars y un area chikito di nan ta maneha sistema di Loteria.

Pues cu e experiencia cu Endy Croes tin casi ta

imposibel pa imagina cu CBN por a expresa algo asina den corant di Toko Winklaar. No ta descarta cu Toko y Tera Group ta tras di esaki usando logo di CBN. Esey ta un practica masha normal pa defensornan di maldad, esta defensornan di AVP.

TA EXIGI UN CARTA DI DISCULPA

Nos tur por corda recien con Mike Eman a usa logo di Banco Central cu tabelnan cu su mes a traha cual Banco Central a condena y den un comunicacion categoricamente a rechasa e tabel cu Mike Eman a usa cu no ta un tabel produci pa Banco Central.

Pero pa awor como cu e articulo manipulador aki a sali cu logo di CBN, esta Canadian Bank Note nos lo tene CBN y su Presidente Craig Bascombe personalmente responsable y ta exige un carta di disculpa tanto na Minister di Deporte

Dangui Oduber y su persona como Parlamentario di pais Aruba, segun Endy Croes.

CBN bao di e maneho di MEP 2001-2009 tabata cobra 8% di benta bruto pa nan trabao, esta pone tur e terminalnan, controla esakinan, maneha e programa y software pa Lotto etc. Pe. na 2009 momento cu MEP a sali for di Gobierno a laga un benta bruto atras di 42 miyon florin pa cu e aña ey. Di akianan CBN a cobra pa management fee 8%, esta alrededor di Afl. 3.3 miyon pa cu aña 2009.

AVP A BENDE LOTTO CU CANADA

Manera AVP a drenta Gobierno, pa falta di vision y yena cu odio nan a bende Lotto cu Canada unda Canada ta draai e operacion y ta duna Aruba un miserabel 4 miyon pa aña pa deporte.

E contracto aki ta vigente te 2027. Tristo Aruba! Den

2014 Canada a cobra Afl. 11.5 miyon na management fee. Pues 23% di e benta cual ta absurdo y un locura total.

Enbes cu CBN mediante su Presidente Craig Bascombe sinta gaña y manipula riba Minister di Deporte y Parlamentario Endy Croes lo ta bon pa CBN splica pueblo dicon nan ta "rip off" pueblo di Aruba n'e manera aki. E placa ta pa nos deportistanan y mester yega na nos deportistanan y esaki lo sigui ta nos lucha.

Terminando Parlamentario Endy Croes ta bisa cu apesar cu e no por kere cu CBN ta mescla nan mes den politica di un pais treciendo shisheria cu no ta cuadra cu berdad dilanti y faltando respet pa mandatario y Parlamentario, pa awor e lo tene CBN responsabel como cu e articulo a carga e logo di CBN, pero alabes lo acepta un disculpa y splicacion di parti CBN pa clarifica esaki.

Minister Besaril den combersacion cu Korpchef di Polis:

'Arubahuis mester ta na altura di situacion social na Aruba pa yuda nos hendenan na Hulanda'

ORANJESTAD. - DEN HAAG. - Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril a tene un reunion cu Korpchef di Polis Andrew Ho. Tambe presente tabata Nuris Dabian, coordinador di e departamento di Asunto Social na Arubahuis. Mescos cu tabata e reunion cu PG Van Dam akinan Minister Besaril a bolbe menciona e rol cu Arubahuis por hunga den e Social Crisis Plan.

Korpchef Ho a indica cu hopi biaha polis ta cana tras di e echanan; na ora cu polis ta involvi ya caba e problema a escala caba.

Mester concentra riba e raiz di e problema y esaki ta unda cu e organisacionnan social mester duna nan contribucion. Sr. Ho a menciona cu Departamento di Asuntunan Social a indica cu tin 200 caso di e categoria "red flag", dus hopi urgente mes.

Tambe sr. Ho a haci mencion di hopi casonan na Aruba cu personanan cu problemanan psicologico.

Minister Besaril a bisa cu na Hulanda tambe tin hopi casonan asina bou di nos hendenan. Segun e mandatario bo mester mira Arubahuis como un

"verlengstuk" di Aruba; persona cu tin problema social ta bay Hulanda. 'Pero unabes cu nan ta na madre patria nan ta enfrenta

problema grandi cu diferente gemeente y instancianan na Hulanda. Nan ta acerca Arubahuis pa ayudo y semper nos ta dispuesto pa yuda unda nos por. P'esey ta importante pa Arubahuis ta na altura di e situacion na Aruba pa asina anticipa riba situacionnan cu nos por haya nos confronta cun'e,

asina Minister Besaril a bisa.

Un aspecto hopi importante cu a bin padilanti durante e combersacion ta e necesidad di

profesional. Riba tur tereno mester di mas personal; por ehempel ayudo na victimanan (slachtofferhulp).

Mester cuminsa identifica kende nos tin como nos mesun hendenan. A papia riba kisas ta bon pa forma un grupo di trabao pa bin cu sugerencianan pa yega na protocol di cooperacion entre Aruba y Hulanda. Minister Besaril a ilustra un otro aspecto cu por yuda. Tin un trend na

Hulanda cu hopi hende ta tuma un aña sabbatical di nan trabao. Kisas ta bon pa mira si por encurasha e profesionalnan aki pa bin Aruba y comparti nan experticio cu nos.

Minister Besaril a gradici Korpchef Ho pa e reunion y a bisa e korpchef cu e por conta cu

Arubahuis pa cualkier sosten cu KPA mester dje pa nan trabao na e bienestar social di nos comunidad.

Nota pa redaccion: E potretnan ta cortesia di Cas di Aruba



INTERNASHONAL

Paisnan europeo ta oumentá preshon kontra Maduro

LISBOA, AP.- Un grupo di pais klave di Union Europeo a respaldá e lider opositor Juan Guaidó



...Lider opositor Juan Guaidó...

komo presidente interino di Venezuela, oumentando preshon riba e lider socialista Nicolás Maduro.

Venezuela a rechasa e desishon di mas di 16 pais europeo i su parlamento. El a anunsiá ku e lo revisá e relashon entre Venezuela i e paisnan aki. Spaña, Alemania, Fransiá i Gran Bretaña a sostené Guaidó públikamente, kende a deklará su mes komo presidente interino di Venezuela riba 23 di yanüari. E paisnan a duna Maduro un

ultimatum pa e organisá eleksion presidencial pero djadumingu e ultimatum a kaduká. Suesia, Dinamarka, Oustria, Ulanda i Lituania tambe a demostrá nan sosten na Guaidó, kende tin respaldo di Merka i mayoria pais mas den e region.

Maduro a akusá Merka di prepará un golpe di Estado. Ademas, el a akusá e "imperionan na mundu"

di "ataká" Venezuela. Maduro a anunsiá ku desde djáron lo e kuminsá kolektá firma di esnan ku ta rechasa e "intervenshon" di Merka, despues lo entregá esaki na Kas Blanku.

Maduro a pidi papa Fransisko pa yuda ku un proseso di diálogo den Venezuela. "Mi ke pidi papa pa hasi tur su esfuerso pa yuda nos", asina e gobernante a ekspresá.

Guaidó ta buska yudansa humanitario pa Venezuela

MADRID, AP.- Grupo di Lima a aseptá e gobièrnu interino di Venezuela, enkabesá pa legislador opositor Juan Guaidó.

Kansiernan di 11 pais ku a reuní den e kapital kanades a publiká un deklarashon ku 17 punto kaminda ta pidi e komunidad internashonal pa impedi ku e gobièrnu di Nicolás Maduro ta realisá transakshonnan finansiero i komersial den estranhero, mishi ku plaka internashonal di Venezuela òf tuma desishonnan pa ku e petroli, oro i otro aktivanan.

E gobièrnu di Juan Guaidó indiká ku lo realisá un konferensia

internashonal pa pidi yudansa humanitario urgente di Organisashon di Estadonan di Amérika na Washington.

Carlos Vecchio, kende a wòrdu designá komo embahador designá pa Guaidó, a bisa ku representantenan di gobièrnu lo asistí e konferensia planiá pa 14 di febrüari.

Diferente pais a rekonosé Guaidó komo presidente enkargá di Venezuela, pero vários pais ta sostené Maduro, kende ta ehersé poder den e pais.

Por lo ménos 3 mion venezolano a hui debí na un

skarsedat grave di remedi i kuminda den e pais.

E promé minister kanades Justin Trudeau a bisa djaluna ku lo destiná 53 mion dòler na yudansa humanitario pa e pueblo venezolano. E mandatario a indiká ku e pueblo ta biba "bou di un diktadura" di presidente Nicolás Maduro.

E plaka lo wòrdu destiná na "entidatnan den paisnan bisina ku ta dispuesto na yuda Venezuela i e pueblo venezolano.

Guaidó a bisa ku Venezuela ta wòrdu goberná pa un diktadura i ta importante pa pone preshon riba Maduro.

Duque ta bisa ku hefe disidente di FARC a haña sosten di Venezuela

BOGOTA, AP.- E presidente kolombiano Ivan Duque a indiká djaluna ku e hefe di FARC, kende a muri den un bombardeo, a haña sosten di Venezuela.

Rodrigo Cadete, a krea diferente struktura ku a benefisiá di e diktadura di Venezuela", segun indikashon di Duque na kas presidencial.

Ehérsito i Forsa Aéreo a bombardiá un kampamentu ku ta keda na Caqueta, na sùit di e pais, kaminda Cadete i 14 disidente a muri. Seis

disidente a wòrdu kapturá. Cadete tabatin 52 aña i e tin 35 aña ta sirbi e grupo gueriero. Na aña 2016, el a akohé na e proseso di pas, pero el a desertá esaki den sèptèmber 2017 pa bira hefe di e desendensia. FARC, kual ta un partido polítiko, a firma pas ku presidente Juan Manuel Santos na 2016 despues di sinku aña di diálogo na La Habana, Cuba. E minister di Defensa, Guillermo Botero, a bisa na The Associated Press ku tin mas di 1.700 disidente den e pais kompleto.

San Diego ta presentá programa pa integrá inmigrantenan

SAN DIEGO, AP.- San Diego tin intenshon di kontratá su promé gerente pa dirigí su plan ambisioso pa integrá inmigrante i refugiadonan den e komunidad, mediante edukashon i asistensia ku trabou, segun informashon di alkalde Kevin Faulconer.

E alkalde republikano a bisa di a inkluí 70.000 dòler den su proyekto.

E komité integrá pa

doñonan di negoshi, investigadónan universitario i gruponan humanitario a elaborá un plan pa e siudat kual ta inkluí insentivo pa tur sektor, pa yuda e inmigrantenan.

Faulconer a bisa ku e lo enfoká riba refugiado i inmigrantenan ku tin permit permanente pa keda den Merka òf esnan ku a naturalisá.



El Salvador: Bukele ta goberná sin sufisiente sosten di Parlamento

SAL SALVADOR, AP.- Nayib Bukele a wòrdu skohé komo presidente di El Salvador. Pero pa goberná i kumpli ku su promesanan elektoral, e mester di sosten amplio di funshonarionan sosial i tambe di partidonan polítiko tradishonal, ku ta dominá Asamblea Legislativo. Manera enkuestanan a pronostiká, Bukele a gana elekshon ku mas di 53% di voto. Awor e mester kuminsá kumpli ku su promesanan di kampaña, krea un Komishon Internashonal kontra Inmunitat na El Salvador i terminá ku e korupshon alarmante den e país. Bukele a postulá pa partido Gran Aliansa pa Unidat Nashonal (GANNA).

El a primintí di konstruí kuater hospital nobo, un aeropuerto na oriente di e país i transporte ku trein entre e zona na kosta.

“E gobièrnu aki ta unu debil. Institushonalmente e no tin sosten legislativo”, segun Alvaro Artiga, profesor di Sosiologia i Siensia Polítiko di Universidat Sentroamerikano Jose Simeon Canas.

Si Bukele kontinuá su aliansa ku GANA, e lo tin sosten di solamente 10 diputado, i tambe unu di Partido Kambio Demokrátiko. Pa aprobá un lei, esaki mester di 43 di 84 voto di diputadonan di Asamblea Legislativo.

Artiga a bisa ku Bukele mester demostrá ku e ta diferente i konstruí un gabinete ku no ta konsistí di amigu òf famianan.

Mayoría di esnan ku a vota pa Bukele a hasi esaki pasó nan ke mira kambio. E pueblo ta kansá di e korupshon alarmante i problemanan



...E presidente elekto di El Salvador Nayib Bukele, meimei, su kasá Gabriela na man drechi i visepresidente elekto Felix Ulloa saludando simpatisadónan na Salvador...

ekonómiko grave i e e pais. E presidente mester kumpli ku su promesanan violencia insoportabel den simplemente kuminsá awor.

Brasil ta presentá inisiativa pa kombati delinkuensia

RIO DE JANEIRO, AP.- E minister di Hustisia

di Brasil, Sergio Moro, a presentá un proposishon di lei pa purba reformá e lucha kontra krímen organisá,

korupshon i violencia den e país.

dokumento di 34 página na Kongreso, Moro a presentá esaki na gobernadornan di e estadonan. Moro ta konsiderá e gobernadornan komo un punto klave pa implementá su agènda di seguridad.

“Nos ker ta mas riguroso ku delitonan mas grave” asina Moro a bisa na periodistanan despues ku el a presentá su proposishon na gobernadornan estatal i funshonarionan di seguridadat públiko na Brasilia.

Na 2017, kasi 64.000 persona a wòrdu asesiná na Brasil.

Promé ku el a entregá e

Moro a bisa ku e proposishon a wòrdu aprobá kaba pa e mandatario. “E proyekto aki ta di Bolsonaro tambe”, asina el a bisa.



...Eks hues Sergio Moro den un konferensia anti korupshon na Rio de Janeiro...



www.extra.cw

CURACAO

INTERNASHONAL

Hurado ta kuminsá deliberá “El Chapo” su kaso

NEW YORK, AP.- Despues di kasi tres luna di testimonio, un hurado a kuminsá deliberá tokante e kapo mehikano Joaquín “El Chapo” Guzmán. Un hues federal na Brooklyn a instruí e huradonan ku nan por kuminsá disidí riba Guzmán su veredikto, kende ta enfrentá bida largu si e wòrdu deklará kulpabel.

E hurado a skucha vários luna di testimonio tokante e Guzmán su kaminda pa poder komo hefe di kartel

Sinaloa. Fiskalnan ta bisa ku e ta responsabel pa kontrabanda por lo ménos 200 tonelada di kokaina den Merka i kometé un ola di asesino den guernan teritorial ku otro gruponan di krimen organisá.

Guzmán di 61 aña, a skapa dos biaha for di prizòn na Méjiko. Fiskal Andrea Goldberg a bisa ku “El Chapo” a purba plania un eskape mas na momentu ku el a wòrdu mandá Merka na aña 2017. Desde e

temporada aki e ta detené den isolashon. E abogado di El Chapo, Jeffrey Lichtman, ta afirmá ku e ròl di e kapo mehikano a wòrdu eksagerá pa testigunan. Siman pasá, dokumentonan hudisial a revelá akusashonnan ku Guzmán a tene relashon seksual ku muchanan di apénas 13 aña di edad. El Chapo tabata paga 5.000 dòler pa yega na e muchanan i tin biaha e tabata droga nan tambe, segun indikashon di un narkotrafikante kolombiano. El Chapo ta ninga tur e akusashonnan den su kontra.



...Joaquín “El Chapo” Guzmán...



...Jeffrey Lichtman, un abogado di defensa di El Chapo...

Grupo ta pidi pa deklará emergensia na Congo debí na brote di ébola

DAKAR, SENEGAL, AP.- Un grupo internashonal di eksperto den salú públiko a pidi Organisashon Mundial di Salú pa forma un komité ku por deklará un estado di emergensia na Congo debí na e brote resien di ébola.

Ekspertonan a sigurá ku un estado di emergensia ta fasilitá “sosten polítiko, finansiero i tékniko nesario pa enfrentá e brote di ébola ku a surgi den mei 2018”.

E brote di ébola a wòrdu deklará mas di un luna pasá na ost di Congo. Esaki ta e désimo brote den e nashon afrikano i e di dos mas grandi den historia. E enfermedat a sigui krese debí na e pueblo denso i instabilitat polítiko den e pais. “E epidemia no ta bou di kontrol i tin un riesgo haltu ku esaki ta sigui plama mas leu den e region i kisas den sobra parti di mundu”, asina Lawrence Gostin,

outor di e komunikado i profesor di Instituto O’Neal na Universidat di Georgetown a bisa.

Ekspertonan a ekspresá nan preokupashon pa e chèn ku e brote ta ekspandé den otro paisnan manera Sur Sudan.

Organisashon Mundial di Salú a bisa ku lo sigui monitòr e situashon pa determiná si esaki meresé un komité di eksperto.

Emirato ta risibí papa Fransisko ku seremonia

ABU DHABI, EMIRATO ARABE UNI, AP.- Papa Fransisko a kuminsá ku su bishita históriko pa Emirato Arabe Uni, ku un grandioso seremonia di bon biní, promé ku el a dirigí pa un region musulman. Akinan el a bishitá lidernan religioso den e region konosí pa su restriksionnan di libertat di kulto. Esaki tabata un muestra di toleransia. E pontífise a reuní ku islamitanan den Gran Moské di Abu Dhabi, kual Vatikano a konsiderá komo “un enkuentro kordial i fraternal”.

E partisipantenan di e enkuentro a “pone énfasis riba e importansia di e kultura entre e akuerdo pa enfatisá un kompromiso pa

diálogo i pas”, segun Santa sede. E prens di Abu Dhabi a deklará ku tantu e, komo e gobernante di Dubai ta “enkantá” pa reuní ku papa.



INDIAN SPIRITUAL HEALER & PSYCHIC

MASTER : KIRAN KUMAR
Know About Yours
PAST, PRESENT & FUTURE

100% GUARANTEE
To Get Permanent Solutions To All Your Problems

- * Love Problems
- * Money Problems
- * Childless Couples
- * Sickness
- * Bad Luck
- * Enemy Problems
- * Jealousy
- * Marriage Problems
- * Spiritual Problem
- * Evil Eyes
- * Sexual Problems
- * Drinking Problems
- * House Problems
- * Business Problems
- * Court case

SPECIALIZED IN BRINGING BACK LOVED ONES

669-5445
BREDESTRAAT, OTROBANDA

AANKONDIGING

Bij exploit van 4 februari 2019 waarvan afschrift is gelaten aan de Edelachtbare Officier van Justitie bij Het Gerecht in Eerste Aanleg van Curaçao, die het oorspronkelijk voor “Gezien” heeft getekend, heb ik, **SONALIE RENATA VAKENTINA ROLLINS**, toegevoegd aspirant deurwaarder, werkzaam ten kantore van **MARLON ISIDRO BAZUR**, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij Het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao en Sint Maarten en van Bonaire, Sint Eustatius en Saba en bij Het Gerecht in Eerste Aanleg van Curaçao, wonende op Curaçao en kantoorhoudende aan de Grebbelinieweg # 84-A, gevolgd aan de beschikking van 28 januari 2019 van de E.A. Rechter in het voormeld Gerecht, **BEATRIZ CECILIA MAZO ARTEAGA**, zonder bekende woon- en of verblijfplaats op Curaçao of elders, **OPGEROEPEN** om op **dinsdag 28 mei 2019 des voormiddag om 09:00 uur** ter terechtzitting te verschijnen ten Raadhuis aan het Wilhelminaplein # 4 op Curaçao voor de E.A. Rechter, teinde op de door **MARSHALL GREGORY OSEPA** tegen hem/haar ingestelde voordering te antwoorden.

De Gerechtsdeurwaarder,
S.R.V. Rollins

*Kontinuashon di pagina 2
Kuater venezolano*
muhé aki a kana bai un

porta ku no tin e seguridat
riba dje. Esta ku e porta aki
ta habri dor di djis pusha e
porta aki.

Ironia ta ku tin un otro
porta djis banda di esun
sin seguridat, pero e hende
muhénan aki a kana bai

stret na e porta ku ta habri.
Nan ta baha e trapi riba
plataforma di aeropuerto
i un outo ta yega i nan ta

drenta i di e forma aki nan
ta bandoná e tereno.

E porta aki ta un porta ku
ta keda usá pa trahadónan
ku ta trahando riba e
edifisio di aeropuerto, esta
pa hasi nan moveshon
mas fásil sin ku kada bes
nan mester pasa dor di e
portanan di seguridat ku
tin lòk outomátiko o sea
alarma.

Pues e hendenan muhé
aki lo no por sa ku e porta ei
ta habri, sin ku un hende ku
sa di e situashon lo a bisa
nan.

EXTRA a tuma kontakto
ku bosero di polis Zwerwer
ku a konfirmá e suseso aki,
pero no tabatin detaye di e
kaso, mientras ku di parti
di Curaçao Airport Partners
(CAP) a duna di konosé ku
nan no tin komentario riba e
suseso ei, pero ta laga esaki
pa bosero polisial.

E suseso aki ta den
investigashon pa saka
afó ken tabata e persona
di kontakto di e kuater
hendenan muhé i lo
investigá e outo ku a buska
e personanan aki ora ku nan
a baha trapi riba plataforma
di aeropuerto.

COLLOQUIUM DOCTUM EXAMEN



Personen die de leeftijd van 23 jaar hebben bereikt en die niet voldoen aan de toelatingseisen voor de studie aan de Algemene Faculteit (AF) kunnen een toelatingstest (colloquium doctum) maken om toegelaten te worden tot de Tweedegraads lerarenopleiding Papiaments, Engels, Nederlands of Spaans of tot de Lerarenopleiding Funderend Onderwijs (LOFO).

Nadere informatie omtrent het colloquium doctum kan worden verkregen bij de afdeling Student Affairs van de UoC.

Er vindt op **woensdag 6 februari 2019** in de lokalen R1-02 en R1-04 een voorlichtingsbijeenkomst plaats. Tijdstip: 17.00-19.00 uur.

Na de voorlichtingsbijeenkomst kunt u tot **vrijdag 27 februari 2019** een verzoekschrift voor deelname aan de toelatingstest van de Algemene Faculteit indienen bij de afdeling Student Affairs, onder overlegging van het stortingsbewijs van de bank en reeds behaalde getuigschriften en/of diploma's.

De toelatingstest zal worden afgenomen op:
donderdag 28 maart 2019 (Nederlands en Papiaments)
vrijdag 29 maart 2019 (Engels, rekenen)
dinsdag 2 april 2019 (geschiedenis, Spaans)
donderdag 4 april 2019 (mondeling assessment)

Het colloquium doctum omvat de volgende onderdelen:
LOFO: Nederlands, Papiaments, geschiedenis, rekenen, mondeling assessment
Tweedegraads: Nederlands, Papiaments, Engels, Spaans (alleen voor de lerarenopleiding Spaans), geschiedenis, mondeling assessment

Het examengeld bedraagt ANG 500,- (inclusief studiemateriaal), te storten op één van de volgende rekeningnummers:

MCB 88134108;
RBC: 800000013398268
Banco di Caribe 14978301;
Girobank NV 1500129; onder vermelding van Colloquium Doctum Algemene Faculteit.

Voor nadere inlichtingen kunt u contact opnemen met het secretariaat van de Algemene Faculteit, mevrouw M. Amerikaan, tel. **744-2121/744-2122**, of met de coördinator van de LOFO, mevrouw drs. O.J. Resida, tel. **744-2283**.

Inschrijfformulieren en een reader met studiemateriaal ter voorbereiding op het colloquium doctum zijn verkrijgbaar bij de balie van de afdeling Student Affairs van de UoC, aan de Jan Noorduyweg 111.

Dr. E. Echteld
Decaan Algemene Faculteit



facebook.com/uocuracao Tel. (+5999) 744-2222/2221 www.uoc.cw



DAMEN SHIPREPAIR & CONVERSION

Damen Shiprepair Curaçao (DSCu) started with ship repair activities in the Willemstad harbor as from February 1st, 2017. With this action the Damen Group has now a total of sixteen repair and conversion yards worldwide. DSCu currently has two dry docks and 1.5 kilometers of quay to service its international customers with high quality service. DSCu recently expanded its current capacity with two floating docks. Due to this expansion we are looking for a Welding Coordinator and two Project Estimators:

STRESS-RESISTANT • FLEXIBLE • TEAMPLAYER

ANALYTICAL • COMMUNICATIVE • COMMERCIAL

WELDING COORDINATOR (40 HOURS)

PROJECT ESTIMATOR (40 HOURS)

The Quality & Welding Coordinator assists the Quality & Development department to facilitate an effective Quality Management System at DSCu. Actively maintains certificates. Coordinates and initiates training required to obtain specific certificates by company and employees. Monitors and evaluates all welding processes and activities within the company and coordinates the implementation of new welding processes. Gives advice and guidance for all welding activities on the shipyard. Reports to the Production Manager. Leadership and strong communication skills, teamplayer. Secondary vocational training (MBO) level or equivalent and 5 years relevant experience in Welding SMAW, FCAW, GTAW and SAW. Good communication both oral & written in English; Spanish, Papiamento and Dutch are a pre.

The Project Estimator makes quotations for clients based on received repair descriptions and or inspection, considering repair time, quality, and cost and yard availability. Translates the budget to various pricing schedules towards the client. Performs conceptual estimates at times when detailed design information is not available. Advises on the pricing schedule towards the clients or towards large subcontractors. Reports to the Head of Business & Sales. Strong communication, planning, and analytical skills. Flexible and accurate, commercial insight. Bachelor's degree in Naval Architecture/Marine Engineering or equivalent level. Minimum 5 years of relevant experience in the ship repair. Good communication both oral & written in English; Spanish, Papiamento and Dutch are a pre.

Damen Shiprepair Curaçao offers good primary and secondary terms, training and development opportunities, and career opportunities.

Contact Junya Fecunda (+5999) 736-0875

Visit our website for current vacancies:
www.balancecaribbean.com

CREATE IMPROVE INSPIRE

HOW TO APPLY ?

Please send your resume and cover letter with motivation to: recruitment@balancecaribbean.com before the 14th of February 2019. Extensive background checks and a psychological assessment can be part of the application procedure. For more information about the application procedure please visit: www.balancecaribbean.com

For other queries please contact Junya Fecunda on: (+5999) 736-0875.

Balance Consultancy Group is based in Curaçao and active throughout the Dutch Caribbean. We advise our clients in all matters of recruitment, HRM and strategy, organization and policy development, assessments, and communication.



Super Klasifikado

Super Ekonomiko - Super Efektivo fls.15,- pa 3 dia i un maksimo di 30 palabra. (No tin palabra extra) - Ta asepta aviso te 7'or di anochi

TA HÜR

Per direkt goed onderhouden gemeubileerde studio met airco. Prachtig central gelegen aan de Helmin Magno Wiels Boulevard, met eigen ingang en patio. Naf. 775.= p.m. (borg f. 775.=). In deze huurprijs is inbegrepen water+electriciteit, TDS en wasmachine. Bellen: 462-4938. Cel: 514-2173.

NEW Apartment. 24 Ora Servisio! Free Wifi, Tds + Youtube connect. f.30.= pa ora, f.45.= pa dos ora. Tur kamber ta bin ku su garashi grandi. Tel: 525-8585/684-6863. Juan Hatoweg.

TE HUUR TE DOMINGUITO. Ongemeubileerd 2 slaapkamer apartment te huur in centraal buurt. Huurprijs: Naf. 1100.= per maand excl. Inclusief TV service en Internet. Voor meer informatie neem contact met: +5999 510-3446 of app.

Ta hür, per 1 mart. Flêt Mahuma Abou, 3 kamber, 1 baño f. 1200.=, 1 borg. Kas na Beurs, 3 kamber, 2 baño f. 1.650.=, 1 borg. Kas Seru Mahuma, 3 kamber, 2 baño f. 2000.=, 1 borg. Info.: 523-9211.

Ta hür apartmentu di 1 of 2 kamber ku muebles of sin muebles. Porfabor yama: 560-6720/510-5283.

Ta hür apartmentu di 1 kamber full mueblá pa \$50 p/d. Hasí bo reservashon Lihé na: 528-5526/666-1304.

Ta hür un Lokal bon pa negoshi, pakus, gym, iglesia, toko, restaurant ets. Porfabor yama: 510-5283/560-6720.

Te huur op de F.D. Rooseveltweg voor vakantiegangers, volledig gemeubileerd 1+2 kamer apartment, goed beveiligd en veel privacy. Huur per dag v.a.: \$55.=. Tel: 661-6969/681-3296, e-mail: sandyapartmentsincuracao@gmail.com, www.sandy-apartments.com

Ta hür un Bar-Restaurant Nobo Modèro. Tel: 660-5008/567-3888/520-3888/520-9639.

Jongbloed ta hür apartmentu 2 kamber, un baño Nobo mueblá i no mueblá. Remote. Tel: 520-3888/567-3888/660-5008.

Sun Valley ta hür un apartmentu 2 kamber, un baño, mueblá, remote, hékwerk. Tel: 520-3888/660-5008/567-3888.

Te huur Kantoor/Praktijk ruimte Zeelandia. Tel: 511-1737.

Ta hür un flat di 2 kamber, ku érko i ku su kurá será apart, bario Noord Zapateer. Pa mas info. yama: 516-7870.

Appartement te huur. Te huur voor Nettige, Rustige mensen een appartement in de rustige buurt te Sta. Catharina Kaya Epidendrum 4B. Met 2 slaapkamers, voor-achter porch, berg/washok, gesloten tuin, auto inricht. Huur p. mnd. f. 1000.=, borgsom f. 1000.=. Direct beschikbaar! Informatie tel: 566-5000.

TA HÜR KAS

Te huur appartement te Amerikanenkamp. 2 slaapkamers, Nieuwbouw. Prijs: fl. 850.=. Info.: 515-4400.

Ta hür un apartment den un Complex chiki na Montaña, 1 kamber, sala espasioso f. 800.= pa luna, 1 luna borg. Tel: 521-6170.

Te huur aangeboden. Gemeubileerd één slaapkamer woning voor echtbaar zonder kinderen of alleenstaande. Eigen ingang in rustige buurt. Exclusief water en electra. Direct beschikbaar! Ta hür kas mueblá den bario Trankil pa pareha sin yu of hende Soltero(a). Propio entrada. Eksklusivo awa i oriente. Mesora disponible! Tel: 524-3894.

KUMBINIENTE

TA BENDE KAS

Ta bende un kas na Steenrijk, sentral situá. 1 sala, 1 komedor, kushina, 1 baño, 3 kamber. Tereno erfpacht. Preis: f. 148.000.=. Info.: 560-2689.

Kas den Steenrijk. 3 kamber, 1 baño. Preis: f. 148.000.=. Tereno 800m² na Rooi Santo ku fundeshi riba djé. Preis: f. 57.000.=. Kas na Koraaal Partier. 2 kamber, 1 baño. Preis: f. 110.000.=. Kas na Banda Abao. 3 kamber, 1 baño. Preis: f. 59.000.=. Info. tel: 520-3002.

Ta bende un kas ku Bouwvergunning + Bouwtekening den un Resort. E kas tin 3 kamber, 2 baño plus porch patras den Jongbloed. Porfabor yama: 510-5283/560-6720.

TA BUSKA

Pa FIN DI APRIL dama Trankil (65) buskando un apartamentu (inkl. WiFi) ku por lo menos un dormitorio pa Naf. 600.= mester ta serka di bushalte, besindario Schottegatweg Oost/Saliña/Rant di Groot Kwartier/Rant di Emmastad. Tel: 521-3717.

TA BENDE

Ta bende un Showcase. Midi 200x60x102 f. 350.=. Tel: 888-9222/513-2949.

Ta bende 1 Sèt di Porch-Heru, 2 Baiskel, 1 Gymset York. Cell: 561-9173.

Ta bende un Generator Diesel Europeo den Super bon kondishon, 312 ora huzá. 12KVA, 220V, 50HZ. Preis: Ang. 7.800.=. Tel: 670-8120.

GANGA

PISKÁ FRESKU! Karko-Mero-Kiwa-Zeeekat. Tel: 676-6002.

TA BENDE OUTO

Ta bende outo Ford Focus 2016, koló blanku, masha tiki koré, hopi bunita. Preis: f. 21.000.=. Tel: 462-5976 of 687-7096.

*2016 Hyundai Sonata SE. -Black Sedan 4D. -Engine 2.4 L4. -Automatic. -Airbags Intact. -A.C. -Power Window. -Power Mirror. -Back Up Camera. Asking Price: Ang. 24.300.=. Tel: 514-9588.

Ta bende outo Merikano Buick Regal V-6 1995, bon kondishon fl. 4000.=. Tel: +5999 515-1299.

Pa motibu di biahe ta bende un Kia Picanto 2008 std., érko Friu Friu, kaba di overal di keur te 2021 f. 4.500.=. Tel: 668-0151/521-0291.

Ta bende: 1 Hyundai Elantra 2006, érko bon kondishon f. 5500.=, Elantra 2001 bon kondishon f. 2500.= start bai. Tambe un Fiat f. 2000.=. Ta kumpra Hyundai di dal, dañá ets. Tel: 566-0059.

Ta bende Chevrolet Aveo aña 2015, automatic, shinishi. Antes: f. 15.900.=, Awor: f. 13.900.=. Tel: 527-2383.

TA HÜR OUTO

Ta hür outo for di fl. 50.= pa dia. Ta pidi un di borg f. 300.=. Nos ta buska bo te kaminda bo ta pa hür. 2 dia bai ariba. 23+ Reibeweis bálido. Nos tin Towing Service i diferente outo na benta. Yama: 461-1383 / Whatsapp +5999 698-5599 +5999 688-6703.

SERVISIO

F.A.S.T. bv ta transportá materialnan di konstruksjon, servisio di trék, aanhangwagen i entrega di santu, splits, diabaas i tera pa mata: 1/4m², 2m², 2/2m², 3m², 6m², 8m², 10m². Tel: 661-9687/561-9687.

Servisio Profesional: Bon Servisio ku Rápides riba aparato elektriko manera: wasmashin, eiskast, freezer, ets. Tin piesa pa Speed Queen, Whirlpool, Maytag, Frigidaire, GE, Goldstar, LG, Samsung, ets. Tambe ta bende i hür. Info.: 565-8225.

GILLES pa tur trabou di limpia kurá, chapi, mashin, tira tur sortu sushi afó, kap, zaag palu grandi i mantenshon di kurá i santu, piedra, diabaas, tur ta Barata! Whatsapp tambe: 540-0952/663-2184/695-9236.

Beerput a yena? Tin verstoping, mester di Loodgieter? Djis ring nos ta bin! Cell: 521-7070/App: 663-0099.

Pequeño Transport: entrega di santu, splits, diabaas, 1m², 1/2m², 2m², 2/2m², 3m² Ta transporta kualke otro material tambe. No dúda, yama Pequeño: 696-4571 anto preis Barata!

Un Haitiano ta buska trabou di limpia kurá, kap palu grandi i chiki, kórta mata, i ku por mantené bo kurá limpi pabo, 1 of 2 bia pa luna. Djis konfia i yama: 526-1816/664-7303.

Valentin Speshal di Tila Garden! Pa bo por hasi un regalo na bo seman kerí, Tila Garden ta duná bo 25% riba tur su Servisio. Planta yerba, chapi, planta flor, kórta palu i hopi mas. Pa mas informashon yamé na: 671-6774/523-6173 of app na: 663-3934.

Glass Mechanic CV Joint Specialist. Nos tin Winstil pa tur marka di vehikulo. Instalashon ta Grátis! Spil di Kalidad Original pa tur marka i modél. Tambe nos ta Renobá punta di as di tur marka i modél di vehikulo dunando te ku 1 aña di Garantia. Adres: Patras di Martijn Trading na Rio Canario. Tel: 869-8580.

OFERTA

>>Pa un Fiansa Rápido i denter di 8 ora, Whatsapp: +5999 662-1010 of yama: +5999 846-0301. Fiansa ku un máksimo di 24 luna pa paga bèk. Ku 5 filial habri den siman di 8:00 pa 18:00 i djasabra di 9:00 pa 13:00 pa duna bo E Miho Servisio.>>

ANGELS TA BAI SERA NA F.D. ROOSEVELTWEG 429. Tel: 666-4990, bèl: 888-8431. Mea, Jockey, Panty, Beha fls. 1.=; Jeans, Kamisa, Tv. Antenna, fls. 10.=; T-shirt, Bateria di oloshi man fls. 2.=; Telefon fls. 29.=; Sim Card fls. 25.=; Short, Kolonia fls. 5.=; Stove fls. 29.=; Was Machine fls. 299.=; Frnshider fls. 799.=; Boxer 3 pa fls. 10.=; Karson Dèftig 4 pa fls. 100.=.

MASASHI

Masajes Eroticcos. Tel: 5999 672-0422.

Stop-Stress-Over. Relaxing Massage, Back Neck, Massage Deep Tissue, Hot Stones Therapy, Pedicure, Manicure, Spa Pedicure & More. Tel: 523-9211.

Ven a disfrutar de una hora de cuidado para ti con Masaje Relajante Full Body. Mejorando la circulación y aliviando el estrés mas un Facial que limpie e Hidrate y Tonifique tu rostro ayudando que luscas una piel Mas Suave! Tel: 697-4051.

When in Doubt, Pause. When Angry, Pause. When Tired, Pause. When Stressed, Pause and book a Relax Massage. Call/App: 666-6309.

EKONOMIKO!!!

TA BUSKA TRABOU

Persona ku karchi keur bálido ta buska trabou pa traha den kushina. Por ta Ayudante na truck di pan. Por huma kontakto ku mi na: 678-5339.

Young Lady seeking work to iron/cleaning or to looking after elderly person. Tel: 681-7632. Can be recommended.

Zuster Diploma di Hulanda ta buska trabou pa wak hende grandi wiként na kas of por pas op riba hende grandi ora ku mester. Por baña só, of limpia herida of pasa angua só tambe. Tel: 667-3023.

TRABOU

'Yes! Recruitment & Training' is op zoek naar een "Sales Agent" (Part time). Functie-eisen: -MBO werk- denkkniveau, -Leertijd 45 plus, -In bezit van je eigen auto. CV naar jobs@yes-recruits.com of bel ons op: 465-7098.

Ta bai kuminsá diferente Kurso e.o.: Elektrishèn, Resephonista/ Telefonista, Professioneel Haarknippen. Durante kurso por yudabò buska trabou, si bo no tin trabou i ta deseá un trabou. Tel: 689-5734/527-8425.

TRABOU NAAQUARIAN PETSTORE. Fulltime Allaround Medewerker hómber i muhé, email nos bo cv na: trabouaquarianpetshop@gmail.com

Se busca Cocinero y Ayudante de Cocinero. Trabajar en Restaurante Kokoro en Sambil Curacao. Comunicar nos a ematei2014@gmail.com

Curacao Car Care Center na Saliña, ta buska e siguiente personal: 2 Mekaniko, 2 Labadó di outo, 1 Spesialista na Detaling. Personanan interesá por yama: 563-7233, of manda C.V. na info@curacaoccc.com

BEYESA

Femme Actuelle tin Spesiaal! Pedicure 1 pa f. 35.=, 2 pa f. 50.=; Manicure 1 pa f. 20.=, 2 pa f. 30.=; Geni for di f. 25.=/35.=/45.=; Straight for di f. 40.=/50.=/60.=; Pinta f. 30.=/40.=; Weave i hopi mas. App: 699-7828. Sta. Maria Venezuelaweg 24.

FIESTA

DJARASON DIALEGRIA 6 di febrüari aya na Dupont serka Son un biaha mas Naño Rosario ku Bert Sambo lo kanta pa boso henter anochi. For di 9'or te 1'or ku Nan Repertorio variá. Nos ta wardabo!

PIKNIK Mina di Rekuerdo. Bin baila plesanan di La Sonora Matancera. DJ Wendell Martis i DJ Reina. Djadumeng 10 febrüari na Höfi Fidel 5'or pa 11'or. Entrada: fl. 10.= delantá. Karchi otenibel na Mine Cafe, Patron Snack. Tel: 529-0014/529-0445.

KURSO

Ta duna Kurso di Mètsla, Karpinté i Pipefitting. Pa bo mes por traha i drecha bo kas. Pa hende hómber i hende muhé. Tel: 561-1976.

Oportunidat pa siña kose. Karson, piá smal, Hanchu, Short, Bermuda ets. Lès ta kòrtiku 1x pa siman 2 ora. Tambe nos tin Lès General. Alabes kon dekorá bo kas. Inf.: 518-0505. L. Lissenburg.

Korte Cursus Surinaams Koken. (Leer in 4 wkn. Zelfst. Koken). Van Bami tot o.a.: Roli. Startdatum: vr. 8 en za. 9 februari a.s. Bel voor Kortring Nu: 888-5251/695-8665/514-1252.

OPVANG

Sentro Pre-Eskolar Ora pa Mucha. *Guia Pedagogiko Profesional fo'i beibi t/k chikítin, preparashon pa Fundeshi-hinter dia ku Prog. Kaleidoskop, + Kuminda inklú. Resultado Garantisá! Tin transport. K. Basralokus kv. C-20. Tel: 868-8376/511-0846/520-4716, www.orapamuchananuni.com i facebook.

Guia Despe'i Skol Ora Pa Mucha Studia i Rekrea. *Guia Profesional-fundeshi gr. 1 t/k 8, idioma instruksjon na Ulandes/ Pap. Aktivitat Rekreativo + Kuminda inklú. Tin transport. K. Basralokus kv. C-20. Tel: 868-8376/511-0846/520-4716, www.orapamuchananuni.com i facebook.

KLASIFIKADO TA SUPER

STICHTING ONDERWIJS DER ZEVENDE-DAGS ADVENTISTEN.
Marigotweg 14, Curacao Tel.: 005999-868-9407 Fax: 005999-869-9401
B.D.C. 015559301, MCB bank no.: 86952503

Het Adwentschoolbestuur roept sollicitanten op voor haar F.O.- scholen voor de functie van: **Leerkracht F.O.**

Functie eisen:

- ✓ Volledig bevoegd onderwijzer of LOFO diploma behaald op Curaçao, Aruba of in Nederland
- ✓ Het Nederlands en Papiamentu beheersen

Ons aanbod:
Salaris conform Bezoldigingsregeling Onderwijspersoneel Curaçao 2008 (AB 2009 n 1)

Gelieve sollicitaties uiterlijk 15 februari 2019 te richten aan:
Adwentschoolbestuur
t.a.v.: Mw. M. Cornelia-Ortela
Marigotweg 14
Curaçao
Tel: 868-9407 Fax: 869-8401
E-mail: adwentschoolbestuur@outlook.com

Parlamentario Curtley Obispo ke sa

Kua ta e status aktual di e edifisio di SOAW i imigrashon den Punda?

WILLEMSTAD.- Parlamentario pa partido PAR Curtley Obispo den e reunion di ayera di komishon sentral a indiká ku dia 23 òktober 2018 el a hasi 28 pregunta pa loke ta trata e status di e edifisio di SOAW/imigrashon den Punda. Preguntanan pa saka afó kiko ta e retonan i problemanan ku e aktual Minister di Desaroyo Sosial, Bienestar i Labor a topa kuné riba 29 mei 2017, e dia ku e aktual Gobièrnu di Kòrsou a huramentá. Preguntanan tokante di kon a atendé e retonan i problemanan despues di 29 mei 2017 pa loke ta e edifisio. I tambe preguntanan hasi 23 òktober 2018 pa sa dikun e edifisio no ta safe i saludabel pa e empleadonan públiko.



A base di e kontestanan di Minister di Desaroyo Sosial, Bienestar i Labor durante e promé tanda di e reunion di komishon sentral, parlamentario Curtley Obispo ke tabata sa e status aktual riba 4 febrüari 2019. P'esei den e di 2 tanda e la hasi mas pregunta pa haña mas klaridat. Ta trata di entre otro e siguiente 5 preguntanan pa loke ta e edifisio: (1) Kua ta e status di e edifisio awe 4 febrüari 2019? (2) E edifisio ta safe i saludabel pa e empleado públiko ku ta laborá den e edifisio? Si ta si, dikun i a base di kua e chonan? Si ta no, kiko ta e stapnan konkretu ku lo bai tuma den aña 2019 pa resolvé mas lihé posibel e defisiensianan i

problemanan pendiente? (3) Na e momento aki kiko falta pa e edifisio ta kla i pa kumpli kuné? (4) Minister a indiká ku lo tin un máksimo di 6 luna. Pregunta ta ki dia e máksimo te 6 luna ta kaduká? Petishon pa risibí e fecha límite di e 6 luna pa resolvé tur kos ku tin ku resolvé pa ku e edifisio. (5) Tin un plan di akshon konkretu pa atendé i resolvé e puntonan pendiente di e edifisio? Pendiente Parlamento di Kòrsou risibí e 16 rapòrtan ku tin aber ku e edifisio, parlamentario Curtley Obispo a indiká ku den su trabou di kontrol e lo bai lesa i analisá e 16 rapòrtan i lo sigui hasi tambe e preguntanan di rigor a base di e rapòrtan aki.

Segun minister Koeiman

'Nos tin ku siña for di fayo di pasado'

WILLEMSTAD.- Segun minister di Desaroyo Sosial, Labor i Bienestar (SOAW) Hensley Koeiman tur problemanan ku e trahadónan den su ministerio a eksperensia mester wòrdu resolvé. Asina Koeiman a bisa ayera durante reunion komishon sentral. E reunion di ayera tabata un reanudashon di reunion di Komishon Sentral di Parlamento di

Kòrsou 16 di novèmber 2018. Hopi pregunta pa Koeiman tabata tokante problema den su ministerio na Punda ku trahadónan. Djasabra 2 di febrüari Koeiman a firma akuerdo ku ABVO. Ayera mainta trahadónan a bin bèk den e edifisio. Segun Koeiman ta trahando duru pa resolvé tur e problemanan. Promé ku fin di yüli di e aña aki tur kos mester ta resolvé. Tambe

mester siña for di e fayonan ku a wòrdu hasi den pasado. Koeiman a splika ku for di e momentu ku gabinete-Whiteman den aña 2015 a disidí pa usa edifisio di Tauber komo ministerio di SOAW diferente kosnan

a bai robes. Entre otro pa no inkluí Brantwer, Arbo-Consult i Inspekshon di Trabou den e plannan. Segun Koeiman gobièrnu tin ku instalá un maneho di hospedá pa ministerionan di gobièrnu por evitá fayonan.



Bo ke bo por, ban pe....

Yunan ta invitá pa asisti na un Santu Sakrifisio di misa na okashon di un aña di fayasimentu di nos kerida mama:



Gladys van Dal-Mc Kenzie

Dia: **Djamar 5 Februari 2019**
Ora: **18:30**
Lugá: **Misa di Brievengat**

INVITASHON

Yunan, rumannan i demas famia di
Candida Swinda
Petronillia Sterling
(Miho konosi komo Swinda Sterling
ku tabata traha na St. Elisabeth Hospital)



Kier a invitá tur famia, konosinan na un Santu Sakrifisio di misa na okashon di **2 aña** di fayasimentu di e defuntu. Kual lo tuma lugá **djamar 5 februari 2019 pa 7'or di anochi na misa di Mundu Nobo.**
Aseptá esaki komo un invitashon personal.

AGENCIA FUNERARIA



EL SEÑORIAL

van Leeuwenhoekstraat z/n -
Den dia: Tel: 462-8888 /
Anochi Tel. 561-5390 / 461-9797

A bai sosegá den
brasa di Señor



Rignald Praxedes
van Eiker

(Mihó konosi komo **Richi**)
Eks Selador

Dia, ora i lugá di entiero lo
wòrdu anunsia despues.

Djaweps 7 di febrüari ta
risibi bishita di
kondolensia na kas
entre 7'or pa 9'or anochi
na St. Lawrenceweg # 2,
Marchena.

Kontinuashon di pagina 12
Presentashon na

Juriaan Middelhoff a mensioná algun punto benefisioso pa hasi negoshi na Panama. E kontakto di kara pa kara ta masha importante; spaño ta e idioma prinsipal e sistema di impuesto ta teritorial kaminda empresanan ta paga impuesto solamente riba entrada generá na Panama; e sektor finansiero di Panama ta un di esnan mas grandi di region; e pais tin un gobièrnu demokrátikamente skohe; e moneda ta dòler i Panama ta un pais seif kompará ku otro nan den region.

Di otro banda e retonan na Panama ta; inefisiensi di e gobièrnu por ehèmpel prosedura pa registrá kompania ta tuma 6 dia pa siman i ta kosta den kareda di 600 dòler, korupshon, forsa laboral no sufisiente eduká i tin restriksion den regulashonnan laboral.

Pero tin hopi kompania ulandes ta hasi negoshi na Panama. Nos por mensioná Philips, KLM, Damen, Bavaria, Heineken, Vanderlande i hopi mas.

Juriaan Middelhoff a bisa ku tin oportunidatnan pa kompanianan di Aruba i Kòrsou na Panama. El a mensioná South Caribbean

èxtra
...number 1



Agensia Funeraria/Seguro di Entiero/Parke
EL CONSOLADOR
Charoweg # 2
P.O. Box 235 Curaçao
Tel.: 462-3800 * 767-3468 (24ora)
Cell: 560-3468 * 520-3468 * 685-3468
Telefax: 462-3848

Yu, Nietunan i demas famia ta partisipa fayesimentu di



Barnetje Constance Fidanque-Frederik
(Miho konosí komo Jane of Nani)
Dia, Ora i Luga di entiero lo wordu anunsia despues

Cruise ta pasa di Colon pa Kòrsou i Aruba. Tin un terminal krusero nobo Amador. Tin buelonan dirèkt di Copa Airlines for di Aruba i Kòrsou. Tocumen ta un hub modelo ku zona liber den e terminal di karga.

E interes durante di e anochi na Kámara di Komersio tabata inmenso i na final di e presentashon e empresarionan i futuro empresarionan presente por a forma kontaktonan pa posibel hasimentu di negoshi na Panama.



Agensia Funeraria/Seguro di Entiero/Parke
EL CONSOLADOR
Charoweg # 2 Tel.: 462-3800 * 767-3468 (24ora)
P.O. Box 235 Curaçao Cell: 560-3468 * 520-3468 * 685-3468
Telefax: 462-3848

GRADISIMENTU

Mama, tata, kasa, yunan, rumannan i demas famia di

Rudline Placida Elisa-Boeldak

Mihó konosí komo Ruth òf Utin



Kier a gradisi tur famia, amigu-, bisina i konosirnan ku a mustra atenshon na ora di morto i entiero di nos defuntu stima. Un danki na tur ku a manda flor, krans, mensahenan via media sosial i yamadanán di telefon. Un danki spesial na Arco Cavent.

Boso sosten i presensia tabata un gran konsuelo pa nos.



Agensia Funeraria/Seguro di Entiero/Parke
EL CONSOLADOR
Charoweg # 2 Tel.: 462-3800 * 767-3468 (24ora)
P.O. Box 235 Curaçao Cell: 560-3468 * 520-3468 * 685-3468
Telefax: 462-3848

"De Here is mijn herder, mij ontbreekt niets"...
- Psalm 23

Hierbij geven wij kennis van het overlijden van:

Eugène Adolf Marius Testing

ex leraar St. Thomas Mavo en voetballer
(Paramaribo 09-01-1933/Curaçao 03-02-2019)



Namens zijn:
Echtgenote: Olga Testing-Seedorf

Zussen: Jeanne Testing en familie (Suriname)
Antoinette Testing en familie (Suriname)

Kinderen: Peggy Testing en Wilfried Rondei
Denny en Ardith Testing
Denise Testing
Reno Testing
Mylene Testing en Bryan Goilo
Eugene Jr. Testing
Chennard Testing

Kleinkinderen: Dennis, Tatiana, Jonathan, Tiffany,
Ashanty, Terren, Nino, Kayley,
Darcy, Bibi en Zoey

Overige familieleden, vrienden en kennissen Testing, Seedorf, Schoonhoven, Lo-A-Njoe, Taytelbaum, Huizing, Wolfert, Van Broekhoven, Blijd, Sjak-shie, Domacasse en Grunberg. Alle (sport)verenigingen waaraan hij verbonden was zoals Voetbalvereniging Sithoc, Amigunan di Ergilio Hato, Basketball Olympic, Tennisclubs RCC en Mundo Nobo, en Surinaamse vereniging JPF.

Een speciale dank aan directie en personeel van Kas di Dr. Hugenholtz en dokter Roy Heerenveen.

Gelegenheid tot afscheidnemen is mogelijk op donderdag 7 februari 2019 van 09.00 - 11.00 uur bij El Consolador te Brievengat. Daarna zal de crematie in gesloten kring plaatsvinden bij Creforia te Brievengat.

Gelieve in plaats van bloemen en kransen een donatie te doen aan Kas di Dr. Hugenholtz.

Onze excuses indien wij in ons verdriet iemand zijn vergeten.



■ Pa medio di esaki nos ke kumpli ku e tristu deber di anunsia fayesimentu di:

Urban Desta Archer

Mihó konosí komo "mister Archer".

Tata di nos kolega Leonard Vinck, empleá na departamentu di "Laboratory".

Akto di entiero ta tuma lugá djáron 6 di febrüari 2019, saliendó for di El Tributo pa Santana Masóniko na Roodeweg. Ta risibí bishita di kondolensia for di 1'or pa 3.15 di mèrdia na El Tributo, sigui pa un rèspòns.

Nos ta ekstendé nos mas profundo kondolensia na nos kolega i su famia.

■ **KU E SOSEGA NA PAS**
Gerensia i personal di Aqualectra



Agensia Funeraria/Seguro di Entiero/Parke
EL CONSOLADOR
Charoweg # 2 Tel.: 462-3800 * 767-3468 (24ora)
P.O. Box 235 Curaçao Cell: 560-3468 * 520-3468 * 685-3468
Telefax: 462-3848

Konforme boluntad di Señor nos ta partisipá fayesimentu di

Lesley Emerenciano Francisca

(Mihó konosí komo Mr. Francisca èks kabes di skol di Maduro school, Lè òf Pai.)



Na nòmber di su:

Mama: Mathilda Francisca- Offerman†
Tata: Victor Francisca†
Yunan: Lejeune Francisca i Sharitee Steenen
Kenrich Francisca
Shannelly Francisca
Nayari

Nietunan: Lejeune Bianchi
Lenisiahra Steenen
Rumannan: Anna Albert -Francisca†
Nilda Daal- Francisca
Marina i Hans van den Boom -Francisca (NL)
Vilma Francisca
Richard (Cha) i Jeanette (Jenny) Francisca- Jacoba
Yvonne Francisca
Rupert (Boy) Francisca†

Èks kasá: Sherlin Seferina
Subrino(a)nan: Ernest i Norbert Albert

Gisèle, Eugene i Mylène van den Boom i famia
Ronelli i Odette Principaal i famia
Jenny Pemberton i famia
Selwyn Daal i yunan
Raylan Francisca i famia, Rayshal i Jeanivienne Francisca
Primu(a)nan: Bibi Barbara i famia
Hubert Offerman, rumannan i famia
Shon Ma Offerman i famia (NL)
Virgilio (Vi) Mackaay i famia
Virma Godfried- Barbij, ruman i famia
Milka Francisca i rumannan
Joyce Francisca i rumannan

Kompader, komader i ihánan

Su amigunan: Loyd Viezeiza, Tonchi Simons, Orlando i Rolando Cleofa, Rey Maria i demas amigu i amigunan, direktiva di SITEK, amigu i amigunan di San Lucas, St. Maria Pirates, Grupo selebrando 40 aña i èks koleganan.

Demas famianan: Francisca, Offerman, Daal, van den Boom, Seferina, Principaal, Albert, Godfried, Barbij, Bianchi, Pemberton, Adrien, Rosinda, Rais Gosepha, Gonet, Mackaay, Barbara, Kwidama, Doran, Thielman.

Nos diskulpa si den nos tristesa nos por a lubidá di mensioná nòmber di algun famia, amigu/ konosí.

Akto di entiero ta tuma lugá **Djarason 6 di febrüari 2019** na Kapèl El Consolador (Brievengat). Ta kuminsá risibí bishita di kondolensia for di 1 or di mèrdia, 3:30 'or tin un rèspòns. Despues lo hiba nos defuntu stima su ultimo luga di sosiegu na Santa Parke El Consolador na Brievengat Despues di entiero no ta risibí bishita di kondolensia na kas.



SITEK ta rekordá "LÈ".
Den pleno akshon di SITEK
Ta bai laga nos djabièrnè último.

LESLEY EMERENCIANO FRANCISCA

Eks dosente, direktor di skol, tremendo trahadó.
Persona inspiradó dediká na hubentut.
Tantu den skol komo pafó di skol.

Lè manera nos ta yam'é.

No tabata nenga niun diskushon.

Den su forma insistente úniko.

Nos èks tesoroero por a defendé su pashon.

Edukashon, deporte, muzik, hende.

Lè sosegá na pas, Bo lucha ta sigui!!!

Direktiva i famia **SITEK** Kurá Piedra, 05-02-2019

*Kontinuashon di pagina 4
Preshon pa*

e kordinadó di proyekto.
Ta sigui despues
insistensia di parti di
Konsultant pa firma

e kontrakt ku nan i e
palabranan aki a kai
"mester regla sèn pa nos tim
sino no ta regla nada.

Nos por hasié otro tambe,
depositá 5 mion dòler riba
un escrow account. Esei
tambe ta bon i despues e

750 mil dòler pero awor
bosnan tin di depositá e 5
mion dòler".

Dia 28 di ougùstùs
Melder ta manda un app pa
e direktor puntrando si e
tin tempu pa un kòpi kòfi.
Pero e reakshon ta bin di e
konsultant ku ta bis'e " bo ke
kòpi kòfi, pero nos no a logra
nada tòg? Melder a mèldu
esaki na e direktor, pero no
a haña niun reakshon.

Mesun dia e mèneder
tékniko ta puntra na Melder
si nan a papia i firma e
kontrakt, pero esaki ta
informe ku ta henter e
tim mester atendé pa por
finalis'é.

Siguiente dia ta bin mas
preshon e biaha aki di e
kordinadó di proyekto ku
ta bai e ofisina di Count,
kaminda e ta bisa Melder
ku nan tin di hasi loke ku
nan (RdK) bisa, sino nada
lo sosodé, i despues e ta sali
bai.

Melder ta disidí di pone
su abogado na altura i
a sigui e karta na promé
minister.

Awe ta hasi **1 aña** ku bo a bai laga nos

Un bashí imenso bo a laga atras.

Gradesido pa tur loke bo a hasi i siña nos.

Un bon Tata, abuelo bo tabata.

Sigur nos lo sigui bo ehèmpelman

Tata ta keda semper den nos mente i kurason

Oh, Señor nos sa ku serka bo nos Tata, abuelo ta bon kuidá.

Pa semper den nos kurason.



Na nòmber di yunan, nietunan i demas famia nos kier a invitá bo (so) na un santu sakrifisio di misa na okashon di **1 aña** di fayesimentu di nos kerido defuntu **Augusto Nicia**.

Kual lo tuma lugá djarason dia 6 di febrüari pa 6:30 pm na Misa di **Wishi**.

Aseptá esaki komo un invitashon personal.

Agensia Funeraria/Seguro di Entiero/Parke
EL CONSOLADOR
Charoweg # 2 Tel.: 462-3800 * 767-3468 (24ora)
P.O. Box 235 Curaçao Cell: 560-3468 * 520-3468 * 685-3468
Telefax: 462-3848

A fayese Kristianamente na edad di 83 aña

Ligia Mariana Martina-Mercelina
(Miho konosí komo Shishi)

Na nòmber di su:
Esposo: Wilfred (Bubu/Pichon) Martina
Yunan: Minoska (Noka) Martina i Irving Dongo
Sharine i Richenal Gerard-Martina
Wilfred (Joei) Martina i Consuelo Maria
Briangelo Adelina i famia (Hulanda)
Nietu: Mari (Juchi) Windster
Rumannan: Nilca Marcelina i Elio Frans
Subrino(a)nan: Siegfried (Fitu) Windster i famia,
Rignald Windster i famia (Hulanda)
Melvin Windster i famia (Hulanda),
Mirtha Windster i famia (Hulanda)
Harold (Roy) Windster i famia,
Jacqueline Martina i famia (Hulanda),
Loreta Windster i famia (Hulanda),
William (Broertje) Windster i famia,
Margarette Windster i famia
Kuñanan: Clisia (Chichi) Marcelina-Doran,
Elsje Martina i famia (Hulanda),
Aishel Bekman i famia,
Edseline Adelina i famia
Primu(a)nan: Mathilda Pieters i famia,
Judith van Houten i ruman,
Irena Bentura i famia, Nelsio Bentura,
Nilca Felicia i rumannan,
Elvia Mercelita i ruman
Demas primu(a)nan: Ogenia, Pieternelle, Mathilda, Margaretha,
Servania, Juliana
Na nòmber di tur su ihanan, komader i kompadernan, tur
bisiñanan, amigu i amigunan i konosinan.
Na nòmber di Staf i Personal di Richardus Tehuis, Pasadia Mi
Amparo, St. Wit Gele Kruis, Mac Rosenda.
Nos diskulpa si den nos tristesa nos por a lubidá nòmber di
algun familiar.
Demas famia: Martina, Marcelina, Windster, Doran,
Dongo, Gerard, Maria, Frans, Pieters,
Van Houten, Bentura, Felicia, Mercelita,
Ogenia, Bekman, Adelina, Mathilda,
Margaretha, Pieternelle, Monte, Juliana,
Servania, Raimundo
Akto di entierro ta tuma lugá **Djaweps 07 February 2019** saliendo
for di Kapel El Consolador na Brevengat pa Santana Parke El
Consolador na Brevengat. Ta kumisa risibi bishita di
kondolensia for di 1 or merdia te ku 3.30 atardi, sigi pa un diskurso.
Despues di entierro **NO** ta risibi bishita di kondolensia na kas.

EL TRIBUTO *Despues ku digital*
Talk of a Lifetime
737 53 96 / 737 52 77
eltributo.cw
facebook

Salmo 23: Señor ta mi Wardadó, lo mi no tin falta di nada.

A fayesé:

HUBERT ANTONIUS JANSEN

Ridder in de Orde van Oranje-Nassau

Mihó konosí komo:

Hubert P.K (èks empleadó di Postkantoor), **Opa Li**,
Fundador di Fundashon Santana di Janwé.



Na nòmber di su
Divina esposa : Silvia Jansen-Sanchez (Shon Chi)
Su yunan : Silviene i Franklin Lucas-Jansen
Hubert (Payo) i Signa Jansen-Comenencia
Myron Jansen i Susana Wanga
Reagan Jansen
Marressi i Juan Pablo van Doorn-Jansen
Fluriane Pieters Jansen
Su nietunan : Jordan i Jeremy (Loko) Lucas, Sueenna Pieters Jansen,
Giordiano i Shandrick Jansen, Xerxes Felten,
Nathan van Doorn, Tristan, Kyle i Jaheyla Phelipa, Giana
i tur su 8 bisanietunan
Yunan sin doló : Madelien Sanchez, Xiovianna i Regis Leonora,
Joel Angelista, Naomi Ilario-Jansen, Frances Sealy,
Glon Westmaas, Genaro Landaeta, Joachima Jonis,
Christopher i Kristeney Martha i tur demas yunan sin doló
Su rumannan : Richard (Boy) i Bea Jansen-Krips
Charles Jansen
Franklin i Glenda Jansen-Miguel
Lilian Lourens-Jansen
Dalila Jansen
Clark i Marelva Jansen-Liberia
Rosephine Jansen
Amacia Cecilia
Su subrinunan : Julienne Garcia-Westmaas i rumannan,
Richard Jansen i ruman, Charlesse Jansen i rumannan,
Chantelle Jansen i ruman, Neema Woodridge-Jansen,
Simone Jansen
Sua i Kuñanan : Chuchu i Filomena Sanchez-Angela
Milca i Bruno Leonora-Sanchez
Primu i Primanan : Davelaar, Asjes, Peloz, Koek, Provence, Chirino,
Florentina, Martina.
Su ihanan, bisiñanan Erwin, Ransley i Nadeska Wooter i demas bisiñanan,
Geraldine Cicilia, Amigunan di Vreugdenhil, Dr. R. Landaeta i tur sobra amigu i
konosinan, St. Thomas Kring, SOS, Fundashon Santana di Janwé.
Demas famianan : Jansen, Sanchez, Davelaar, Leonora, Westmaas, Cijntje,
Mathilda, Meriën.

**Nos sinsero diskulpa si den nos tristesa por a lubidá algun famia, konosí óf
amigunan.**

Akto di entierro ta tuma lugá **djaweps 7 febrüari 2019** saliendo for di **El Tributo
Otrobanda (sala 2)** pa **Santana Morada** santa den hófi di **Bottelier**.
Ta risibi bishita di kondolensia for di **12:30 pm** pa **15:00 pm**.
Promé ku entierro lo tin un respòns pa **3:30 pm**.
Djarason 6 febrüari i despues di entierro no ta risibi bishita di kondolensia na
kas.

Piská Fresku

*Karko
*Mero
*Kiwa
*Zeekat

cell: 676-6002

**TA HÜR
NEW Apartment**

24 Ora Servisio!

Free Wifi, Tds+Youtube connect,
£.30,= pa ora, **£.45,=** pa dos ora.
Tur kamber ta bin ku
su **Garashi Grandi**.
Tel: 525-8585/684-6863.
Juan Hatoweg.

**BARATIO DI BATATA
HULANDES SAKU 20 KG**

BATATA

**KARGA NOBO NOBO DI
BATATA HULANDES
20 KG PA FL 20,-,
BATATA HULANDES
20 KG PA FL 20,-**

**Riba Tereno di Michel Car
Rental. Adres: Net na
skina pa subi bai Seru
Mahuma.
NOS TA HABRI DI 8 OR
NON STOP TE KU 5 OR**

EL TRIBUTO
Despedi ku dignidat

Talk of a Lifetime

737 53 90 /
737 52 77

eltributo.cw
facebook

*A bai nos
dilanti*



Maura Coromoto Simon Kenepa

Ku tabata traha na LAB di
SEHOS i LAB di Isla

Akto di entiero lo wòrdu
anunsiá despues.

EL TRIBUTO
Despedi ku dignidat

Talk of a Lifetime

737 53 90 /
737 52 77

eltributo.cw
facebook

Na nòmber di su
yunan, rumannan,
nietunan i demas famia
ta anunsiá
fayesimentu di:



Maud Louise Woods

Dia, ora i lugá di
entiero ta anunsiá
despues.

INVITASHON

Kasa, yunan, nietunan, rumannan i demas
famiannan kier a invita bo(so) na un Santu
Sakrifisio di misa na okashon di 7 luna di
fayesimentu di nos defuntu stimá:

Cicilia Virginia Epistola

Djarason 6 februari 2019, ora 7'or p.m. na misa di
Coromoto.

Aseptá esaki komo un invitashon personal.



EL TRIBUTO
Despedi ku dignidat

Talk of a Lifetime

737 53 90 /
737 52 77

eltributo.cw
facebook

Fil 1:21 Pasombra pami biba ta Kristu i muri ta ganashi.

A bai drumi den brasa di Señor:

Elfride Anarlie Procter Meyers

*Mihó konosí komo Eulalie,
kasá di defuntu François Procter*



Na nòmber di su
Yunan:

Julaica Procter
Edna i German Hersilia Procter
Marijke Procter
Ann i Gershwin Francisca Procter

Nietunan:

Asignelly Procter, Gerson Hersilia
Naftaly Hersilia, Xijandreux Francisca
Axiayah Francisca

Bisanietunan:

Romeanchelo Procter, Runaichelo Procter
Zhaiwienterly Procter, Aleeshah Procter

Rumannan:

Sylvia (Synti) Tross (Merka)
Rita Richardson (Aruba)
†Bernadette Showe
Carl Showe
Helena Meyers i yu (Hulanda)
Joyce Meyers
Grace Libert Rohan i rumanan (St. Maarten)
†Granville Meyers
†Clement Meyers

Subrinonan:

Ricardo Tross, Wilfred Meyers,
Yolanda Richardson,
Julaika (Laika) i Alfred Riley Showe,
Lety Showe, Sueljen (Suzy) Lanoy
Tur ku nan rumannan i respetivo famia

Primanan:

Abigail Meyers, Raquel Nadall
Igancio Meyers, Stella Meyers
Berrel Leent
Tur ku nan rumannan i respetivo famia

Swa i kuñanan:

Errol Tross, Joe Libert,
Benny Richardson
Sonia Caciono Showe
Sixto (Boy) Lanoy

Su komader: Melva Honoly i su Ihá: Siegmond Honoly

Na nòmber di:

Roney Maria Procter i famia,
Frida Martina i famia,
Ursula Spanner i famia,

Su: amiganan, bisñanan i konosinan.

Tambe Iglesia Metodista i Dr. Kas Hugenholtz.

Demas famia:

Procter, Showe, Meyers, Hersilia, Rohan,
Riley, Tross, Lanoy, Nadall, Mardendough,
Marks, Arindell, Pieters, Daniel, Spanner, Sambo

Akto di entiero lo tuma lugá **djarason 6 di febrüari 2019**, saliendo for di
El Tributo na Otrabanda pa Santana Protestant Oranjestaat. Ta kuminsá
risibí bishita di kondolensha for di 9'or te 10:15 di mainta na El Tributo na
Otrabanda, sigui pa un respòns.

Despues di entiero no ta risibí bishita di kondolensha na kas.

*Ta ser bisa ku tempu ta kura tur herida, herida berdát ta kura
pero e marka nan ta keda pa semper.*

INVITASHON

Famiannan di e defuntu:

Rudy Rosendo Henriquez

kier a invitá tur famia, amiganan i demas konosinan, un santu sakrifisio di misa
na okashon di **15 aña** fayesimentu di nos defuntu kerí i stima. E santu sakrifisio
di misa aki ta tuma lugá:

Dia : djaweps 7 februari 2019

Lugá : misa Santa Maria

Ora : 7'or di anochi.

Aseptá esaki komo un invitashon personal.



EL TRIBUTO
Despedi ku dignidat

Talk of a Lifetime

737 53 90 /
737 52 77

eltributo.cw
facebook

Na memoria di dos aña di fayesimentu
di nos defuntu stimá

Gerald H. Nicolina

(Chado)

*13-01-1977 - †05-02-2017

C hado manera nos a yama bo semper

Hopi falta bo ta hasi nos

A mor pa bo nunca lo no termina

D ianan a pasa masha lihe ya ta dos aña ku nan a ranka
bo for di nos.

O Señor nos a hinka tur kos den bo man. Solamente nos ta pidí bo
duna kada unu di nos e forsa nesario pa por pasa e momentu
difisil aki.

*Señor ta mi wardador pues mi no tin falta di nada.
Salmo 23:13. Mi lucha tabata duru, pero enbano.*

EL TRIBUTO
Despedi ku dignidat

Talk of a Lifetime

737 53 90 /
737 52 77

eltributo.cw
facebook



*Si nos biba, ta pa Señor nos ta biba i si nos
muri, ta pa Señor nos ta muri (Rom. 14:8)*

A bai sosegá den brasa di Señor

URBAN DESTA ARCHER

(mihó konosí komo mister Archer)

16 di novèmber 1943 – 29 di yanüari 2019

Na nòmber di su

Kasá : † Aileen Archer - Muller

Yunan : Leonard Vinck

Conrad Archer i Diana Archer Hashemi-Shirazi
Giselle Archer i René Leenders
Stephen Archer i Zaira Wesenhagen

Rumannan :

† Imru Archer
Conrad Archer i esposa (USA)
Leonard Archer i esposa (Hul)

Nietunan :

Soralien i Leon Vinck
Tim i Rick Archer
Naomi i Norah Peters

Bisanietu

: Evangeline Vinck

Kuñanan

: Ivonne Muller i Rudsel Maduro
Ingrid Koeiman-Muller i † Ibi Koeiman

Subrino(a)nan:

John Gordan, Varna i Urban Archer (Hul)
Megan Ifill i Susan Joan Archer (USA)

Primo(a)nan :

Elvia Sophia, Emilio Sophia, Gladys Sophia,
Norma Lamp-Cannister, Aida Statia-Cannister,
Mirna Fercero-Sophia, Erna van Eiken-Monk,
Ronald Monk i rumannan (Hul), Ilva Sophia,
Gilbert Daflaar i rumannan, Maida Farro-Daflaar
(Aruba), Edna Sophia-Corasol, Judith Cannister-
Pietermelle, Vera Cannister-Josefina, Glenn Monk,
Valedy Monk i Faina Simonis-Monk (Hul).
Tur ku nan respetivo famia.

Tur su amiganan, ihanan, komader, kompader i bisñanan.

Si den nos tristesa nos a lubidá nòmber di un famia òf konosí,
nos diskulpa.

Akto di entiero ta tuma lugá: **djarason, 6 di febrüari 2019**
saliendo for di El Tributo Otrabanda pa Santana Masóniko
na Roodeweg. Ta risibí bishita di kondolensha di 1:00 pa 3:15
di mèrdia na El Tributo sigui pa un respòns.

Despues di entiero NO ta risibí bishita di kondolensha na kas.

Ban hisa nos nivel di bida...

Ban traha huntu!

extra
...number 1

Nesesidat ta pone akusado femenino bai di akuerdo pa pasa droga

WILLEMSTAD.- Mas ta e kasonan di mula ku a bin dilanti den korte durante "Hato zaken"

E kaso di e akusado femenino a keda tratá den su ovensia.

Ministerio Públiko ta akusé ku na luna di sèptèmber el a trata na eksportá un kantidat di 840 gram di koka den forma di pasta den su maleta.

Segun e akusashon di fiskal, riba e dia ei

outoridatnan konserní a tuma nota ku e ekipahe di e akusado tabata mas pisá ku lo normal.

Mesora a saka e maleta fo'i sirkulashon pa asina hasi un investigashon mas profundo ku a duna resultado.

A resultá ku den e rantnan ariba di e maleta tabata yená ku e droga na pasta. E akusado a deklará na polis ku e tabata sa ku e tabata transportando droga.

Segun e akusado el a hasié pa nesidat mirando e problema finansiero enorme ku e tabata aden.

El bisa di a konosé un persona i a kont'é su problema finansiero ku a ofresé pa hiba e droga Ulanda a kambio di un kantidat di plaka.

Segun akusado, mirando ku e tabatin nesidat di sèn, el a bai di akuerdo ku e oferta sin pensa dos bia.

Fiskal a bisa ku e ta lamentá ku e akusado no a presentá den sala di korte pa responsabilisá su mes pa su akto i mustra interes.

Mirando esaki fiskal ta hasi un demanda di 12 luna pa e akusado.

Hues no a mira motibu pa desviá i ta bai di akuerdo ku e demanda.

Kontinuashon di pagina 7 Tim RdK; trampa

El a insistí ku polis no por a proba esaki

Shofùr basta rabiá pa but riba velosidat

WILLEMSTAD.- Durante kasonan di infrakshon di tráfiiko resientemente, un shofùr basta rabiá a presentá den sala pa trata su kaso.

Ta trata di un shofùr maskulino di 56 aña ku a bisa di no tabata di akuerdo ku e prosèsverbal ku el a risibí, na man di outoridatnan na novèmber último. Segun e prosèsverbal di polis e ta keda akusá di a kore 90 km pa ora den direkshon di Palu Blanku.

Segun e verbalisantenan, e velosidat aki ta demasiado haltu riba e karetera aki.

E shofùr a bisa hues ku e no ta di akuerdo ku esaki pa motibu ku no tin niun bórchi ku ta indiká na e outomobilista, kuantu ta e máksimo velosidat ku por kore riba e kaminda ei.

El a bisa ku e agentenan ku a dun'é e but tampoko no por a must'é ta kuantu eigenlijk e kantidat ku

el a kore te pa nan but e ni tampoko no tabatin e aparato pa must'é su máksimo velosidat.

El a insistí ku riba e kaminda ei sigur e no a kore e kantidat ku nan ta akusé di dje.

Fiskal a haña e akusashon probá i ta demandá e akusado na fl 150 di but.

Hues den su desishon a bisa ku e no tin motibu pa duda den e prosèsverbal di e agentenan mirando ku nan ta huramentá pa traha i firma un prosèsverbal.

Mas aleu hues a bisa ku e agentenan tin un aparato durante kontròl pa midí e velosidat, na momento ku vehikulonnan ta biniendo riba e karetera ei.

Segun hues ta trata di 3 agente polisial ku a firma e verbal.

Mirando esakinan hues a bisa di ta bai kompletamente di akuerdo ku fiskal.

FEFFIK

FEFFIK Training Center A.J. Colin Valerian ta partisipá fayesimentu di

Urban Desta Archer
Ruman di nos kolega
Geraldine (Gerry) Archer

Nos kondolensia ta bai na señora Archer i demas famia

Direktiva, direktor interino, personal i studiantenan di FEFFIK

extra
productions n.v.

KORSOU

Fundadónan:

Eddy Oleana / Mike Oehlres
(q.e.p.d.)

OFISINANAN:

Rector Zwijssenstraat 24
Tel: 462-4595 / 462-4596
Tel: 462-4368 / 462-4341
Fax: 462-7575 / 462-3041
E-mail: REDAKSHON:
redactie@extra.cw
E-mail: AVISO:
aviso@extra.cw
WEBSITE: www.extra.cw
Imprenta: Drukkerij De Stad

DIREKTOR

Ronald Irausquin

Adhunto: Romulo Irausquin

REDAKSHON

HEFE DI REDAKSHON

Valesca Diaz

HEFE INTERINO

Michael Craanberg

Lysandra Trinidad

REDAKTORNAN

Anthony Pieter

Ruseño Sambo

Oscar van Dam

Iva Coran

Tagianna Arroyo

REDAKTOR DEPORTIVO

Rudsel van Lamoen

FOTOGRAFO

Stanley Ignacio: Tel: 560-3653

Rilley Ignacio: Tel: 560-5754

Elmeric Thielman: 563-1234

ARTE GRAFIKO

Etiline Cleofa - Frensela Cleofa

Walderic Juliana

KOREKTRIS

Biviana Mathilda

DEPARTAMENTO DI AVISO

HEFE

Claudio Moreno

ARTE KOMERSIAL

Alvin Otto - Tyrone Delanoi

Jean Carlos Villarroel

REPRESENTANTE DI BENTA

Esther Bishop

Tel: 560-2169 - esther@extra.cw

Sin Paulina

Tel: 561-1770 - sin@extra.cw

KOREKTRIS

Amelin St. Jago

ADMINISTRASHON

Edni Elias - Lucille Leuteria

Lilian Sumter - Judesa Martis

Mirelia Martijn

AGENSIA DISTRIBUIDOR

STIN N.V.

Tel: 462-4595

462-4596 / 560-3653

BONEIRU

BONAIRE COMMUNICATION

SERVICES N.V.

Kaya Ierlandia

Tel. 717-8482

E-mail: extrabon@telbonet.net

extrabon@gmail.com

Wépsait: www.extrabon.com

www.extraboneiru.com

DIR. HEFE DI REDAKSHON

Bòl Antoin

Selular 7866818

e-mail: b.antoine.extra@gmail.com

HEFE DI OFISINA

Shirley Martis

Selular 7853824

ARUBA

REPRESENTANTE

Victor 'Toko' Winklaar:

Email: victor@awemainta.com

Margrietstraat 3, Aruba

Tel: (297) 583-1400

Fax: (297) 583-1444

Website: www.awemainta.com

Agenda

SOKUDI>Morgenster 1F
(na Kolebra Berde banda di
BOB carwash), telefòn 888-
8844.

FUNDASHON FAMIA
PLANEA
Kortijn 5, tel. 461-1323.

Klínika Cas Chikitu kaminda
ta pisa yu. Enfermera i
dòkter djaweps atardi di
1'or pa 4'or. Fundashon
Lechi di Mama tel. 767-
2289, 737-5023, 767-9255

Stichting Slachtofferhulp
telefòn 461-7575 òf 465-
7575.

WIJKVERPLEGING BANDA
ABOU Siberie kavel 10-11,
Tera Kòrà Plasa. Zùster na
warda for di 5'or di atardi
tel. 560-1760. Tur djáson
konsultorio pa diabético di
9'or pa 11'or di mainta.

KRAAMKLINIEK RIO
CANARIO
Schottegatweg Noord 43,
tel. 869-2510/869-1838.

STICHTING NEUTRALE
W I J K V E R P L E G I N G ,
Bokaweg Kavel G24-26 tel.
869-7103; faks. 869-2771
enfermera na warda 568-
7525 page 550-0941.

STICHTING V/H WIT GELE
KRUIS VOOR THUISZORG
"PRINSES MARGRIET"
Sta. Maria 17, P.O. Box
4886 Tel. 868-2344/868-
2947/868-2412/868-2574
Fax 868-1000, e-mail
thuiszorg@witgelekruis.
Com
Zorgcentrale: tel 888-8889
Fax 869-1966 na
kantoorenen en in het
weekend tel 510-3661
Ouder-en Kinder zorg
C o n s u l t a t i e b u r e a u
Brievengat tel 737-
3584/737-1316

DIERENASIEL PARERA
Tel. 465-4300

SELIKOR
Despues di ora di trabou
telefòn 566-1635/465-6474

TELEFON IMPORTANTE
POLIS I BRANTWER 911
AMBULANS 912
WARDAKOSTA 913
Hospital 910
Atvnt 737-0611
GGD 432-5800
TDS 461-2666
Taksi 510-8294/520-8294
Telefòn pa mucha i hóben
918

BOTIKA NA WARDA:
Djamar 05 feb. 2019
PUNDA
Botika: Dominguito
Tel. 461-7988.

OTRABANDA
Botika: Nos Deseo
Tel. 888-3538.

Ganadó di 3300 florin

Awe *Djaluna 4 Febriari 2019*

Mi number p'awe ta: **NOS TA REGALA:**

6 9 8 3 **fl. 3300**

Number: *R.A.WANGA*

Direkshon:

Identifikashon: *53091009*

Mester entrega e formulario prome ku 7or di anochi na EXTRA. No ta akseptu formulario via fax of kopia.
Formularionan sin number, adres i identifikashon (skeda of reibweza bálido) no ta bálido.
Mester ta mayor di edad pa partisipá. Si tin mas ku un ganadó e premio lo keda reparti i lo wordu anunsia despues.

Awe nos tin un ganadó di number. E persona ku a Sali ta R.A. Wanga. Su Identifikashon ta 53091009. El a yena e number ku a Sali na wega di number Kòrsou di ayera nochi korektamente. El a gana 3300 florin i por pasa awe mainta 11 or na EXTRA Mundu Nobo pa tuma su premio. Kòrda presentá ku identifikashon bálido.

INDIAN PALM READER
SPIRITUAL HEALER & PSYCHIC
PANDIT: SRI/SAI
KNOW ABOUT YOUR
PAST, PRESENT & FUTURE
BY PALM, NAME & PHOTO READING.

MASTER KIRAN IS AN EXPERT IN REMOVING ANY KIND OF EVIL SPIRIT, BAD LUCK, BLACK MAGIC, VOODOO, OBEAN AND ALSO CAN GIVE LONG LIFE PROTECTION

SPECIALIZED IN BRINGING BACK LOVED ONCE

To Get Permanent Solution To All Your Problems

• Business Problems	• Love Problems	• Sexual Problems
• Money Problems	• Enemy Problems	• Drinking Problem
• Family Argument	• Jealousy	• House Problems
• Childless Couples	• Marriage Problems	• Worried about loved ones
• Sickness	• Spiritual Problems	• Husband Wife Problems
• Bad Luck	• Evil Eyes	• Black Magic

Come Today For Your Better Tomorrow

666-6529

Add: BREDESTRAAT, OTROBANDA



Konsulta habrí di Abogadonan La Fleur i Bloem

E bufetenan di abogado La Fleur & Associates y Melrose Bloem Law Offices ta tene un konsulta habrí pa tur kompania y hende ku ke sa nan derechi huridiko y tuma informashon over di un topiko huridiko.

E konsulta habrí ta djaweps binidero, dia 7 di februi, entre 8'or di mainta pa 4'or di merdia na Passaatstraat#8C (un hanchi di Gomez Plein na Punda).

Pa traha un sila, por favor tuma kontakto ku un di e abogadonan na e siguiente numbernan di telefon of e-mail.

Simona La Fleur
Passaatstraat#8C
Tel: (+5999) 465 5732 / 565 5706
Email: info@lafleur-associates.com

Melrose Bloem
Chuchubiweg 17
Tel: (+5999) 737 6650 / 561 6650
Email: info@melrosebloem.com

Checklist

een goede toekomst voor mijn kind'

- ✓ Toegewijde leraren
- ✓ Resultaatgericht werken
- ✓ Individuele aandacht
- ✓ Top resultaten VWO in 2016 en 2017 van Curaçao
- ✓ Succesvolle onderwijsstrategieën
- ✓ Vele sociale activiteiten
- ✓ Creativiteit en sport
- ✓ Technologische innovatie



✓ Het Maria Immaculata Lyceum kan u dit allemaal garanderen en nog veel meer!
We zijn ook nog.....gewoon hartstikke gezellig!

Kom naar onze OPENDAG

op **zaterdag 9 februari**
van **11:00 tot 14:00**

Maak kennis met de vele facetten van onze school en hoor waarom MILjanos zo succesvol zijn!

INFO: 462-4240 | 462-3144
Gouverneur van Lansbergeweg 24



GEZOCHT: Medewerkster/Verkoopster

Tot 55 jaar
Met ervaring voor winkel in het Rif Fort.

Moet talen:
Engels, Spaans en Nederlands.
kunnen beheersen.

Tel: 465-0510

Aviso

Pa medio di esaki Gerensia di Fundashon Kas Popular ta informá ku e kompania 'Martis & Partners Realty' / Eunice Martis no ta representante di Fundashon Kas Popular pa benta di kas o tereno.

Pa kualkier informashon enkuanto kompra di kas por tuma kontakto ku nos via: info@fkp.cw

Kennisgeving

Hierbij meldt de Directie van de Fundashon Kas Popular dat het bedrijf 'Martis & Partners Realty' / Eunice Martis geen vertegenwoordiger is van de Fundashon Kas Popular voor het verkopen van woningen of terreinen.

Voor informatie over het aankoop van een woning kunt u met ons contact nemen via: info@fkp.cw



aviso@extra.cw



- Luga pa deposita formulario**
- * Sentro minimarket -Bou Barber
 - * Wong Hing na Tera Cora
 - * Jen minimarket na Gato
 - * Toko Rimon na Jandoret
 - * Sta Maria minimarket na Rooseveltweg
 - * New Sta Rita minimarket na Palu Blanku
 - * 15 De Agosto minimarket na Suffisant
 - * Toko Fruteria Suffisant na Suffisant
 - * Fu-Hao skina Arnhem-
 - straat - Berg Altena
 - * B.L.V.D. Market Place na Marten Luter King Boulevard
 - * Aguasol na Kwartier
 - * Bon Bini Supermarket na Brievengat
 - * Feng Fu B.V. na Bonam
 - * Arco Iris na Abrahams
 - * Hung Lang na Cadushi straat St. Rosa
 - * Wah Sang na Hannenberg

Lijm
SABA
marka renombra i konfiabel

optenibel na:
BAL BRIST
Pletterijweg 7 • T:461-1036
Djaluna - Djabièrne 7am-3pm

Gana hopi plaka
Kesh ku
èxtra
...number 1
WEGA DI NUMBER KORSOU

Yenando bo number deseá di Wega Number Kòrsou pa awe i entregando e kupon na EXTRA, bo tin hopi chens di gana plaka kesh !!!

RESULTADO DI E SIMAN

Djadumingu	3/2/19	Djaluna	28/1/19	Djamars	29/1/19
1	9597	1	0011	1	5307
2	6010	2	8844	2	7711
3	6943	3	1184	3	7350
Djarason	30/1/19	Djaweps	31/1/19	Djabièrnè	1/2/19
1	2737	1	2039	1	8058
2	8381	2	6800	2	1617
3	9380	3	8042	3	9445

DOVESTER
PRE-INVENTORY SALE
EXTRA

70% OFF
60% OFF
50% OFF
40% OFF
30% OFF

RIBA TUR MERKANSIA

Sinti su presensia tur kaminda...
Like nos pagina di facebook...

èxtra
...number 1

www.facebook.com/extracuracao/

Awe *Djamars 5 Febrüari 2019*

Mi number p'awe ta:

NOS TA REGALA: **fl. 1000**

Number: _____

Direkshon: _____

Identifikashon: _____

Mester entrega e formulario prome ku 7'or di anochi na EXTRA. No ta asepta formulario via fax of kopia. Formularianan sin nòmber, adrès i identifikashon (sédula of reibeweis bálido) no ta bálido. Mester ta mayor di edat pa partisipá. Si tin mas ku un ganadó e premio lo keda reparti i lo wordu anunsia despues.

èxtra WEGA DI NUMBER KORSOU èxtra

6983 2323 6656

WEGA DI NUMBER BONEIRU

6029 9143 9030

Ban yuda tene Kòrsou limpi!

èxtra
...number 1

www.extra.cw

DIAMOND BEACH CASINO

Bin kontagia bo mes i eksperensha e diferensha di Diamond Beach Casino

SUPER HOT "MYSTERY" PROGRESSIVES i RED HOT MULTI-GAMES SLOTS
BLACKJACK i ROULETTE, 5-CARD DRAW POKER i TEXAS HOLD'EM BONUS POKER.

TUR DJARASON: BINGO - (1:30 PM)
PREMIONAN "KESH" INTERESANTE FOR DI:
TOMBOLA MANUAL I TOMBOLA ELEKTRONIKO
MATCH MY MONEY - SPIN TO WIN - HOT SEATS - THE BIG 4 - BONUS BOX

Diamond Beach Casino - Situa na Papagayo Beach Plaza - Jan Thiel.

KORDA GEMBEL RESPONSABEL, SEGUN BO FORSA!

èxtra
...number 1

www.extra.cw



ASOSIASHON DI MUSIKO I ARTISTA
FESTIVAL DI
TUMBA
2019

**PETISHON DI
PAY-PER-VIEW
777-1333**

**ASISTENSIA DI
HELPDESK 777-1335**

tds nos
4life

Bálido di 4 - 6 di februari di 8:00 am pa 10:00 pm www.tds.live

Djabièrnè tin reunion

Nota di maneho di Ontvanger ta katalogá dòmrùk tambe komo trèker

WILLEMSTAD.- Un nota di maneho di parti Ontvanger por kousa bastante problema den sektor di transporte. Doñonan di vehíkulo pisá no ta deskartá e posibilidat di akshon den kaso ku gobièrnu disidí ku e nota aki ta bira norma pa dòmrùknan paga un tarifa mas haltu di impuesto di vehíkulo. Representantenan di e asosashon di ekiponan pisá tin un sita djabièrnè awor ku minister di Finansa i/ òf su representantenan pa reuní riba e disputa ku a surgi si dòmrùk ta kai bou di mesun kategoria di impuesto di vehíkulonon pisá. E tipo di vehíkulonon aki ta haña plachi di number ku lèter Z i mester paga un suma di impuesto mas haltu. Despues ku a doñonan di vehíkulo pisá a pone akshon na keuringslokaal pasobra ke a duna nan plachi di number ku

lèter Z pa un dòmrùk a tuma lugá diferente investigashon interno riba e kategoria ku e vehíkulonon aki mester kai bou di dje. E asosashon ta bisa ku lei ta stipulá ku dòmrùk no ta kai bou di e kategoria di vehíkulo ku plachi di number ku lèter Z. Sinembargo ta resultá ku tin un nota di maneho di Ontvanger, Alfonso Trona ku ta bisa ku dòmrùk ta un trèker i komo tal nan tambe ta kai bou di vehíkulo pisá i ku nan tin ku haña plachi di number ku lèter Z i paga pues un tarifa di impuesto mas haltu. Djabièrnè awor e asosashon Ministerio di Finansa lo mester sinta pa resolvé e punto aki. E doñonan di ekipo pisá sinembargo no ta dispuesto pa aseptá un tarifa mas haltu pasobra nan ta konvensí ku lei no ta stipulá esaki. Nan lo hiba akshon den kaso ku ke obligá nan paga tòg.



We zijn op korte termijn op zoek naar een ambitieuze:

Consulent(e)

Taken en verantwoordelijkheden:

- Je bent verantwoordelijk voor het werven en selecteren van kandidaten.
- Je weet op een persoonlijke en betrokken wijze jouw kandidaten te inspireren.
- Daarnaast ben je verantwoordelijk voor het contact met de opdrachtgevers, dit zijn bedrijven die actief zijn in diverse vakgebieden.
- Je bent uitstekend in staat om een ieder als specialist te woord te staan.

Competenties:

- Minimaal HBO werk- en denkniveau.
- Uitstekende communicatieve vaardigheden.
- Resultaatgericht en zelfstandig.
- Ervaring met detachering, werving en selectie of uitzenden is een pre.
- Goede beheersing van Nederlands, Engels en Papiamentu.
- Ervaring in de hospitality is een pre.
- Pro actief maar ook tactvol en geduldig.

Word jij onze nieuwe collega?

Voor meer informatie over deze vacature kunt u mailen naar s.dejong@impacto.cw of bellen naar 461-7415.

IMPACTO
recruitment

Impacto is een organisatie gespecialiseerd in uitzending, werving en selectie, schoonmaak, payroll services, outsourcing en werkend leren. Impacto is ruim 30 jaar actief op de Curaçaose arbeidsmarkt

Job Opportunity

A financial company is looking for a dynamic General Manager with the following qualifications:

- A female or male over 30 years old.
- A professional with a minimum of 3 years experience in financial area.
- Strong communication, team building, decisions making and people management skills
- A positive mindset and the ability to adapt to rapid changes
- Strategic thinking, good leadership and strong analytic thinking
- Available to represent a successful company
- Must be able to communicate in Dutch, English and Spanish

If you think you have what it takes to be successful in this challenge and if you have the above mentioned qualifications, please send your resume and photo to: gold18k@hotmail.com

www.extra.cw



Na St. Maarten

Indikashonnan fuerte ku un ora pa otro ta detené parlamentario Heyliger

PHILIPSBURG.- E luna aki outoridatnan investigativo na St. Maarten ta mek pa sera man riba ñetu di defuntu Claude Wathey i lider polítiko di partido United Democrats (UD), Theo Heyliger i yega na aresto di su persona. Den kuadro di e investigashon “Larimar” a tende entradanan hudisial resien na Kòrsou i St. Maarten i a detené dos persona, esta George Pelgrim ku ta tata di kriansa di Theo Heyliger i tambe Ron Elfrink, CEO di Intermar N.V. ku ta un kompania portuario ku Theo Heyliger ta akshonista di dje. Pelgrim i Elfrink i ta personanan hopi serka di Heyliger i ku ta lanta aun mas e sospechonan ku pronto lo arestá e parlamentario mes tambe. E investigashon “Larimar” ta relashoná ku sospecho di soborno despues di orkan Irma na 2017. Kompanianan di konstrukshon lo a paga un ámtenar di gobièrnu

pa asina haña trabounan di rekonstrukshon despues Irma. Segun EXTRA por a komprondé asta kasá di Theo Grisha Heyliger ku sorpresivamente a hasi deklarashon den prensa na St. Maarten ayera lo por kai denter korto será. Esei lo ta otro paso pa sera e reda rondó ku Theo Heyliger. E tim ku ta hasi e investigashon aki ta e asina yamá tim pa kombati kriminalidat ku ta mina, TBO ku ta parti di e Recherchesamen-werkingsteam, RST. Den kuadro di investigashon “Larimar” na novèmber 2018 a tuma lugá un kaso pro forma kontra un konsultant ulandes di inisial R.M. Ta akusá e konsultant aki di a paga Heyliger entre ougùstùs i sèptèmber 2011 un suma di 300.000 dòler pa asina ei e kompanianan Devcon TCI Ltd. i Volker Construction International BV/Volker Stevin Caribbean

NV a haña sierto trabounan den haf di St. Maarten. Ministerio Públiko di St. Maarten ta tene Heyliger responsabel pa a risibí e sumanan di soborno aki. Sinembargo ta akusá R.M. tambe di a sistemátikamente soborná ámtenarnan entre 2006 i 2018 ku sumanan prosedente for di kompanianan manera Ballast Nedam International BV, Devcon, Winward Roads, Volker Construction/Volker Stevin. Ku e plaka di soborno aki e ámtenarnan mester a sigurá ku e kompanianan en kestion ta haña sierto trabounan serka gobièrnu di St. Maarten. E pagonan a tuma lugá na St. Maarten, Ulanda, Isle of Man, Anguilla, Panama, St. Kitts & Nevis, esta di akuerdo ku e akusashonnan kontra R.M.

Tambe ta sospechá ku R.M. a laba kasi 9 mion florin for di 1997 i for di 2013 no a yega su papelnan di impuesto mas. FIOD di Ulanda a arestá na ougùstùs 2018 na Ulanda i riba petishon di TBO a manda R.M. S. Maarten pa kuestioná su persona den e investigashon “Larimar”. R.M. ta sospechoso den e investigashon “Frozen” na Ulanda ku ta enserá investigashon di sumanan ku R.M. a risibí serka VolkerWessels i kompanianan subsidiario pa a haña partisipashon den e proyekto di konstruí e “causeway” na St. Maarten. Tratamentu ku contenido di e kaso kontra R.M. lo tuma lugá probablemente e luna aki na St. Maarten.

Larimar sinembargo no ta e úniko investigashon kontra Heyliger. Aña pasá Landsrecherche di St. Maarten a tende Heyliger tambe den un otro investigashon ku ta karga e nòmber “Catfish”. Ta trata aki di sospechonan ku Heyliger lo a ofresé èks miembro di parlamento Romain Laville un suma pa e bula kurá i forma un gobièrnu nobo. Tabata Laville mes ku a entregá e keho aki kontra Heyliger na 2013. Tin diferente otro sospechoso mas ku ta tende den e kaso aki i tratamentu di “Catfish” dilanti hues tambe lo tuma lugá posiblemente e luna di febrüari aki. Tabata na ougùstùs aña pasá ku korte komun a bai di akuerdo pa Ministerio Públiko persiguí Heyliger den e kaso aki.

Catfish

Pareha hóben a skohe “speeltuín” pa nan kas

WILLEMSTAD. - Un pareha hóben a skohe “speeltuín” pa nan kas, despues ku tur dos a pèrdè trabou i ku banko a kita tur kos for di nan. Esaki ta loke ku EXTRA a keda informá di un fuente ku konosé e pareha. Nan no tabata sa mas kiko pa hasi i a skohe e sitio na Piscadera aki komo nan kas. Por papia aki di un situashon tristu si tuma nota den e kondishon ku nan ta biba.

E loke ku e pareha aki tin mester ta yudansa. Nan tin mester di kos di kome i lugá ku nan por drumi den

un situashon un poko mas sigur ku e situashon ku nan ta aden awor aki.

Mester indiká ku apesar di e situashon ku nan ta aden, por nota un positivismo den e pareha i tur dia nan ta sali i buska un manera pa biba i sobreviví.

Nan a mira e sitio aki komo un dak riba nan kabes i a hasi e loke ku lo mester a bira un parke pa mucha hunga aden, nan kas. Esaki a pone ku nan no ta drumi riba kaya.

Nan ta spera yudansa sea di trabou i lugá pa nan biba.



...Esaki ta e sitio ku nan a skohe pa biba i por mira klaramente ku e promé kasita ta kaminda ku nan ta drumi...

Hòmber di 61 aña kier a trafiká 1 kilo di koka den su djòki

WILLEMSTAD.- Korte di promé instansia ayera a trata kasonan di 'Hato'.

E bia aki tabata turno pa e akusado K.B. (58) ku ta keda akusá di kier a transportá un kantidat di 1025 gram di koka pa Amsterdam dia 18 di ougùstus aña 2018.

Durante un kontròl na Hato outoridatnan konserní a hasi un kontròl riba e akusado di kual nan a sinti algu straño na su kurpa.

Esaki a pone ku nan a bai den un kamber kuné i a listr'é mas profundo.

Na momento ku el a kita su paña e personal di duana a mira ku e akusado tabatin 3 djòki bistí riba otro.

Nan a poné kita e djòki

i a mira un total di 4 saku di plèstik meimei poné. Mesora e akusado a atmití ku ta droga i ku e tabata konsiente di esaki.

Ayera el a presentá den sala di korte pa responsabilisá su mes pa su akto.

Meskos ku na polis ayera tambe e akusado a atmití su culpa na hues i a bisa ku e tabata sa ku ta droga e ta bai transportá.

Segun e akusado, el a haña e merkansia serka un gai na Montaña ku tambe a kumpra su ticket pe.

Dor di su desesperashon pa falta di trabou, el a hañ'é ta riska su libertat pa trafiká e droga pa duna su yu di kome.

Segun e akusado e tin

un yu di 13 aña ku ta biba serka dje di kual e mester para responsabel pe.

El a splika ku el a bin fo'i Ulanda i a bai traha den un resort pabou di brùg den un proyekto. Despues su kontrato a kaba i no a keda alargá.

Esaki a pone ku el a kai den un nesidat enorme i no tabatin kaminda di kue.

Segun e akusado pa kada 100 gram lo el a haña 500 euro.

El a splika mas aleu ku ta ora polis a bis'é e kantidat di droga ku e tabata transportando el a realisá ku no ta lokual ku a palabra kuné.

Segun e akusado e sa ku e tabata robes, pero su yu mester a bai skol i no

tabatin otro método pe na e momentonan ei.

Hues mr de Kort ku tabata dirigí e kaso, a relatá ku no ta promé bia ku e akusado ta keda gará ku droga.

Na aña 2014 el a keda sentensia pa un kantidat di mariwana ku un kastigu di trabou. Na 2004 tambe el a keda kondena pa trafikashon di droga.

Fiskal a bisa di ta haña

e akusashon probá i a demandá e akusado na 24 luna di kual 12 kondishonal.

Hues den su desishon a duna di konos'é ku e no ta tene kuenta ku e kondenananan anterior mirando ku ya algun aña a pasa kaba.

Mirando esaki hues a kondena e akusado na 18 luna di kual 9 kondishonal ku un periodo di prueba di 3 aña.

Kasamentu den situashon ekstremo

WILLEMSTAD.- Rob Gogulski, doño di ProFit Curaçao, Health & Martial Arts na Kòrsou, e wìkènt pasá a kasa na Canada ku Valina Ramli. Gogulski tabata aktivo komo deportista di kickboxing pa Kòrsou pa hopi aña. Den aña 2012 el a stòp ku pelea. Awor e tin su mes gym. Algun di su yunan awor ta kickboxers. E hòben

kickboxer yu di Kòrsou Joey Gogulski aña pasá a gana su promé pelea di Youth Fight League na Ulanda.

Rob Gogulski mes a kasa na Canada den sirkunstansianan hopi ekstremo. Riba portrèt por mira Rob Gogulski i su kasá den sirkunstansia di ménos ku 31 grado Celsius na Canada.



PINTURAS LUNO
Caracasbaai / Sta. Maria

Paula Verf Centrum

MVH MARCHENA HARDWARE

BIG SMILE PAINTING

Namari Hardware

Building Depot

Virginia Color Specialist

Dijtham